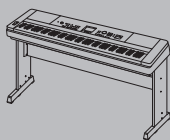


Portable Grand
DGX-640

Manual do Proprietário



Keyboard Stand Assembly

Para obter informações sobre como montar a mesa do teclado, consulte as instruções na **página 10** deste manual.

Instalação

Guia rápido

Referência

Apêndice

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

O número de série deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

(bottom)

**IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM
Connecting the Plug and Cord**

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

* This applies only to products distributed by
Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos

Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

(weee_eu_en)

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 112). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque objetos contendo líquidos sobre ele. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Use somente a mesa especificada para o instrumento. Ao fixar a mesa ou o suporte, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.

Conexões


- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem mãos nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [] (Stand-by/On – Espera/ligar) esteja na posição "Standby", a eletricidade continua fluindo para o instrumento em um nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

AVISO

Para evitar a possibilidade de danos ao produto, aos dados ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderá gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo ou vibrações, calor ou frio, ou deixe-o dentro do carro durante o dia, para prevenir a possibilidade de deformação do painel ou avaria dos componentes internos.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

■ Salvamento de dados

- Alguns itens de dados (página 64) são salvos automaticamente como dados de backup na memória interna, mesmo se você desligar o instrumento. Os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Salve os dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB ou outro dispositivo de armazenamento externo, como um computador (páginas 93–94 e 101).
- Para se proteger contra perda de dados devido a danos na mídia, é recomendável que você salve os dados importantes em dois dispositivos de armazenamento USB ou em outro dispositivo externo, como um computador.

● Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

● Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram seus arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais aos originais.
- Este dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais por meio de sua otimização para o formato adequado que será usado com o dispositivo posteriormente. Por isso, este dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.

● Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados neste manual foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- Windows é uma marca registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste Manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Logotipos



GM System Level 1

O "GM System Level 1" complementa o padrão MIDI, que garante a reprodução precisa de quaisquer dados musicais compatíveis com GM por qualquer gerador de tons compatível com GM, independentemente do fabricante. A marca GM está afixada em todos os produtos de software e de hardware compatíveis com o GM System Level.



XGlite

"XGlite" é uma versão simplificada do formato de geração de tons XG de alta qualidade da Yamaha. Evidentemente, é possível reproduzir quaisquer dados musicais XG com um gerador de tons XGlite. Entretanto, lembre-se de que algumas músicas podem ser reproduzidas de formas diferentes dos dados originais, devido ao conjunto reduzido de efeitos e parâmetros de controle.



XF

O formato XF da Yamaha é um aperfeiçoamento do padrão SMF (Standard MIDI File - arquivo MIDI padrão) com melhor funcionalidade e possibilidade de expansão futura ilimitada. O instrumento é capaz de exibir letras de músicas quando um arquivo XF contendo dados de letras de música é reproduzido.



STYLE FILE

O formato Style File é o formato de arquivo de estilos original da Yamaha, que utiliza um sistema de conversão exclusivo para oferecer acompanhamento automático de alta qualidade com base em vários tipos de acordes.

Sobre este Manual do Proprietário e a Lista de dados

Este manual consiste em quatro seções principais: "Instalação", "Guia rápido", "Referência" e "Apêndice". Além disso, também é fornecida uma "Lista de dados" separada.

Manual do proprietário (este livro)

Instalação	Leia esta seção primeiro.
Guia rápido	Esta seção explica como usar as funções básicas. Consulte esta seção quando tocar o instrumento.
Referência	Esta seção explica como criar configurações detalhadas para as várias funções do instrumento.
Apêndice	Esta seção inclui informações para resolução de problemas e especificações.

Data List (Lista de dados)

Lista de vozes, Formato de dados MIDI, etc.

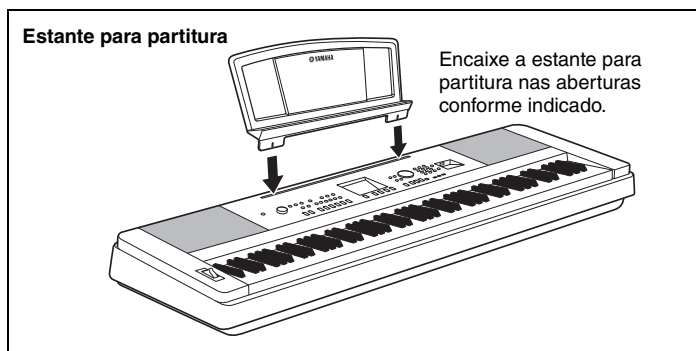
MIDI Reference (Referência MIDI)

A seção Referência MIDI contém as informações sobre MIDI. A Referência MIDI está disponível para "download" na Biblioteca de Manuais da Yamaha, no endereço: <http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Acessórios incluídos

A embalagem do DGX-640 contém os itens a seguir. Confira se todos foram incluídos.

- Estante para partitura
- CD-ROM de acessórios
- Manual do Proprietário (este livro)
- Mesa do teclado
- Pedal
- Adaptador de alimentação CA
 - * Pode não estar incluído, dependendo da sua área. Consulte seu fornecedor Yamaha.
- Lista de dados
- Meu registro do usuário de produtos Yamaha
 - * O ID DO PRODUTO contido na folha será necessário para o preenchimento do formulário de Registro do usuário.



Recursos especiais

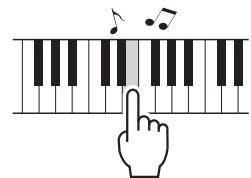
Teclado padrão Graded Hammer

Graças à experiência da nossa empresa como líder mundial na fabricação de pianos acústicos, desenvolvemos um teclado cujo desempenho é praticamente o mesmo do instrumento tradicional. Como em um piano acústico tradicional, as teclas das notas mais baixas têm um toque mais pesado, enquanto as notas mais altas respondem melhor ao toque mais suave. A sensibilidade do teclado pode ser ajustada ao seu estilo de tocar. Essa tecnologia Graded Hammer também permite que o DGX-640 ofereça um toque autêntico em um instrumento leve.

Tecnologia do Performance Assistant

► Página 43

Toque junto com uma música no teclado do instrumento e produza uma execução perfeita sempre, mesmo que você toque notas erradas! Basta tocar o teclado – alternadamente nas partes direita e esquerda do teclado, por exemplo – e você se sentirá como um profissional, conforme toca no tempo da música. Além disso, caso não possa tocar com as duas mãos, você ainda poderá reproduzir a melodia simplesmente tocando em uma tecla.



Tudo o que você precisa é um dedo!

Reproduzir as várias vozes do instrumento

► Página 18

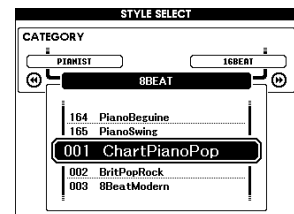
Com o DGX-640, a voz do instrumento ouvida quando você toca o teclado pode ser alterada para violino, flauta, harpa ou qualquer outra de uma grande variedade de vozes. Você pode alterar o clima de uma música composta para piano, por exemplo, usando o violino para a reprodução. Experimente um novo mundo de variedade musical.



Tocar com os estilos

► Página 24

Deseja tocar com acompanhamento completo? Experimente os estilos de acompanhamento automático. Os estilos de acompanhamento oferecem o equivalente a uma banda de acompanhamento completo cobrindo uma grande variedade de estilos, das valsas às 8 batidas e ao Euro Trance... e muito mais. Selecione um estilo que corresponda à música que deseja tocar ou experimente novos estilos para expandir seus horizontes musicais.

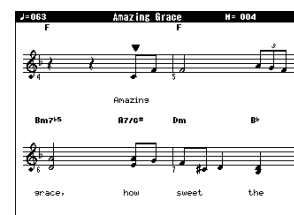


Fácil execução com o visor Music Notation (Partitura)

► Página 32

Quando você toca uma música, a partitura correspondente é mostrada no visor conforme a música é reproduzida. Essa é uma maneira excelente de aprender como ler música. Se a música tiver a letra e os dados de acorde*, eles também serão exibidos no visor da partitura.

* Não serão mostrados os dados de acordes ou a letra da música no visor se a música que está sendo utilizada com a função do visor de partitura não tiver esses dados.



Conteúdo

Sobre este Manual do Proprietário e a Lista de dados7
Acessórios incluídos7
Recursos especiais8

Instalação

Instalação 10
Montagem da mesa do teclado10
Requisitos de alimentação13
Conectando fones de ouvido (Saída PHONES/OUTPUT – Fones/Saída)13
Conectando um pedal (Saída SUSTAIN – Sustentação)13
Conectando uma unidade de pedal (saída PEDAL UNIT – Unidade de pedal)14
Conectando a um computador (Terminal USB)15
Ligando o instrumento15
Controles e terminais do painel 16

Guia rápido

Experimente tocar as várias vozes do instrumento 18
Selecione e reproduza uma voz – MAIN18
Reproduzir a voz Grand Piano19
Reproduzir duas vozes simultaneamente – DUAL20
Reproduzir vozes diferentes com a mão esquerda e a mão direita – SPLIT (Dividida)21
O metrônomo 22
Iniciar o metrônomo22
Ajustando o tempo do metrônomo22
Configurando a fórmula de compasso23
Reproduzindo estilos 24
Selecione um ritmo de estilo24
Tocar com um estilo25
Reproduzindo músicas 28
Selecione e ouvir uma música28
Selecione e tocar músicas em memória flash USB30
Música avanço rápido, retorno rápido e pausa31
Tocar a música de demonstração31
Exibindo a partitura da música32
Exibir as letra33

Referência

Operação básica 34
Selecionar uma música para uma lição 38
A maneira fácil de tocar piano 43
Toque usando o banco de dados de músicas 53
Altere o estilo de uma música 54
Gravar sua própria apresentação 56
Memorizar suas configurações de painel favoritas 62
Backup e inicialização 64
Backup64
Inicialização64
Tocar com vários efeitos 65
Adicionando harmonia65
Adicionando reverberação66

Adicionando coro66
Adicionando DSP67
Painel Sustain (sustentação)68
Curva de afinação68
Selecione uma configuração de equalizador principal para obter o melhor som69
Recursos úteis de apresentação 70
Início da batida70
One Touch Setting (Configuração de um toque)70
Configurando o Som de clique da campainha70
Ajustando o volume do metrônomo71
Alteração do idioma do visor71
Configurações de voz 72
Edição de voz72
Selecionando uma voz dupla73
Selecionando uma voz dividida73
Controles de afinação (Transposição)74
Controles de afinação (Sintonia)74
Sensibilidade de resposta ao toque75
Funções do estilo (acompanhamento automático) 76
Variações de padrão (Seções)76
Alterando o tempo do estilo79
Ajustando o volume do estilo79
Definindo o ponto de divisão80
Reproduzir um estilo com acordes, mas sem ritmo (interromper acompanhamento)80
Dedilhado AI81
Reproduzindo estilos usando o teclado inteiro81
Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes82
Configurações de música 83
Alterando o tempo da música83
Volume da música83
Repetição A-B84
Silenciando faixas de música independentes84
Alterar a voz da melodia84
Reprodução BGM85
Reprodução de uma música aleatória85
Funções 86
Selecionando e configurando funções86
Salvando e carregando dados 90
Conectar a uma memória flash USB90
Precauções ao usar o terminal USB TO DEVICE91
Usando dispositivos de armazenamento USB91
Conectando a um computador 97
Conectando um computador97
Transferindo dados de apresentações de e para um computador98
Transferindo dados entre o computador e o instrumento99
Guia de instalação do CD-ROM de Acessórios 102
Avisos importantes sobre este CD-ROM102
Conteúdo do CD-ROM103
Requisitos do sistema104
Instalação do software104
Apêndice 109
Solução de problemas 109
Mensagens 110
Especificações 112
Índice 113

Montagem da mesa do teclado

⚠ AVISOS

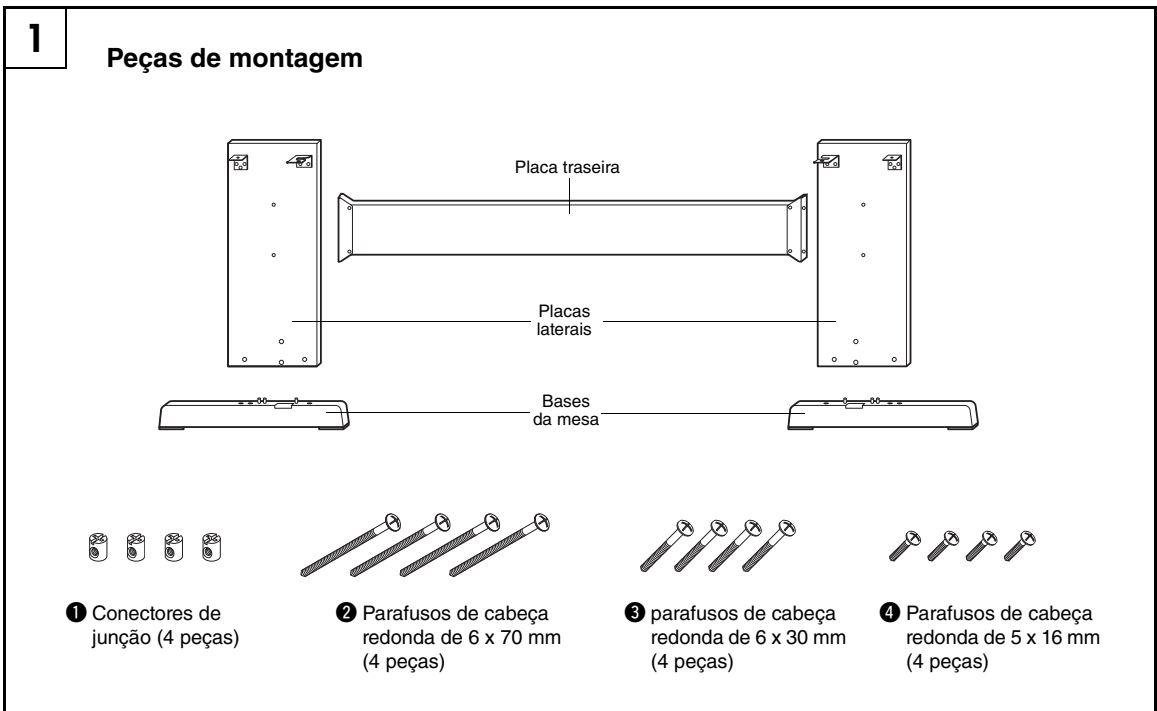
Leia estes avisos cuidadosamente antes de montar ou utilizar a mesa do teclado.

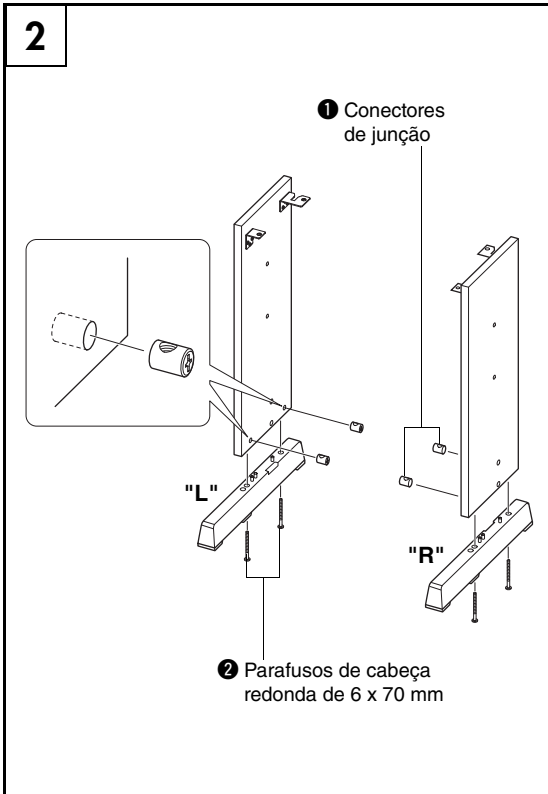
Estes avisos têm a finalidade de promover o uso seguro da mesa e evitar ferimentos e danos a você e a outras pessoas. Seguindo estes avisos cuidadosamente, a mesa do teclado oferecerá um uso seguro e prolongado.

- Tenha cuidado para não confundir as peças e verifique se todas elas estão instaladas na direção correta. Monte de acordo com a seqüência apresentada abaixo.
- A montagem deve ser realizada pelo menos por duas pessoas.
- Use o tamanho de parafuso correto, conforme as indicações abaixo. O uso de parafusos incorretos poderá causar danos.
- Use a mesa apenas depois de terminar de montá-la. Uma mesa não completamente montada poderá virar e o teclado poderá cair.
- Coloque sempre a mesa em uma superfície estável e plana. Colocar a mesa em superfícies irregulares poderá deixá-la instável ou fazê-la virar, resultando na queda do teclado ou em ferimentos.
- Não use a mesa para outra finalidade que não seja o seu uso determinado. Colocar outros objetos na mesa poderá resultar na instabilidade da mesa e na queda do objeto.
- Não aplique muita força no teclado, pois isso pode causar a instabilidade da mesa ou a queda do teclado.
- Certifique-se de que a mesa esteja estável e segura, e que todos os parafusos estejam apertados e firmes antes de utilizá-la. Caso contrário, a mesa poderá virar, o teclado poderá cair ou algum ferimento poderá ocorrer no usuário.
- Para desmontar, inverta a seqüência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.

1 As peças mostradas na ilustração "Peças de montagem" serão usadas. Siga as instruções de montagem e selecione as peças conforme necessário.





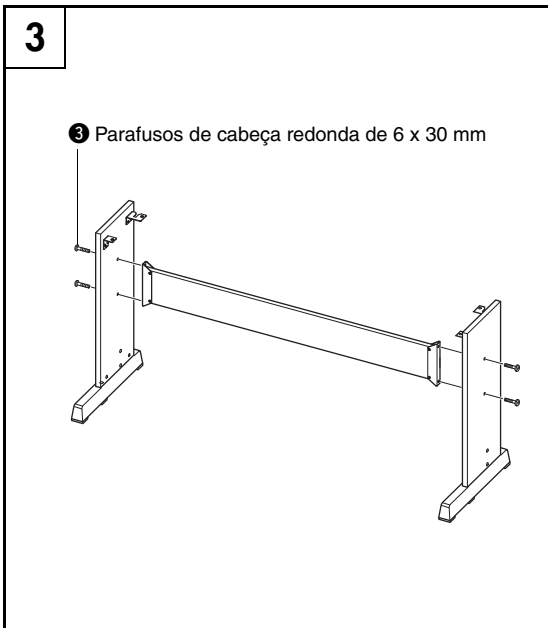
2 Encaixe as bases da mesa.

Insira os conectores de junção ❶ nos quadros laterais, conforme mostrado. Os conectores de junção terão sido instalados adequadamente se a cabeça do parafuso estiver visível no conector.

OBSERVAÇÃO

- Se você tiver colocado os conectores na direção errada e quiser removê-los, bata com cuidado em torno dos furos das placas.

Encaixe as bases da mesa "L" (esquerda) e "R" (direita) na parte inferior dos quadros laterais, usando os parafusos ❷. "L" (esquerda) e "R" (direita) estão marcados nas superfícies superiores das bases da mesa. Se tiver dificuldade para apertar os parafusos, use uma chave de fenda para girar os conectores de junção de forma que os furos dos conectores fiquem alinhados com os furos dos parafusos nas bases da mesa.



3 Encaixe a placa traseira.

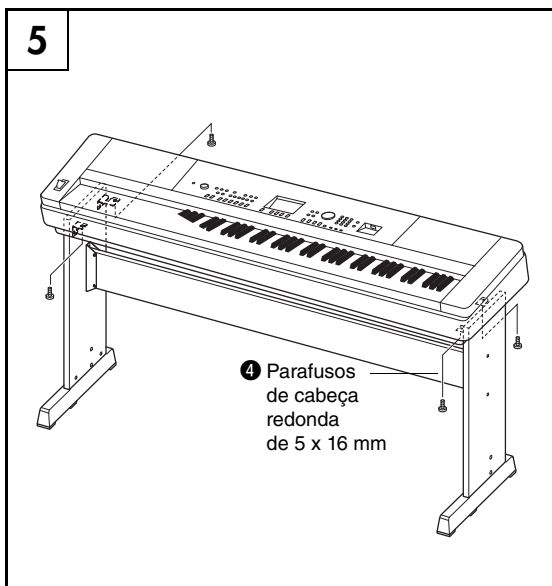
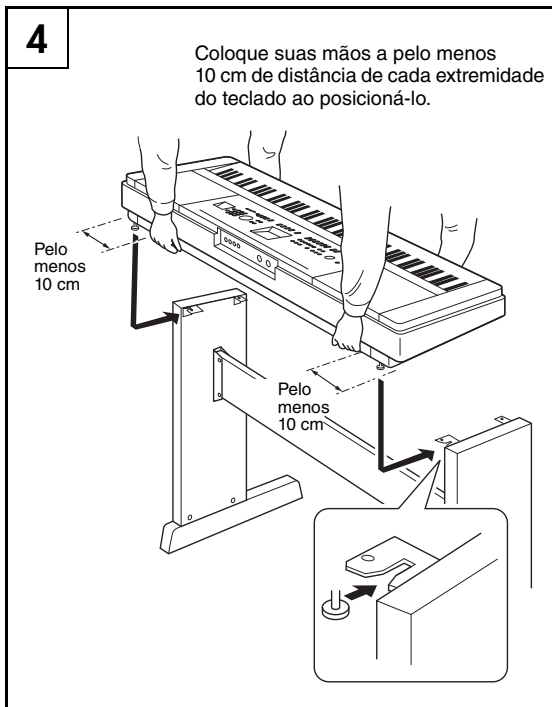
Encaixe a placa traseira, usando os parafusos ❸. Verifique se não há nada invertido nas placas laterais. Verifique se a superfície sem coloração está voltada para baixo.

⚠ AVISOS

- Tome cuidado para não deixar cair a placa traseira nem tocar as conexões de metal pontiagudas.

OBSERVAÇÃO

- Se tiver adquirido uma unidade de pedal opcional, encaixe-a antes de passar à próxima etapa. Consulte as instruções que acompanham a unidade de pedal.



4 Coloque o teclado na mesa.

Verifique a orientação "frente/trás" da mesa e coloque cuidadosamente o teclado nas placas laterais. Mova lentamente o teclado de modo que os orifícios na parte inferior do teclado sejam alinhados corretamente com os orifícios nos suportes angulares.

AVISOS

- Tome cuidado para não deixar o teclado cair nem prender os dedos entre o teclado e as peças da mesa.
- Não segure o teclado em nenhuma outra posição diferente da exibida na ilustração.

5 Instale o teclado na mesa.

Fixe o teclado nos suportes angulares, usando os parafusos **4**.

Lista de verificação pós-montagem

Depois de montar a mesa, verifique os seguintes pontos:

- Sobrou alguma peça?
 - Em caso afirmativo, leia as instruções de montagem novamente e corrija os erros que possam ter ocorrido.
- O instrumento está longe de portas e outros utensílios móveis?
 - Em caso negativo, mova o instrumento para um local apropriado.
- O instrumento emite um ruído de chocalho quando é tocado ou movido?
 - Em caso afirmativo, aperte todos os parafusos.
- Além disso, se o teclado emitir rangidos ou parecer instável durante sua utilização, consulte as instruções e os diagramas de montagem com atenção e aperte novamente todos os parafusos.

Execute as operações a seguir ANTES de ligar o aparelho.

Requisitos de alimentação

1 Certifique-se de que a chave [⏻] (Standby/On) do instrumento esteja na posição "Standby".

⚠️ ADVERTÊNCIAS

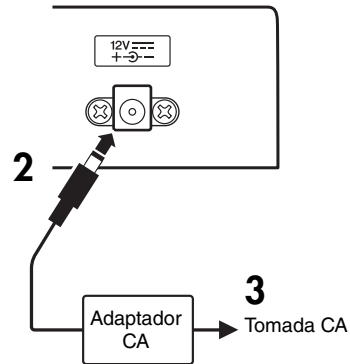
- Use o adaptador especificado (página 112). O uso de outros adaptadores pode resultar em danos irreparáveis ao adaptador e ao instrumento.

2 Conecte o adaptador CA à saída da fonte de alimentação.

3 Conecte o adaptador CA a uma tomada de corrente alternada (CA).

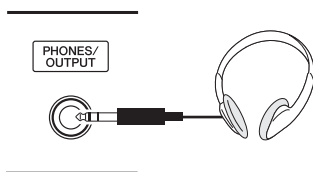
⚠️ AVISOS

- Desconecte o adaptador de alimentação CA quando não estiver utilizando o instrumento ou durante tempestades elétricas.



Efetue todas as conexões necessárias descritas a seguir ANTES de ligar o aparelho.

Conectando fones de ouvido (Saída PHONES/OUTPUT – Fones/Saída)



Qualquer fone de ouvido com tomada de fone estéreo de 1/4" pode ser conectado aqui, para conveniência do monitoramento. Os alto-falantes serão desligados automaticamente quando um plugue for inserido nessa saída.

A saída PHONES/OUTPUT também funciona como saída externa. É possível conectá-la a um amplificador de teclado, um sistema estéreo, um mixer, um gravador de fita ou outro dispositivo de áudio em nível

de sinal de linha para enviar o sinal de saída do instrumento a esse dispositivo.

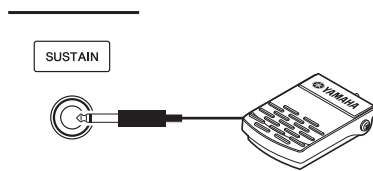
⚠️ ADVERTÊNCIAS

- Evite utilizar os fones de ouvido em volume alto por muito tempo, pois isso poderá causar fadiga auditiva e até problemas de audição.

⚠️ AVISOS

- Para evitar danos aos alto-falantes, defina o volume dos dispositivos externos no mínimo e desligue esses dispositivos antes de conectá-los. A não-observação desses cuidados poderá resultar em choque elétrico ou em danos ao equipamento. Além disso, certifique-se de definir os volumes de todos os dispositivos nos níveis mínimos e aumente gradualmente os controles de volume enquanto reproduz o instrumento, para definir o nível de audição desejado.

Conectando um pedal (Saída SUSTAIN – Sustentação)

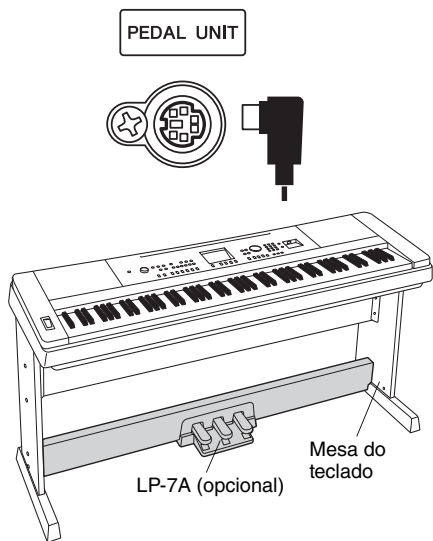


A função Sustain permite que você prolongue o som naturalmente ao tocar o instrumento pressionando um pedal. Conecte o pedal fornecido nesta saída e utilize-o para ativar e desativar o recurso de sustentação do som.

⚠️ OBSERVAÇÃO

- A função de sustentação não afeta as vozes divididas.
- Antes de ligar o teclado, certifique-se de que o plugue do pedal esteja conectado corretamente à saída SUSTAIN.
- Não pressione o pedal enquanto estiver ligando o aparelho. Isso pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em operação inversa do pedal.

Conectando uma unidade de pedal (saída PEDAL UNIT – Unidade de pedal)



Esta saída serve para a conexão de uma unidade de pedal LP-7A opcional. Ao conectar a unidade de pedal, não deixe de montá-la também na mesa fornecida para o teclado.

OBSERVAÇÃO

- Verifique se o aparelho está desligado quando for conectar ou desconectar o pedal.

Funções da unidade de pedal

A unidade de pedal opcional possui três pedais que produzem uma gama de efeitos expressivos similares aos produzidos pelos pedais de um piano acústico. A unidade de pedal não influi na voz dividida quando o teclado está nesse modo.

Pedal de sustentação (direito)

O pedal de sustentação funciona da mesma maneira que um pedal de sustentação de um piano acústico. Quando o pedal de sustentação é pressionado, as notas se sustentam por mais tempo. A liberação do pedal interrompe (amortece) imediatamente as notas sustentadas.

Um efeito de "meio pedal" permite que você utilize o pedal de sustentação para criar efeitos de sustentação parciais, dependendo da pressão exercida no pedal.

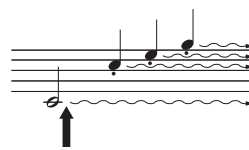
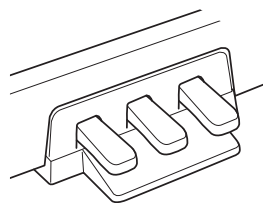
* Quando o pedal e a unidade de pedal são utilizados juntos, o último efeito aplicado ganha prioridade.

Pedal tonal (central)

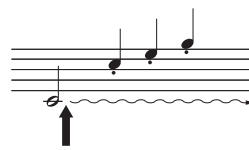
Se você tocar uma nota ou acorde no teclado e pressionar o pedal tonal enquanto mantém as teclas pressionadas, essas notas se sustentarão enquanto o pedal estiver pressionado (como se o pedal de sustentação fosse pressionado), mas todas as notas tocadas em seguida não serão sustentadas. Isso possibilita sustentar um acorde, por exemplo, enquanto outras notas são tocadas em "staccato".

Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas enquanto ele estiver pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando.

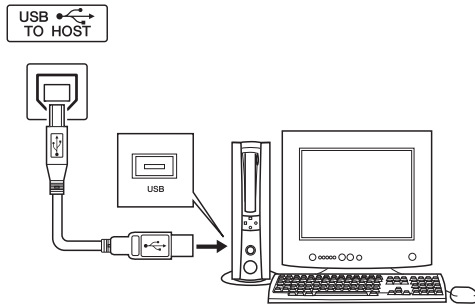


Quando você pressionar o pedal de sustentação aqui, as notas que tocar antes de liberá-lo se sustentarão por mais tempo.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui, segurando a nota, ela será sustentada enquanto o pedal estiver pressionado.

Conectando a um computador (Terminal USB)

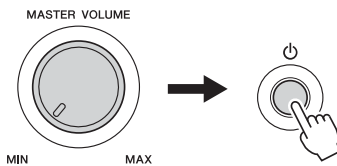


Conecte o terminal USB do instrumento ao terminal USB de um computador para transferir dados de apresentação e arquivos de música entre os dois dispositivos (página 97).

Ligando o instrumento

A chave [⏻](Standby/On) ativa a alimentação do instrumento (▶) ou o coloca em modo de espera (◻).

Diminua o volume girando o controle [MASTER VOLUME] (Volume principal) para a esquerda e pressione a chave [⏻](Standby/On) para ligar o instrumento. Pressione a chave [⏻](Standby/On) novamente para desligá-lo.



Os dados de backup na memória flash são carregados no instrumento quando ele é ligado. Se não houver dados de backup na memória flash, todas as configurações do instrumento serão restauradas para os padrões de fábrica iniciais quando ele for ligado.

⚠ AVISOS

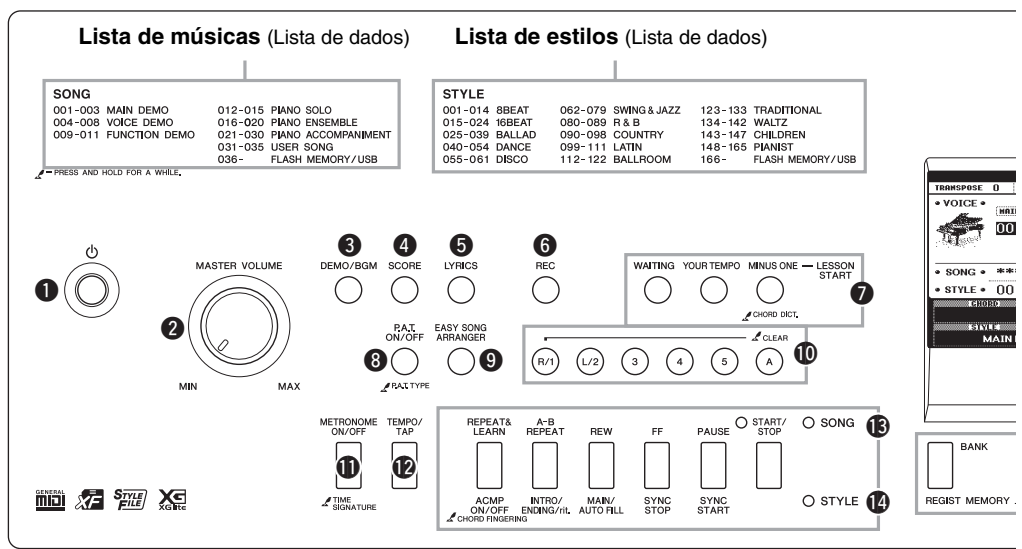
- Mesmo quando a chave estiver na posição "STANDBY", a eletricidade ainda estará fluindo para o instrumento em nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, tire o adaptador de alimentação CA da tomada de corrente alternada (CA).

AVISO

- Nunca desligue o instrumento quando a mensagem "WRITING!" ("Gravando!") estiver sendo mostrada no visor. Isso poderá danificar a memória flash e resultar na perda de dados.

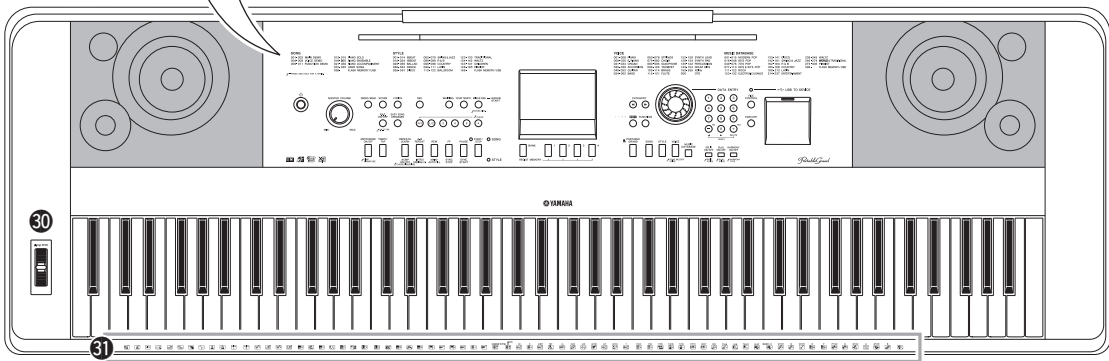
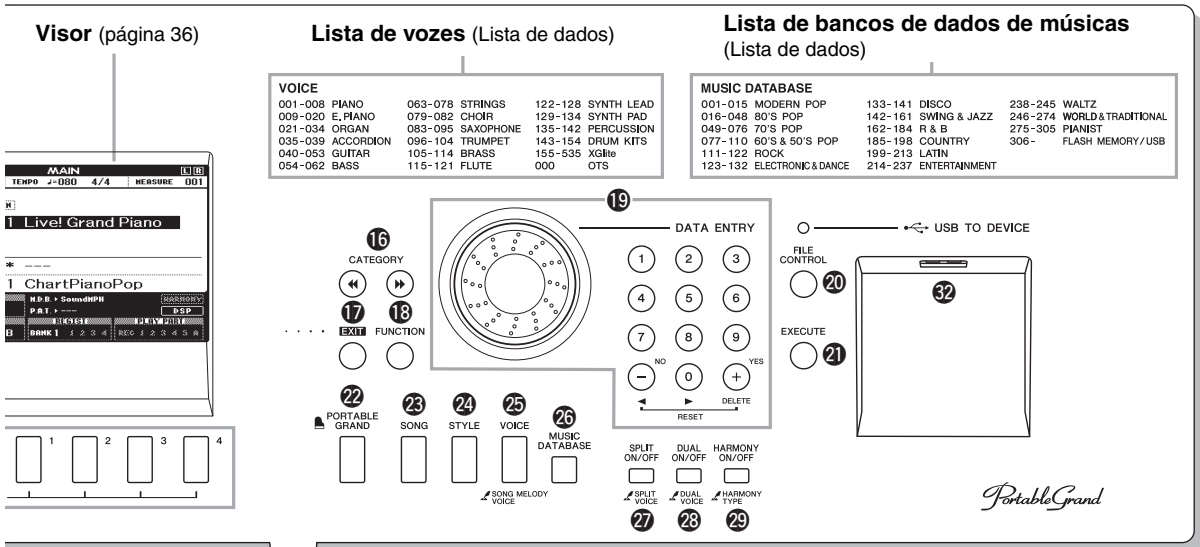
Controles e terminais do painel

Painel frontal

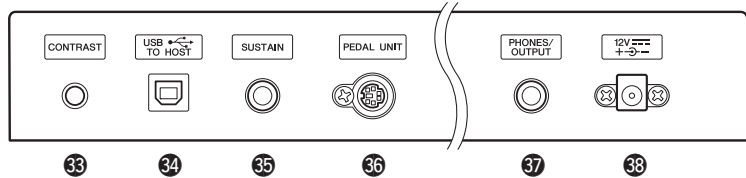


Painel frontal

- 1 Chave [⏻] (Standby/On – Espera/Ligado) página 15
- 2 Controle [MASTER VOLUME] página 15
- 3 Botão [DEMO/BGM] (Demonstração/BGM) páginas 31, 85
- 4 Botão [SCORE] (Partitura) página 32
- 5 Botão [LYRICS] (Letra) página 33
- 6 Botão [REC] (Gravar) página 56
- 7 LESSON START (Início de lição)
 - Botão [WAITING] (Esperando) página 38
 - Botão [YOUR TEMPO] (Seu tempo) página 40
 - Botão [MINUS ONE] (Menos um) página 41
- 8 Botão [P.A.T. ON/OFF] (P.A.T Ativado/Desativado) página 44
- 9 Botão [EASY SONG ARRANGER] (Arranjador musical de fácil utilização) ... página 54
- 10 Song Track (Faixa de música)
 - Botões [1]–[5], [A] páginas 57, 84
 - Lesson (Lição)
 - Botões [R/1] e [L/1] buttons página 38
- 11 Botão [METRONOME ON/OFF] (Metrônomo ativado/desativado) página 22
- 12 Botão [TEMPO/TAP] (Tempo/Toque) páginas 22, 79, 83
- 13 SONG (Música)
 - Botão [REPEAT & LEARN] (Repetir e aprender) página 42
 - Botão [A–B REPEAT] (Repetição de A–B) página 84
 - Botão [REW] (Retroceder) página 31
 - Botão [FF] (Avanço rápido) página 31
 - Botão [PAUSE] (Pausa) página 31
 - Botão [START/STOP] (Iniciar/Parar) página 29
- 14 STYLE (Estilo)
 - Botão [ACMP ON/OFF] (ACMP Ativado/Desativado) página 25
 - Botão [INTRO/ENDING/rit.] (Introdução/Finalização/Ritardando) página 76
 - Botão [MAIN/AUTO FILL] (Principal/virada automática) página 76
 - Botão [SYNC STOP] (Interrupção sincronizada) página 78
 - Botão [SYNC START] (Início sincronizado) página 77
 - Botão [START/STOP] páginas 24, 26
- 15 Botões REGIST MEMORY [BANK] (Banco de memória de registro), [1]–[4] ... página 62
- 16 Botões CATEGORY (Categoria) [◀] e [▶] página 35
- 17 Botão [EXIT] (Sair) página 36
- 18 Botão [FUNCTION] (Função) páginas 36, 86
- 19 DATA ENTRY (Entrada de dados)
 - Dial, Botões de número [0]–[9], botões [+] e [-] página 35
- 20 Botão [FILE CONTROL] (Controle de arquivo) página 90
- 21 Botão [EXECUTE] (Executar) página 92
- 22 Botão [PORTABLE GRAND] (Piano portátil) página 19
- 23 Botão [SONG] (Música) página 28
- 24 Botão [STYLE] (Estilo) página 24
- 25 Botão [VOICE] (Voz) página 18
- 26 Botão [MUSIC DATABASE] (Bancos de dados de músicas) página 53
- 27 Botão [SPLIT ON/OFF] (Divisão ativada/desativada) página 21
- 28 Botão [DUAL ON/OFF] (Duplo ativado/desativado) página 20
- 29 Botão [HARMONY ON/OFF] (Harmonia ativada/desativada) página 65
- 30 Botão de rolagem [PITCH BEND] (Curva de afinação) página 68
- 31 Conjunto de percussão página 19
 - A ilustração próxima a cada tecla indica os tambores e os instrumentos de percussão atribuídos às teclas quando "Standard Kit 1" (Conjunto padrão 1) estiver selecionado.
- 32 Terminal USB TO DEVICE (USB para dispositivo) páginas 30, 90



Painel traseiro



Painel traseiro

- 33 Botão giratório CONTRAST (Contraste)... página 37
- 34 Terminal USB TO HOST (USB para host).. página 97
- 35 Saída SUSTAIN (Sustentação) página 13
- 36 Saída PEDAL UNIT (Unidade de pedal)página 14
- 37 Saída PHONES/OUTPUT (Fones/Saída)....página 13
- 38 Saída DC IN página 13

Experimente tocar as várias vozes do instrumento

Além de piano, órgão, e outros instrumentos de teclado "padrão", este aparelho tem diversas vozes que incluem guitarra, baixo, cordas, saxofone, trompete, bateria e percussão, efeitos sonoros... uma ampla variedade de sons musicais.

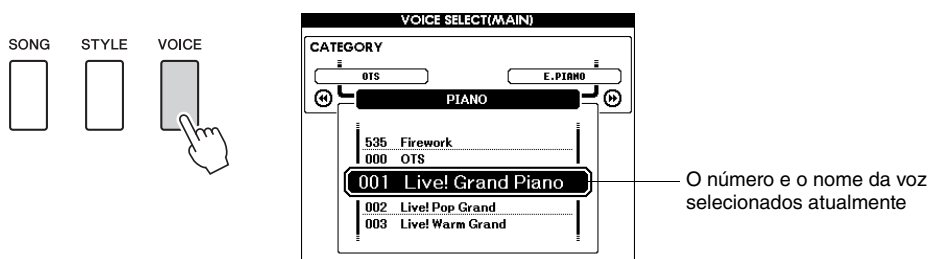
Selecione e reproduza uma voz – MAIN

Este procedimento seleciona a voz principal que será reproduzida no teclado.

1 Pressione o botão [VOICE].

O visor de seleção da voz principal será exibido.

O número e o nome da voz selecionada atualmente serão destacados.



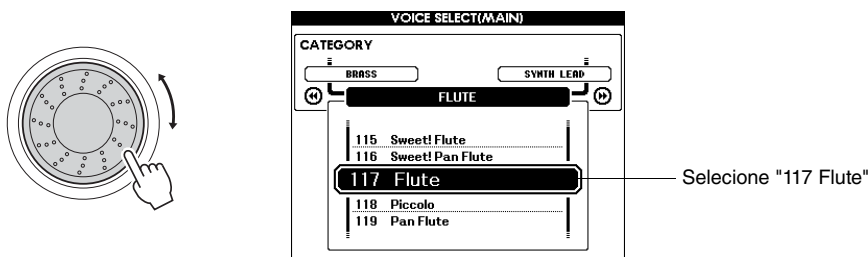
2 Selecione a voz que deseja reproduzir.

Gire o dial enquanto observa o nome da voz destacada. As vozes disponíveis serão selecionadas e exibidas em seqüência. A voz selecionada aqui será a voz principal.

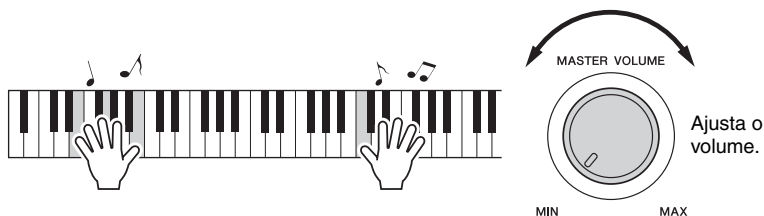
Para este exemplo, selecione a voz "117 Flute".

OBSERVAÇÃO

- Consulte uma Lista de dados separada para obter uma lista completa das vozes disponíveis.



3 Toque o teclado.



OBSERVAÇÃO

- Configurações de voz (página 72)

Experimente selecionar e reproduzir diversas vozes.
 Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Tipos de vozes predefinidas

001–142 155–535	Vozes de instrumentos
143–154 (Conjunto de percussão)	Vários sons de bateria e percussão são atribuídos a teclas individuais por meio das quais eles podem ser reproduzidos. Detalhes sobre a atribuição de instrumentos às teclas são fornecidos na Lista do conjunto de percussão da Lista de dados separada.

Reproduzir a voz Grand Piano

Se desejar apenas reproduzir o som do piano, basta pressionar um botão prático.

Pressione o botão [PORTABLE GRAND].
 A voz "001 Live! Grand Piano" será selecionada.

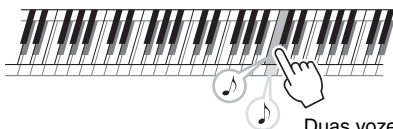
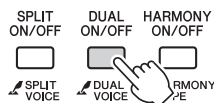


OBSERVAÇÃO

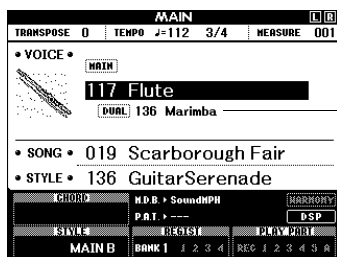
- Quando você pressionar o botão [PORTABLE GRAND], todas as configurações, a não ser a sensibilidade ao toque, serão desativadas. As vozes dupla e dividida também serão desativadas, de modo que apenas a voz Grand Piano será reproduzida em todo o teclado.

Reproduzir duas vozes simultaneamente – DUAL

Ao pressionar o botão [DUAL ON/OFF] para ativar a função dupla, será reproduzida uma segunda voz além da voz principal quando você tocar o teclado. A segunda voz é chamada de voz "dupla". O número e o nome da voz dupla selecionados serão exibidos no visor MAIN.



Duas vozes serão reproduzidas ao mesmo tempo.



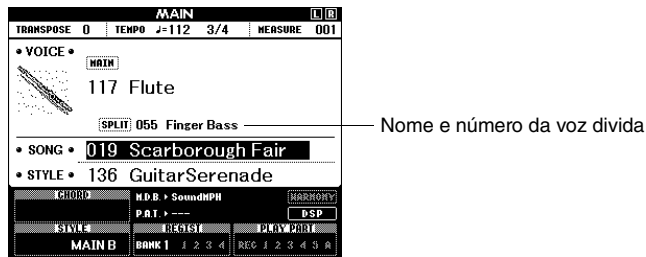
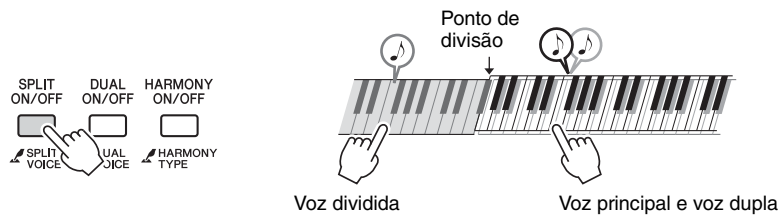
Nome e número da voz dupla

Pressione o botão uma segunda vez para desativar a função de voz dupla.

Uma voz dupla adequada é automaticamente selecionada ao ativar esta função, mas você pode facilmente selecionar uma voz dupla diferente (página 73).

Reproduzir vozes diferentes com a mão esquerda e a mão direita – SPLIT

Ao pressionar o botão [SPLIT ON/OFF] (Divisão ativado/desativado) para ativar a função de divisão, você pode reproduzir vozes diferentes à esquerda e à direita do "ponto de divisão" do teclado. As vozes principal e dupla podem ser reproduzidas à direita do ponto de divisão, ao passo que a voz reproduzida à esquerda do ponto de divisão é chamada de "voz dividida". O número e o nome da voz dividida selecionados serão exibidos no visor MAIN. A configuração do ponto de divisão pode ser alterada conforme necessário (página 80).



Pressione o botão uma segunda vez para desativar a função de voz dividida.

Uma voz dividida adequada é automaticamente selecionada ao ativar esta função, mas você pode facilmente selecionar uma voz dividida diferente (página 73).

O metrônomo

O instrumento contém um metrônomo com fórmula de compasso e tempo ajustáveis. Toque e defina a velocidade mais confortável para você.

Iniciar o metrônomo

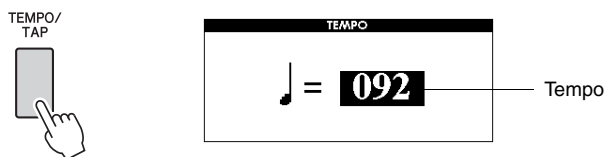
Ative o metrônomo pressionando o botão [METRONOME ON/OFF] (Metrônomo ativado/desativado).

Para desativar o metrônomo, pressione o botão [METRONOME ON/OFF] novamente.

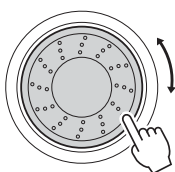


Ajustando o tempo do metrônomo

- 1 Pressione o botão [TEMPO/TAP] para acessar a configuração de tempo.



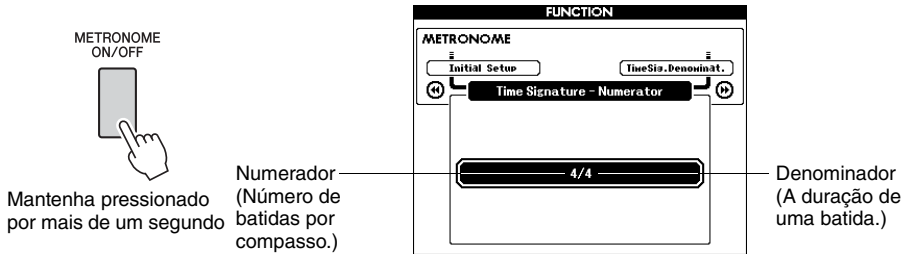
- 2 Use o dial para selecionar um tempo de 5 a 280.



Configurando a fórmula de compasso

Neste exemplo, configuraremos uma indicação de compasso de 5/8.

- 1 Mantenha pressionado o botão [METRONOME ON/OFF] por mais de um segundo para selecionar a função "Time Signature–Numerator" (Tempo–Numerador).**



- 2 Use o dial para selecionar o número de batidas por compasso.**

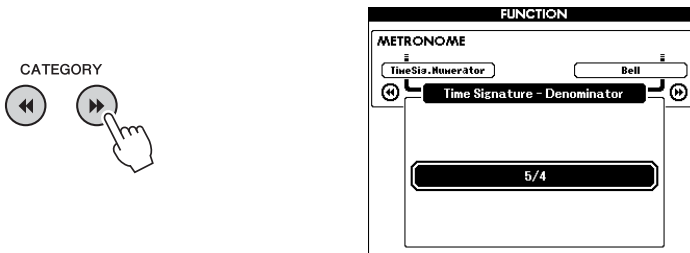
O intervalo disponível vai de 1 a 60. Neste exemplo, selecione 5.

Uma campainha soará marcando a primeira batida de cada compasso.

OBSERVAÇÃO

- A fórmula de compasso do metrônomo será sincronizada com o estilo ou a música que estiver sendo reproduzida e, por isso, esses parâmetros não podem ser alterados durante a execução.

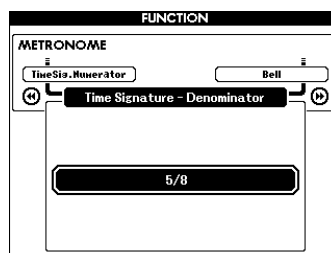
- 3 Pressione os botões CATEGORY [◀] e [▶] quantas vezes forem necessárias para selecionar a função de duração da batida "Time Signature–Denominator" (Fórmula de compasso–Denominador).**



- 4 Use o dial para selecionar a duração da batida.**

Selecione a duração necessária para cada batida: 2, 4, 8 ou 16

(mínima, semínima, colcheia ou semicolcheia). Selecione 8 para este exemplo.



Reproduzindo estilos

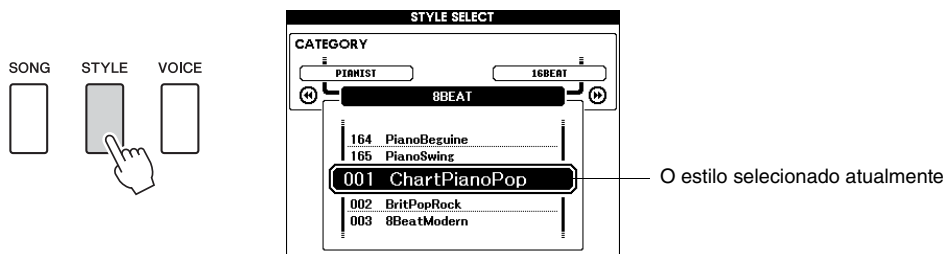
Este instrumento apresenta um recurso de acompanhamento automático que produz o acompanhamento (ritmo+ baixo+ acordes) no estilo que você deseja para corresponder aos acordes tocados com a sua mão esquerda. Você pode fazer sua seleção entre 165 diferentes estilos, abrangendo uma série de gêneros musicais e fórmulas de compasso. Nesta seção, você aprenderá a usar os recursos de acompanhamento automático.

Selecione um ritmo de estilo

A maioria dos estilos inclui uma parte de ritmo. Você pode selecionar entre diversos tipos rítmicos: rock, blues, Euro trance e muitos outros. Vamos começar ouvindo apenas o ritmo básico. A parte do ritmo é reproduzida apenas com o uso dos instrumentos de percussão.

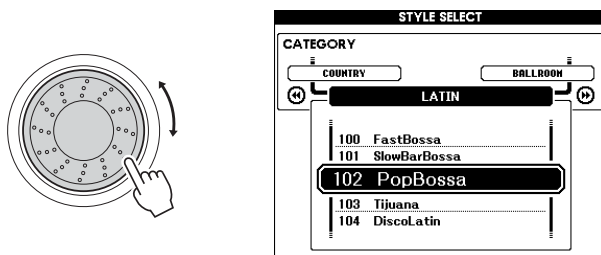
1 Pressione o botão [STYLE].

O visor de seleção de estilos será exibido. O número e o nome do estilo selecionado atualmente serão destacados.



2 Selecione um estilo.

Use o dial para selecionar o estilo que deseja utilizar. Uma lista de todos os estilos disponíveis pode ser encontrada na Lista de Estilos da Lista de dados separada.

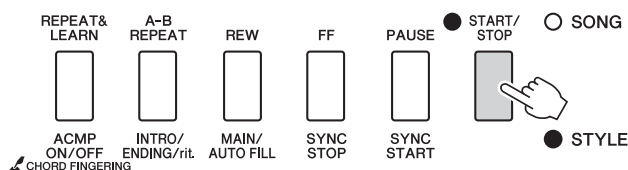


OBSERVAÇÃO

- Você também pode usar os arquivos de estilo oferecidos no CD-ROM fornecido (página 102).

3 Pressione o botão [START/STOP].

O ritmo do estilo começará a ser reproduzido. Pressione o botão [START/STOP] uma segunda vez, se quiser interromper a reprodução.



OBSERVAÇÃO

- O estilo "Serenade", na categoria Waltz, e todos os estilos da categoria Pianist não têm parte rítmica e, por essa razão, não reproduzirão ritmos se forem utilizados no exemplo acima. Para esses estilos, ative primeiramente o acompanhamento automático, conforme descrito na página 25, pressione o botão [START/STOP], e os acompanhamentos de baixo e acorde começarão a ser reproduzidos assim que você tocar uma tecla à esquerda do ponto de divisão do teclado.

Tocar com um estilo

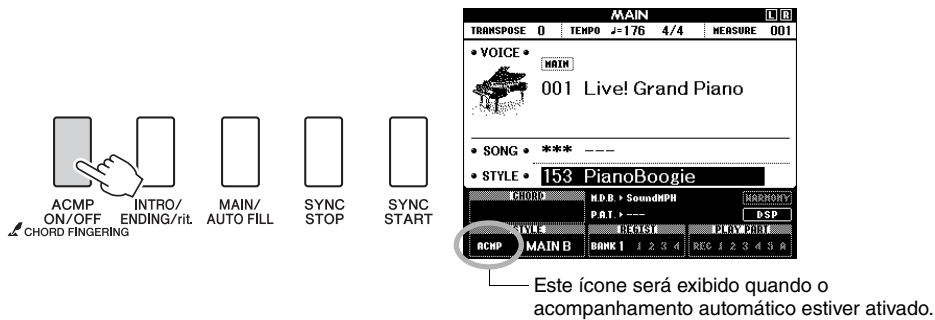
Você aprendeu a selecionar um ritmo de estilo na página anterior. Aqui, você verá como adicionar o baixo e os acordes de acompanhamento a um ritmo básico, a fim de produzir um acompanhamento completo e requintado para tocar.

1 Pressione o botão [STYLE] e selecione o estilo desejado.

Neste exemplo, selecione o estilo "153 PianoBoogie".

2 Ative o acompanhamento automático.

Pressione o botão [ACMP ON/OFF]. Pressionar esse botão pela segunda vez desativará o acompanhamento automático.



Quando o acompanhamento automático está ativado...

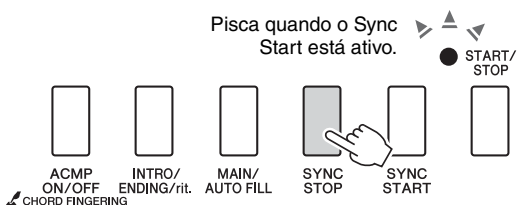
A área do teclado à esquerda do ponto de divisão (54: F#2) se tornará a "faixa de acompanhamento automático", sendo utilizada apenas para especificar os acordes de acompanhamento.

Ponto de divisão (54: F#2)



3 Ative a função Sync Start (Início sincronizado).

Pressione o botão [SYNC START] para ativar a função Sync Start.



Quando o Sync Start estiver ativo, o acompanhamento do baixo e de acordes em um estilo começará a ser reproduzido assim que você tocar uma nota à esquerda do ponto de divisão do teclado. Pressione o botão uma segunda vez para desativar a função Sync Start.

4 Comece a tocar.

A reprodução do estilo começa assim que você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado. Tente reproduzir a progressão do acorde exibida abaixo. O acompanhamento será alterado de acordo com as notas para a mão esquerda que você tocar.

OBSERVAÇÃO

- Acorde (página 27)
- Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes (página 82)

Ponto de divisão

Faixa do acompanhamento automático

Essa progressão fornece apoio harmônico variado, com apenas três acordes. Quando tiver aprendido a progressão na partitura, experimente alterar a ordem dos acordes!

Indica o nome do acorde que está sendo reproduzido na faixa de acompanhamento do teclado.

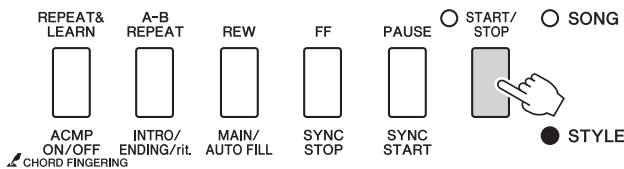


5 Pare de tocar.

Quando terminar, pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução do estilo.

OBSERVAÇÃO

- Você também pode parar a reprodução pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.], e será reproduzido um padrão adequado de finalização. Em seguida, a reprodução do estilo será interrompida.































OBSERVAÇÃO

- Você pode alternar "seções" de estilo para adicionar variedade ao acompanhamento. Consulte "Variação padrão (seções)" na página 76.

Acordes

Para usuários que ainda não conhecem os acordes, este gráfico mostra os acordes mais comuns. Como existem muitos acordes úteis e várias maneiras diferentes de usá-los musicalmente, consulte os livros de acordes comercialmente disponíveis para obter mais detalhes.

★ indica a nota tônica.

Maior	Menor	Sétima	Sétima menor	Sétima Maior
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Uma grande variedade de tipos de acorde pode ser reconhecida, além dos tipos de acorde a seguir.
- Dependendo do tipo de acorde, as inversões poderão ser usadas também na posição "tônica".
- Alguns tipos de acorde podem não ser reconhecidos se algumas notas são omitidas.

Acordes simples

Esse método permite tocar acordes facilmente na faixa de acompanhamento do teclado, utilizando um, dois ou três dedos.

Para "Dó" como tônica



Para reproduzir um acorde maior
Pressione a nota tônica (★) do acorde.



Para tocar um acorde menor
Pressione a nota tônica juntamente com a tecla preta mais próxima à esquerda dela.



Para tocar um acorde com sétima
Pressione a nota principal juntamente com qualquer tecla branca à esquerda.



Para tocar um acorde com sétima menor
Pressione a nota principal juntamente com as teclas brancas e pretas mais próximas à esquerda (três teclas ao todo).

Dedo AI

Alterando o tipo de dedilhado de acordes para "AI Fingered" (Dedilhado AI), você pode produzir automaticamente um acompanhamento apropriado, mesmo sem pressionar todas as notas que formam um acorde. (páginas 81 e 87)

Reproduzindo músicas

Com este instrumento, o termo "música" refere-se aos dados que constituem uma peça musical. Você pode simplesmente se divertir ouvindo as 30 músicas internas ou usá-las com qualquer uma das muitas funções oferecidas – o recurso da tecnologia do Performance Assistant, as lições e muitas outras. As músicas estão organizadas por categoria.

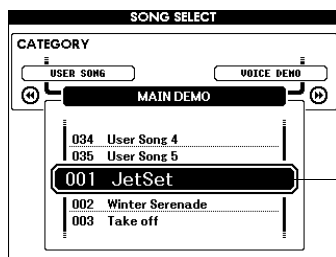
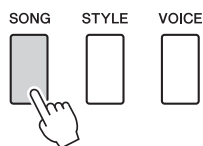
Esta seção ensina você a selecionar e reproduzir músicas e descreve brevemente as 30 músicas fornecidas.

Selecionar e ouvir uma música

1 Pressione o botão [SONG].

O visor de seleção de músicas será exibido.

O número e o nome da música selecionada atualmente serão destacados.

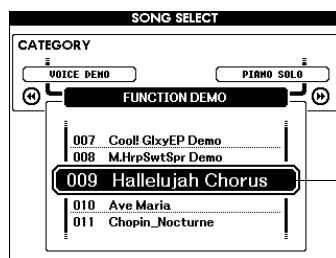
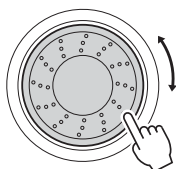


O número e o nome da música selecionada atualmente

2 Selecione uma música.

Selecione uma música após consultar a lista de músicas na Lista de dados separada.

Use o dial para selecionar a música que deseja ouvir.



A música destacada aqui pode ser reproduzida

OBSERVAÇÃO

- Também é possível reproduzir músicas gravadas (Músicas de usuário) ou músicas que foram transferidas para o instrumento de um computador da mesma maneira que você reproduz as músicas internas.

As músicas estão organizadas por categoria.

SONG

- | | | |
|---------|---------------------|--|
| 001-003 | MAIN DEMO | • As músicas nesta categoria foram criadas para oferecer uma idéia das capacidades avançadas deste instrumento. |
| 004-008 | VOICE DEMO | • Estas músicas apresentam algumas das muitas vozes úteis do instrumento. |
| 009-011 | FUNCTION DEMO | • Use estas músicas para experimentar alguns dos recursos avançados do instrumento: música número 9 para o arranjador musical de fácil utilização e músicas de 10 a 11 para o recurso da tecnologia de assistência à reprodução. |
| 012-015 | PIANO SOLO | • Estas peças musicais de solo de piano são perfeitas para o uso em lições de música. |
| 016-020 | PIANO ENSEMBLE | • Uma seleção de músicas para conjuntos de pianos, igualmente adequadas para uso em lições. |
| 021-030 | PIANO ACCOMPANIMENT | • Se precisar praticar padrões de fundo musical (acompanhamento), estas músicas serão ideais para esse fim. |
| 031-035 | USER SONG | • Músicas gravadas pelo usuário. |
| 036- | FLASH MEMORY / USB | • Músicas armazenadas em memória flash USB conectadas ao instrumento ou músicas transferidas de um computador (páginas 30 e 99). |

3 Ouça a música.

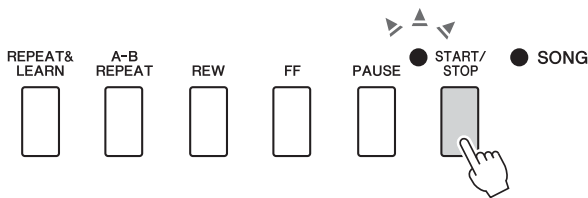
Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da música selecionada.

É possível interromper a reprodução a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP] novamente.

A lâmpada vermelha se acende na primeira batida de cada compasso quando a música estiver sendo reproduzida. As outras batidas são indicadas com uma luz verde.

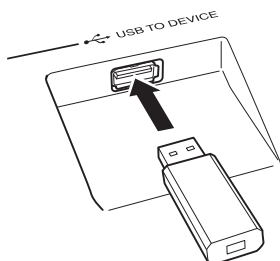
OBSERVAÇÃO

- Dados de partitura para as 30 músicas internas são fornecidos no Songbook do CD-ROM. As exceções são as músicas 1 a 11 e a música 30. As partituras das músicas 9 a 11 são fornecidas na Lista de dados separada.



Selecionar e tocar músicas em memória flash USB

Músicas MIDI armazenadas em memória flash USB conectada ao instrumento podem ser selecionadas e tocadas diretamente.



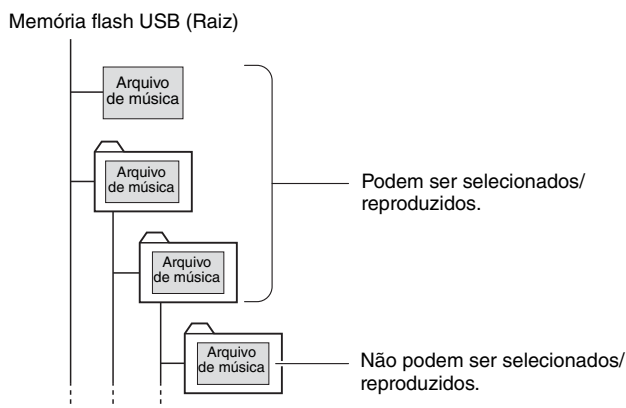
O procedimento é exatamente o mesmo daquele descrito para selecionar músicas internas (página 28). Músicas em memória flash USB são numeradas de 36 em diante. Sendo assim, tudo o que você precisa fazer é selecionar o número de música 36 ou posterior.

OBSERVAÇÃO

- *Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE] (página 91)*

IMPORTANTE

- *Para que dados copiados para uma memória flash USB de um computador ou outro dispositivo possam ser reproduzidos, eles deverão estar armazenados no diretório-raiz da memória flash USB ou em uma pasta de primeiro/segundo nível no diretório-raiz. Dados armazenados em pastas de terceiro nível, criadas dentro de uma pasta de segundo nível, não podem ser selecionados e reproduzidos pelo instrumento.*

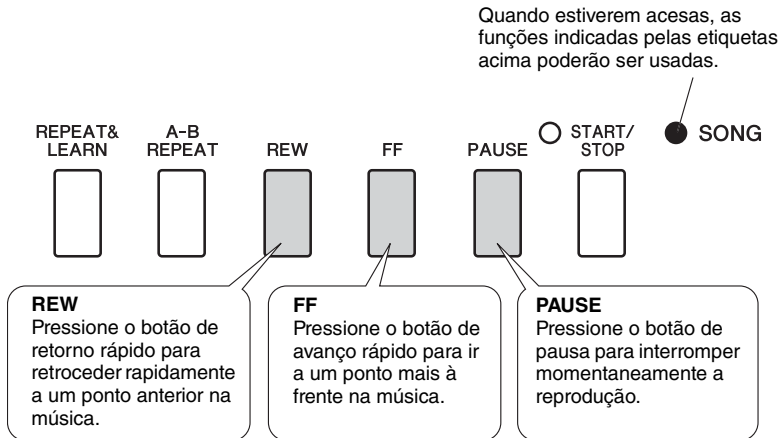


Idioma do visor de título da música

Nomes de arquivo que contenham caracteres japoneses katakana serão exibidos apropriadamente se o idioma do visor do instrumento estiver definido como "Japanese" (Japonês); página 71.

Música avanço rápido, retorno rápido e pausa

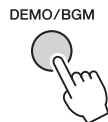
Estes controles funcionam como os controles de transporte de gravadores de fita cassete ou de aparelhos de CD, permitindo o avanço rápido [FF], o retrocesso [REW] e a pausa [PAUSE] na reprodução da música.



Tocar a música de demonstração

Pressione o botão [DEMO/BGM]. A música de demonstração começará a tocar. Ouça algumas das fantásticas vozes de instrumentos fornecidas!

A música de demonstração será repetida automaticamente a partir do início, depois de ser reproduzida até o final. É possível interromper a reprodução da demonstração a qualquer momento, pressionando o botão [DEMO/BGM] ou o [START/STOP].



Com a configuração padrão, somente a música de demonstração será reproduzida e repetida quando o botão [DEMO/BGM] estiver pressionado. Essa configuração pode ser alterada de forma que todas as músicas internas sejam reproduzidas ou todas as músicas transferidas para o instrumento a partir de um computador sejam reproduzidas. São fornecidas cinco configurações do grupo de reprodução. Basta selecionar uma que esteja adequada às suas necessidades. (página 85)

Exibindo a partitura da música

Este instrumento é capaz de exibir as partituras das músicas.

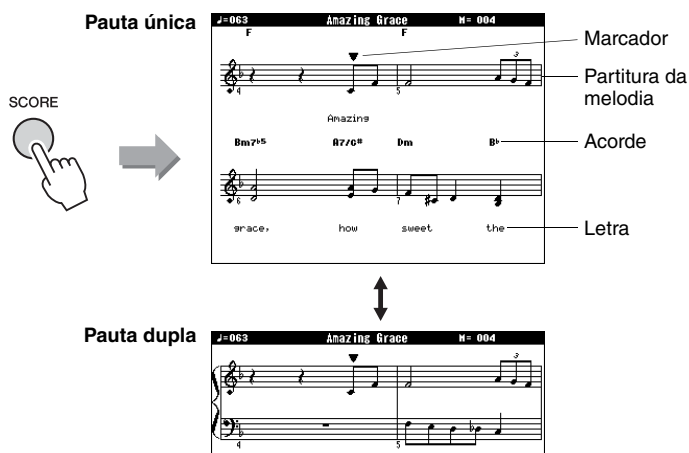
As partituras são exibidas para as 30 músicas internas predefinidas, assim como para as músicas em formato SMF armazenadas em memória flash USB ou na memória flash interna do instrumento.

1 Seleccione uma música.

Siga as etapas 1 e 2 do procedimento descrito na página 28.

2 Pressione o botão [SCORE], e uma partitura de pauta única será exibida.

Há dois tipos de exibição de partitura: pauta única e pauta dupla. Eles são selecionados alternadamente sempre que o botão [SCORE] é pressionado.



OBSERVAÇÃO

- Os acordes e a letra da música serão mostrados em uma exibição da partitura de pauta única, que inclui dados dos acordes e da letra da música.
- Se a letra da música for extensa, poderá ser exibida em duas linhas por compasso.
- Algumas letras ou acordes poderão ser abreviados, caso a música selecionada tenha uma letra muito extensa.
- Notas curtas de difícil leitura poderão ficar mais fáceis de ler se você utilizar a função de quantizar (página 89).

OBSERVAÇÃO

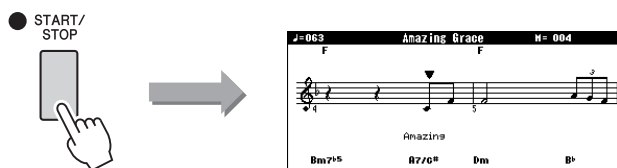
- Nem os acordes nem a letra da música são mostrados na pauta dupla.

OBSERVAÇÃO

- Se o volume da música estiver totalmente fechado neste ponto, você poderá ouvir apenas o som de sua própria apresentação de modo que seja possível tocar a música enquanto lê a partitura. Consulte a página 83 para saber o procedimento de ajuste de volume.

3 Pressione o botão [START/STOP].

A música começará a ser reproduzida. Um símbolo triangular se moverá na parte superior da partitura para indicar a posição atual.



4 Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.

Exibir as letra

Se uma música tiver dados da letra, eles poderão ser exibidos no visor.

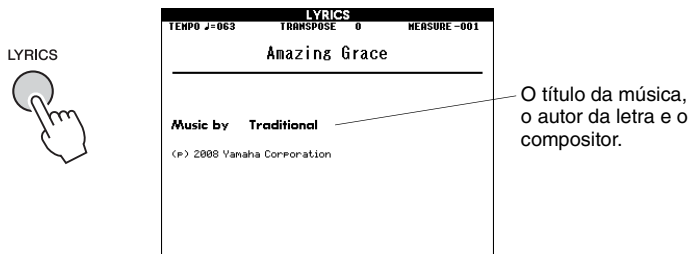
A letra da música não será exibida para uma música que não tenha os dados da letra, mesmo que o botão [LYRICS] (Letra) seja pressionado.

1 Selecione uma música.

Selecione a música 16 executando as etapas 1 e 2 descritas na página 28. A música interna 16 é a única música interna que oferece visor de letras.

2 Pressione o botão [LYRICS].

O título, o autor da letra e o compositor da música serão mostrados no visor.



OBSERVAÇÃO

- Músicas que foram transferidas por download da Internet ou arquivos de música disponíveis para comercialização, incluindo os arquivos do formato XF (página 6), são compatíveis com os recursos de exibição da letra, desde que estejam no formato de arquivo MIDI e que contenham dados da letra da música. A exibição da letra da música poderá não ser possível com alguns arquivos.

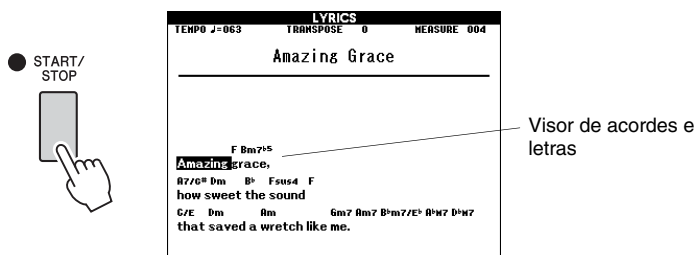
OBSERVAÇÃO

- Se a exibição da letra da música mostrar caracteres truncados, experimente alterar o idioma do visor (página 71).

3 Pressione o botão [START/STOP].

A música será reproduzida enquanto a letra e os acordes forem mostrados no visor.

A letra da música será destacada para mostrar o local atual na música.



Operação básica

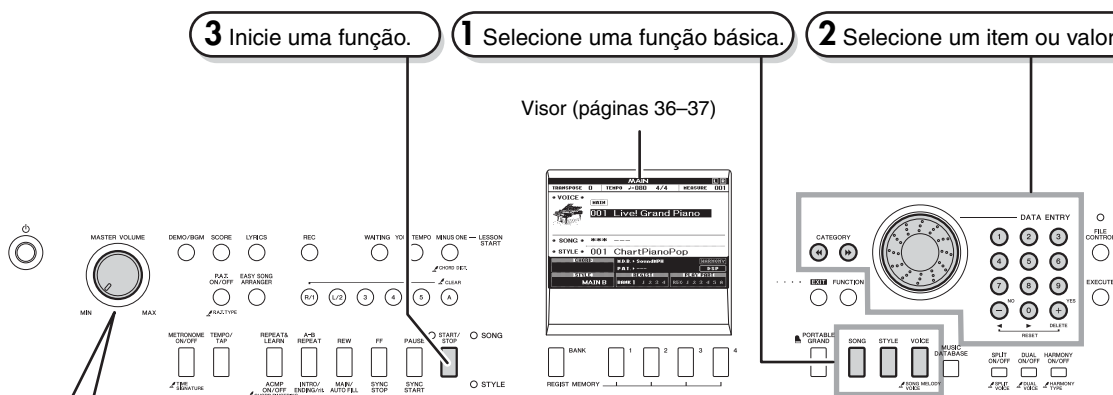
Operação básica

O controle geral do DGX-640 é baseado nas simples operações a seguir.

1 Pressione um botão para selecionar uma função básica.

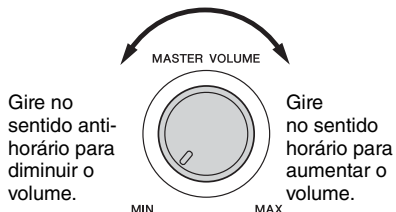
2 Use o dial para selecionar um item ou um valor.

3 Inicie uma função.



Ajuste de volume

Ajusta o volume do som ouvido por meio dos alto-falantes do instrumento ou um par de fones de ouvido conectados à saída PHONES.



1 Pressione um botão para selecionar uma função básica.

SONG **STYLE** **VOICE**



Selecione uma voz que deseja reproduzir no teclado.

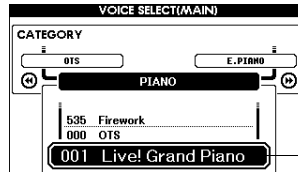
SONG MELODY VOICE

Selecione um estilo de acompanhamento automático.

Selecione uma música que deseja ouvir ou uma música que deseja usar para uma lição.

2 Use o dial para selecionar um item ou um valor.

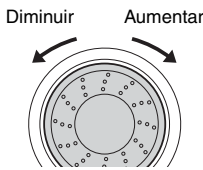
Quando você seleciona uma função básica, o item correspondente a essa função será listado no visor. Em seguida, é possível usar o dial ou os botões de número de [0] a [9] para selecionar o item desejado.



O item selecionado atualmente será destacado no visor. Neste exemplo, o botão [VOICE] foi pressionado.

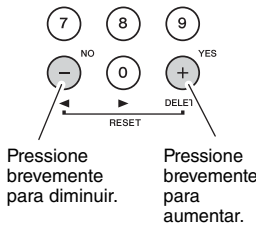
Alterando valores

Dial
Gire o dial no sentido horário para aumentar o valor do item selecionado ou no sentido anti-horário para diminuí-lo. Gire o dial continuamente para aumentar ou diminuir o valor de maneira progressiva.



Botões [+] e [-]

Pressione o botão [+] brevemente para aumentar o valor em 1 ou pressione o botão [-] brevemente para diminuir o valor em 1. Mantenha pressionado qualquer um dos botões para aumentar ou diminuir progressivamente o valor na direção correspondente.

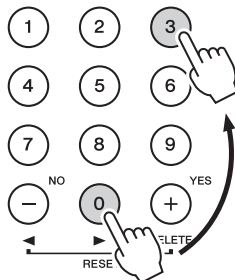


Botões de número de [0] a [9]

Os botões de número podem ser usados para inserir diretamente um número de música ou um valor de parâmetro. Dígitos "0" de centenas ou de dezenas podem ser omitidos (veja abaixo).

Exemplo: o número de música "003" pode ser inserido de três maneiras diferentes.

- [0] → [0] → [3]
("003" será exibido no visor, após um breve atraso)
- [3]
("003" será exibido no visor, após um breve atraso)



Pressione os botões de número [0], [0], [3].

Botões CATEGORY [◀] e [▶]

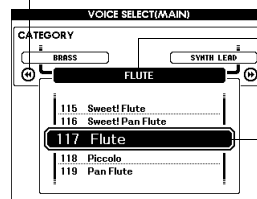
Após selecionar uma música, estilo ou voz, você pode usar esses botões para ir para o primeiro item na categoria seguinte ou na categoria anterior. Os botões CATEGORY [◀] e [▶] são úteis para selecionar itens categorizados, como no exemplo a seguir.



Vá para o primeiro item na categoria seguinte ou na categoria anterior.

Exemplo: visor VOICE SELECT (Seleção de voz)

Marca do botão CATEGORY [◀].



Selecione a categoria mostrada aqui.

Marca do botão CATEGORY [▶].

A primeira voz na categoria escolhida será selecionada.

Em um visor no qual uma categoria é exibida, a seleção será fácil se você usar primeiramente os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar a categoria contendo o item desejado, em seguida, use o dial ou os botões [+] e [-] para selecionar o item. Isso pode ser especialmente útil quando for necessário selecionar entre um grande número de vozes.

Na maioria dos procedimentos descrita neste Manual do Proprietário, o dial é recomendado para a seleção, pois é o método de seleção mais fácil e intuitivo. Observe, no entanto, que a maioria dos itens ou valores que podem ser selecionados com o uso do dial também podem ser selecionados com o uso dos botões [+] e [-].

3 Inicie uma função.

○ START/STOP



Este é o botão [START/STOP].

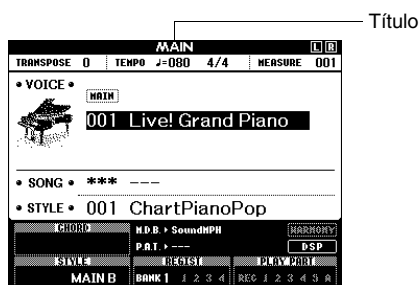
Pressione o botão [START/STOP] depois de pressionar o botão [SONG] ou [STYLE] para iniciar a reprodução da música ou do estilo (ritmo) selecionado.

Os visores

Nomes dos visores

Todas as operações são realizadas enquanto se observa o visor. Vários tipos de visores são fornecidos para diferentes modos e funções. O nome do visor atual é exibido na parte superior do visor.

Visor MAIN



Para voltar ao visor MAIN



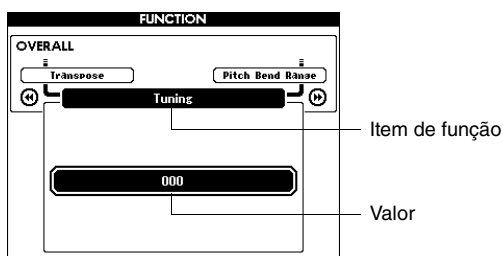
A maioria das operações básicas é realizada a partir do visor MAIN do instrumento.

Você pode voltar ao visor MAIN a partir de qualquer outro visor pressionando o botão [EXIT], ao lado do canto inferior direito do painel do visor.


Visor FUNCTION

O visor FUNCTION concede acesso a 53 funções de utilitário (página 86).

O visor FUNCTION é exibido quando o botão [FUNCTION] é pressionado. No visor FUNCTION, você pode usar os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar 53 grupos de funções diferentes. Pressione o(s) botão(ões) CATEGORY quantas vezes forem necessárias até que a função necessária seja exibida. É possível usar o dial, os botões [+] e [-] ou os botões de número de [0] a [9] para ajustar o valor da função conforme necessário.



O símbolo "Manter pressionado"

O símbolo "  ", exibido ao lado de alguns botões, indica que o botão pode ser mantido pressionado por mais de um segundo para acessar uma função relacionada. Isso oferece o conveniente acesso direto a várias funções.



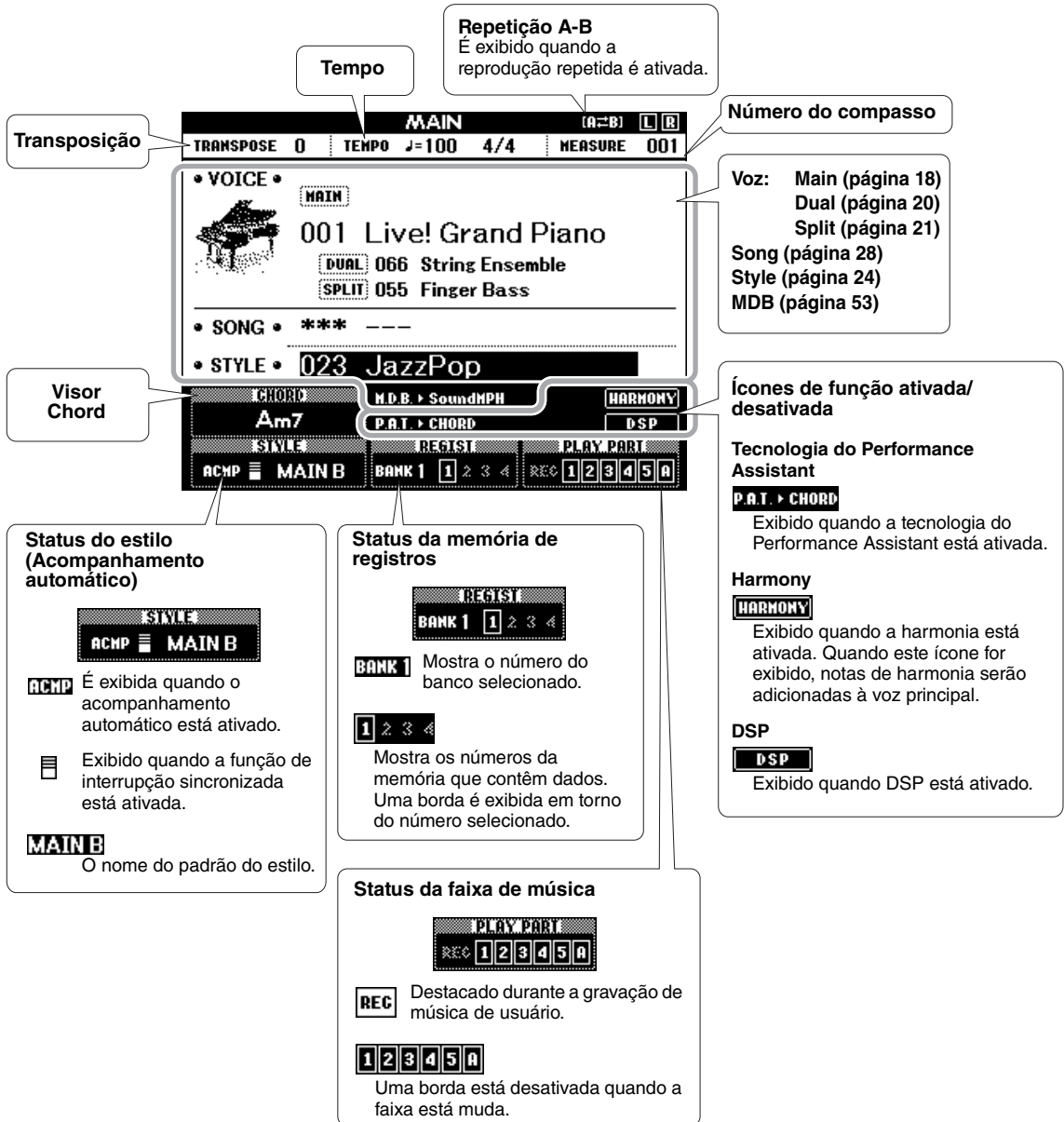
Itens do visor MAIN

O visor MAIN mostra todas as configurações básicas atuais: música, estilo, voz.

Também inclui diversos indicadores que mostram o status ativado/desativado de várias funções.

* Ajuste o controle LCD CONTRAST (Contraste do LCD), no painel traseiro do instrumento, para obter a melhor legibilidade do visor.

CONTRAST



Selecionar uma música para uma lição

Yamaha Education Suite

Você pode selecionar uma música da sua preferência e usá-la para uma lição para a mão esquerda, a mão direita ou ambas as mãos. Durante a lição, você poderá tocar o mais lento que desejar e poderá até tocar notas incorretas. A reprodução da música reduzirá a velocidade para que você possa acompanhá-la. Nunca é tarde para começar a aprender!

Os métodos de prática:

Lição 1 – Waiting (Espera)	→	Aprenda a tocar as notas corretas.
Lição 2 – Your Tempo (Seu tempo)	→ →	Aprenda a tocar as notas corretas com a duração adequada.
Lição 3 – Minus One (Menos Um)	→ → →	Aprenda a tocar as notas certas na duração correta junto com a música.

Lição 1 – Waiting (Espera)

Nesta lição, experimente reproduzir as notas corretas. Toque a nota mostrada no visor. A música esperará até você reproduzir a nota correta.

1 Selecione uma música para a sua lição.

Selecione uma música da categoria Piano Solo, Piano Ensemble!
Neste exemplo, experimente selecionar "012 For Elise".

2 Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.



3 Desative a reprodução da parte que você deseja praticar.

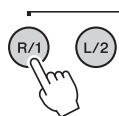
As músicas predefinidas têm partes separadas para a mão direita e a esquerda. Você pode ativar ou desativar partes das mãos esquerda e direita conforme necessário, para poder praticar a parte correspondente (a desativada) no teclado. A parte da mão direita é tocada pelo botão [R/1] e a parte da mão esquerda é tocada pelo botão [L/2].

OBSERVAÇÃO

- As músicas de número 10 e 11 são demos de função para o performance assistant (assistente de apresentação). A função da lição não pode ser usada com elas.
- Também é possível usar músicas (somente formato SMF 0) transferidas do computador e salvas em memória flash. (página 100)
- É possível também usar músicas (somente formato SMF 0) em memória flash USB. (página 30)

OBSERVAÇÃO

- É possível ativar e desativar algumas partes, mesmo durante a reprodução.



Lição para a mão direita **1 2** (Parte D está desativada)

Lição para a mão esquerda **1 2** (Parte E está desativada)

Lição para as duas mãos **1 2** (As partes D e E estão desativadas)

Pressionar os botões de parte [R/1] e [L/2] ativa e desativa a reprodução das partes. Desative a reprodução da parte que você deseja praticar. Quando você selecionar uma música pela primeira vez, os indicadores "1" e "2" com bordas se acenderão, indicando que as duas partes estão ativadas. Quando você pressionar um dos botões para desativar a reprodução, a borda ao redor do indicador da parte correspondente desaparecerá e a reprodução da parte correspondente ficará sem áudio.

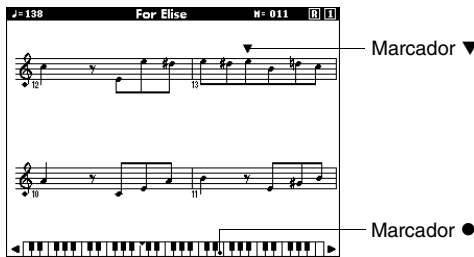
4 Inicie a lição 1.

Pressione o botão [WAITING] para iniciar a Lição 1.



A reprodução da música será iniciada automaticamente ao selecionar a Lição 1.

Toque as notas mostradas na partitura na tela. A próxima nota a ser reproduzida será indicada por um ponto (●) na tecla adequada do teclado gráfico na tela. Quando você reproduzir a nota correta, o marcador moverá para a próxima tecla a ser reproduzida. A reprodução será pausada e aguardará até que você toque a nota correta. O marcador triangular (▼) acima da partitura indica o andamento da reprodução.



Deslocando o teclado para a esquerda ou para a direita.

As áreas ocultas (■) do teclado podem ser visualizadas pressionando o botão [+] ou o botão [-].



61 teclas da extensão do teclado são mostradas no visor. O DGX-640 possui, na realidade, 88 teclas. Em algumas músicas que incluem notas muito altas ou muito baixas, essas notas ficam fora da extensão exibida e podem não aparecer no visor. Nesses casos, um indicador "acima" é exibido à esquerda ou à direita do teclado gráfico. Use o botão [+] ou o botão [-] para deslocar o teclado para a esquerda ou a direita, de modo que seja possível ver as notas (o marcador ● será exibido na tecla adequada no visor). As notas que realmente ficarem fora da faixa do teclado não poderão ser usadas na lição.

5 Pare o modo Lesson.

Você pode interromper o modo Lesson a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

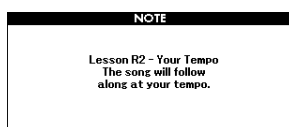
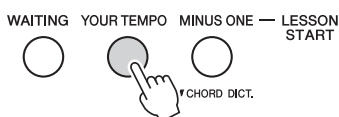
Lição 2 – Your Tempo (Seu Tempo)

Aprenda a tocar as notas corretas com a duração adequada. O tempo de reprodução da música variará para corresponder à velocidade na qual você está tocando. Caso você reproduza notas incorretas, a música reduzirá a velocidade, para que você possa aprender no seu ritmo.

1 **Selecione a música e a parte que deseja praticar (etapas 1 e 3, na página 38).**

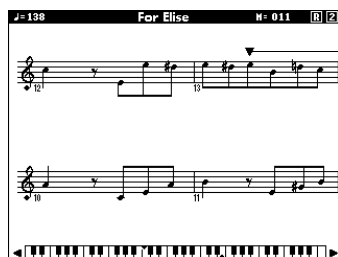
2 **Inicie a Lição 2.**

Pressione o botão [YOUR TEMPO] para iniciar a Lição 2.



A reprodução da música será iniciada automaticamente, quando a Lição 2 for selecionada.

O marcador triangular será exibido no visor da partitura e moverá para indicar a nota atual na música. Tente reproduzir as notas na duração correta. Conforme você aprende a reproduzir as notas na duração correta, o tempo aumentará até que você acabe tocando no tempo original da música.



Toque enquanto acompanha o marcador de partitura

3 **Pare o modo Lesson.**

Você pode interromper o modo Lesson a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

Lição 3 – Minus One (Menos um)

Nesta lição, você poderá aperfeiçoar a sua técnica. A música será reproduzida na duração normal, menos a parte que você escolheu para tocar. Toque enquanto ouve a música.

1 **Selecione a música e a parte que deseja praticar (etapas 1 e 3, na página 38).**

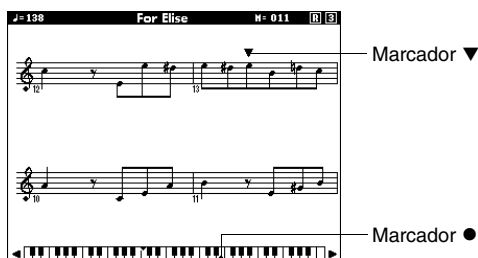
2 **Inicie a Lição 3.**

Pressione o botão [MINUS ONE] para iniciar a Lição 3.



A reprodução da música será iniciada automaticamente, quando a Lição 3 for selecionada.

Toque enquanto ouve a música. O marcador da partitura e o marcador do teclado no visor indicarão as notas a serem reproduzidas.



3 **Pare o modo Lesson.**

Você pode interromper o modo Lesson a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

Veja como você se saiu

Quando a música da lição tiver sido reproduzida completamente, sua execução será avaliada em 4 níveis: OK, Good (Bom), Very Good (Muito bom) ou Excellent (Excelente). "Excellent!" é a avaliação mais alta.



Após o visor da avaliação, a lição será iniciada novamente a partir do início.

OBSERVAÇÃO

- O recurso de avaliação pode ser desativado por meio do item de gradação FUNCTION (página 89).

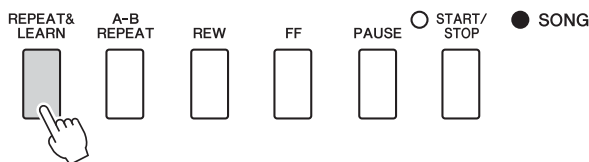
A prática leva à perfeição – Repetir e aprender

Use este recurso quando desejar iniciar novamente uma seção na qual você cometeu um erro ou para praticar repetidamente uma seção que achou difícil.

Pressione o botão [REPEAT & LEARN] durante uma lição. A música voltará quatro compassos a partir do ponto em que você pressionou o botão, e a reprodução começará após a contagem de um compasso. A reprodução continuará até o ponto no qual o botão [REPEAT & LEARN] foi pressionado e, então, voltará quatro compassos e reiniciará após uma contagem. Esse processo continuará se repetindo, de modo que basta pressionar o botão [REPEAT & LEARN] quando cometer um erro para repetir e praticar a seção até executá-la corretamente. Pressione o botão novamente para voltar ao modo de lição normal.

OBSERVAÇÃO

- Você pode alterar o número de compassos que a função Repeat and learn retornará pressionando um número de botão, de [1] a [9], durante a repetição da reprodução.



A maneira fácil de tocar piano

Este instrumento inclui o recurso da tecnologia Performance Assistant, que permite a você tocar uma música como um grande pianista (mesmo que você cometa diversos enganos)! Na verdade, você poderá tocar quaisquer notas e, ainda assim, a música soará ótima! Toque apenas uma tecla e os resultados serão uma linda melodia. Portanto, mesmo que você não saiba tocar piano ou ler uma nota musical, poderá se divertir com as músicas.

A tecnologia do Performance Assistant oferece quatro tipos selecionáveis. Selecione o tipo que produz os melhores resultados para você.

- **Chord**..... Não importa onde ou o que você toque, o resultado será um som musical e equilibrado. Esse tipo oferece a maior liberdade, permitindo que você reproduza qualquer música com ambas as mãos.
- **Chord/Free** Se você consegue tocar melodias simples com a mão direita, mas tem dificuldades com os acordes para a mão esquerda, este é o tipo adequado para o seu caso. O tipo Chord se aplica apenas à seção para a mão esquerda do teclado, permitindo que você reproduza facilmente os acordes para dar suporte à melodia que está executando com a mão direita.
- **Melody**..... Este tipo permite reproduzir a melodia da música selecionada tocando quaisquer teclas com apenas um dedo. Comece a tocar melodias agora mesmo, ainda que você nunca tenha tocado um instrumento de teclado!
- **Chord/Melody** Reproduza a melodia da música selecionada com um dedo na seção para a mão direita do teclado, e toque os acordes com a seção para a mão esquerda do teclado usando o tipo Chord.

Para usar o recurso da tecnologia do Performance Assistant, é necessário tocar uma música que contenha dados de melodia e/ou acorde necessários. Quando o tipo Chord e Chord/Free são selecionados, a tecnologia do Performance Assistant pode ser usada apenas com músicas que incluem os dados de acorde. Quando é selecionado o tipo Melody, a tecnologia do Performance Assistant funcionará apenas com músicas que incluem dados de melodia. Quando o tipo Chord/Melody é selecionado, a tecnologia do Performance Assistant pode ser usada apenas com músicas que incluem os dados de acorde e melodia. Para saber se uma música inclui os dados de acorde necessários, consulte a Lista de músicas no documento Lista de dados separada.

Consulte a página 52 para obter mais informações sobre o uso da tecnologia do Performance Assistant para ajudá-lo a tocar.

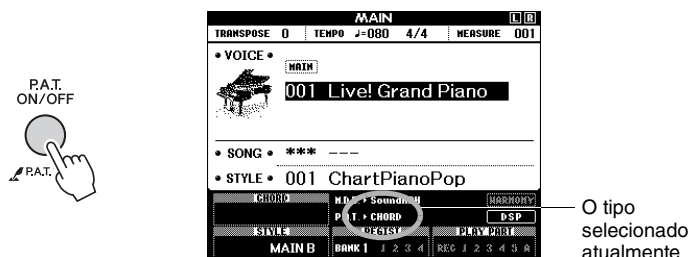
Tipo CHORD – Toque com as duas mãos

Experimente a tecnologia do Performance Assistant usando a música predefinida "Ave Maria".

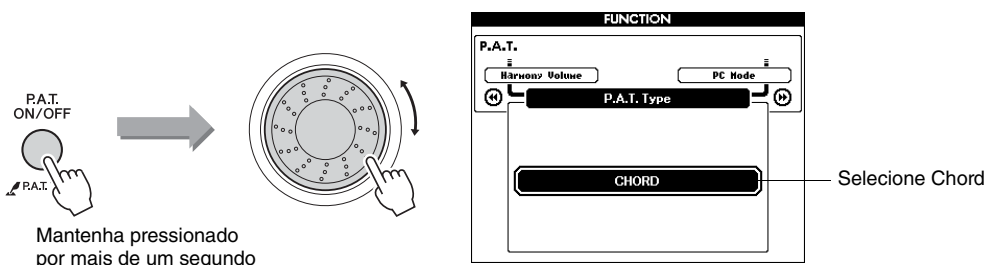
1 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF].

Isso ativa o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

O tipo selecionado atualmente é exibido no visor MAIN quando a tecnologia do Performance Assistant é ativada.



2 Selecione o tipo CHORD.



Mantenha pressionado o botão [P.A.T. ON/OFF] por mais de um segundo, até que o tipo de tecnologia do Performance Assistant seja exibida. Selecione o tipo Chord usando o dial.

3 Selecione uma música.

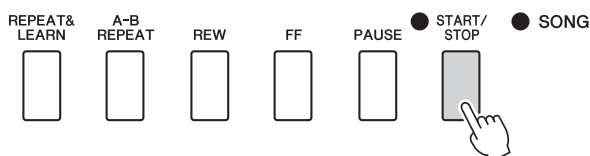
Neste exemplo, experimente selecionar "010 Ave Maria".

Quando o tipo Chord é selecionado, apenas os recursos disponíveis para essa música poderão ser vistos no visor!

OBSERVAÇÃO

- Selecionar e ouvir uma música (página 28)

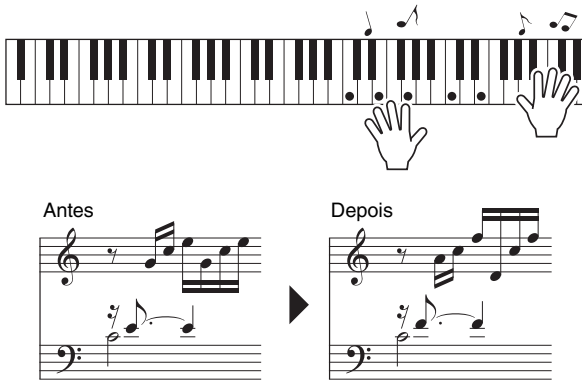
4 Pressione o botão [START/STOP].



A reprodução da música será iniciada.

O padrão básico será reproduzido repetidamente. Ouça o padrão básico por quatro compassos enquanto aprende o padrão básico e, em seguida, comece a tocar sozinho no quinto compasso. As teclas que você deverá tocar serão exibidas no visor.

5 Toque o teclado.



Experimente tocar a partitura à esquerda com ambas as mãos. Você pode até mesmo tocar as mesmas teclas continuamente: C (dó), E (mi), G (sol), C (dó), E (mi), G (sol), C (dó), E (mi). Será possível observar que no compasso cinco, as notas soarão de acordo com a partitura à direita. Continue tocando e o tipo Chord da tecnologia de assistência à execução continuará a "corrigir" as notas que você tocar.

Este é o tipo Chord da tecnologia do Performance Assistant.

É possível interromper a reprodução da música a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

6 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF] para desativar o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

"..." aparecerá no visor no local em que normalmente é exibido o tipo de tecnologia do Performance Assistant.

Em seguida, procure tocar uma música predefinida diferente.

OBSERVAÇÃO

- A partitura de Ave Maria é fornecida na Lista de dados separada.

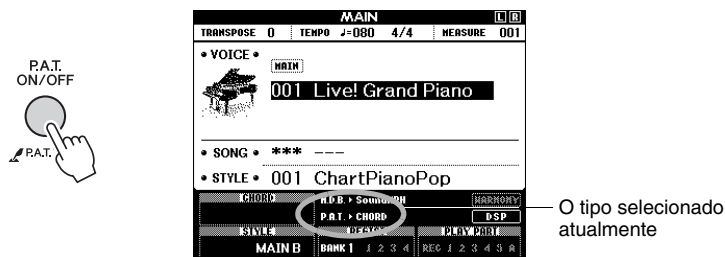
Tipo CHORD/FREE – Aplicar o tipo Chord apenas à mão esquerda

Experimente a tecnologia do Performance Assistant usando a música predefinida "Nocturne".

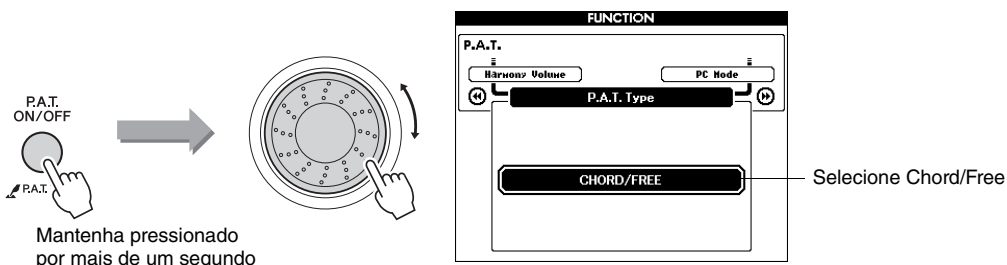
1 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF].

Isso ativa o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

O tipo selecionado atualmente é exibido no visor MAIN quando a tecnologia do Performance Assistant é ativada.



2 Selecione o tipo CHORD/FREE.



Mantenha pressionado o botão [P.A.T. ON/OFF] por mais de um segundo, até que o tipo de tecnologia do Performance Assistant seja exibida. Selecione o tipo Chord/Free usando o dial.

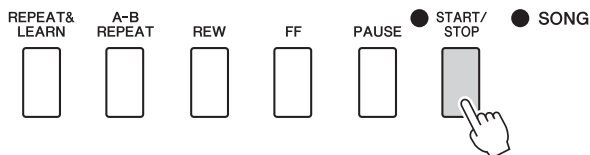
3 Selecione uma música.

Neste exemplo, experimente selecionar "011 Nocturne".

OBSERVAÇÃO

- Selecionar e ouvir uma música (página 28)

4 Pressione o botão [START/STOP].



A reprodução da música será iniciada.

As teclas para a mão esquerda que devem ser tocadas serão mostradas no visor.

5 Toque o teclado.

Toque à direita do ponto de divisão com a mão direita e à esquerda do ponto de divisão com a mão esquerda.



Com este tipo, as notas tocadas no lado esquerdo do ponto de divisão soarão uma oitava mais alta.

Reproduza a melodia de Nocturne com a sua mão direita. Toque continuamente um arpejo F-A-C (fá-lá-dó) com a sua mão esquerda, conforme indicado pela partitura mostrada no visor. Embora você esteja tocando repetidamente as mesmas notas com a sua mão esquerda, as notas reais produzidas serão alteradas para corresponderem à música.

Este é o tipo Chord/Free da tecnologia do Performance Assistant.

Pressione o botão [SCORE], se desejar visualizar a partitura para a mão direita no visor.

É possível interromper a reprodução da música a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

OBSERVAÇÃO

- A partitura de Nocturne é fornecida na Lista de dados separada.

6 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF] para desativar o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

"..." aparecerá no visor no local em que normalmente é exibido o tipo de tecnologia do Performance Assistant.

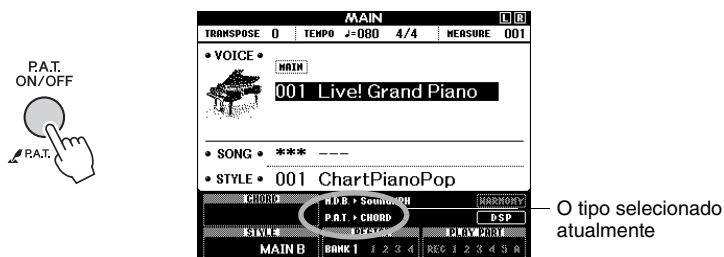
Em seguida, procure tocar uma música predefinida diferente.

Tipo MELODY – Tocar com um dedo

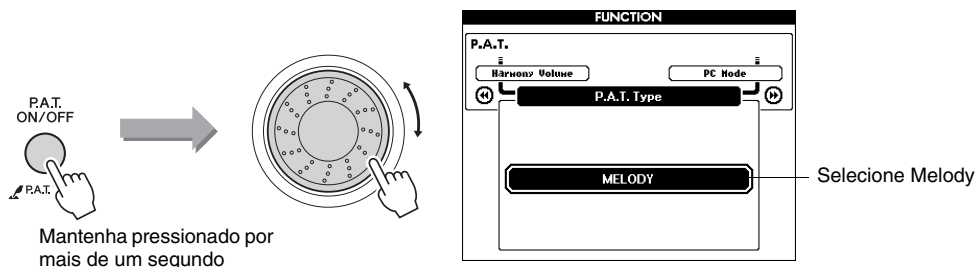
1 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF].

Isso ativa o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

O tipo selecionado atualmente é exibido no visor MAIN quando a tecnologia de assistência à execução é ativada.



2 Selecione o tipo MELODY.



Mantenha pressionado o botão [P.A.T. ON/OFF] por mais de um segundo, até que o tipo de tecnologia do Performance Assistant seja exibida. Selecione o tipo Melody usando o dial.

3 Selecione uma música.

Neste exemplo, experimente selecionar "012 For Elise".

OBSERVAÇÃO

- Selecionar e ouvir uma música (página 28)

4 Exiba a partitura.

Pressione o botão [SCORE] para acessar a partitura da melodia no visor.

OBSERVAÇÃO

- Exibindo a partitura da música (página 32)

5 Pressione o botão [START/STOP].

A reprodução da música será iniciada.

Como o tipo Melody foi selecionado, a melodia da música não será reproduzida. Toque a melodia você mesmo.

6 Toque o teclado.

O marcador indicará a posição atual na partitura durante a reprodução.

Se você tocar uma tecla cada vez que um marcador aparecer sobre uma nota na partitura, você poderá tocar a melodia com o ritmo "original" correto.



Como é o som? Você tocou a melodia usando apenas um dedo, graças ao tipo Melody da tecnologia do Performance Assistant!

É possível interromper a reprodução da música a qualquer momento pressionando o botão [START/STOP].

7 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF] para desativar o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

"..." aparecerá no visor no local em que normalmente é exibido o tipo de tecnologia do Performance Assistant.

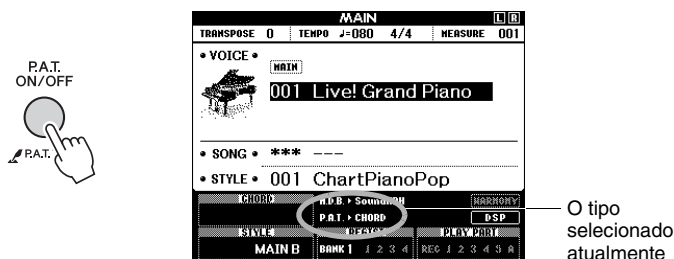
Em seguida, procure tocar uma música predefinida diferente.

CHORD/MELODY – Tipo Chord com a mão esquerda, Melody com a mão direita

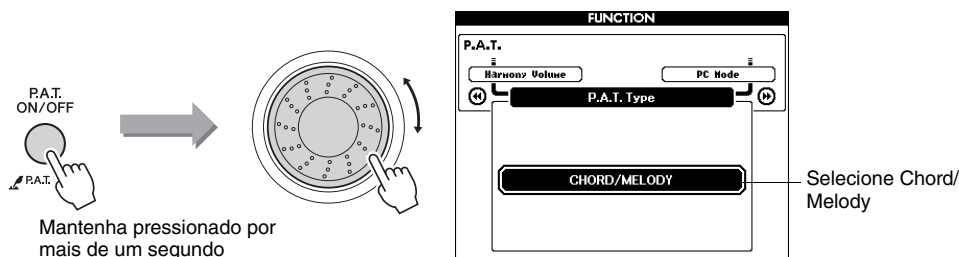
1 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF].

Isso ativa o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

O tipo selecionado atualmente é exibido no visor MAIN quando a tecnologia de assistência à execução é ativada.



2 Selecione o tipo CHORD/MELODY.



Mantenha pressionado o botão [P.A.T. ON/OFF] por mais de um segundo, até que o tipo de tecnologia do Performance Assistant seja exibida. Selecione o tipo Chord/Melody usando o dial.

3 Selecione uma música.

Neste exemplo, experimente selecionar "023 Rock Piano".

OBSERVAÇÃO

- Selecionar e ouvir uma música (página 28)

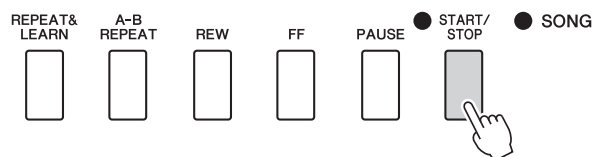
4 Exiba a partitura.

Pressione o botão [SCORE] duas vezes para acessar a partitura de pauta dupla no visor.

OBSERVAÇÃO

- Exibindo a partitura da música (página 32)

5 Pressione o botão [START/STOP].



A reprodução da música será iniciada.

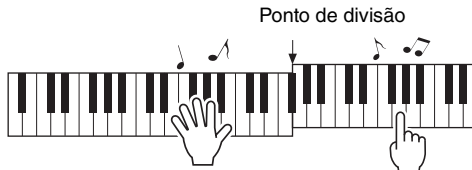
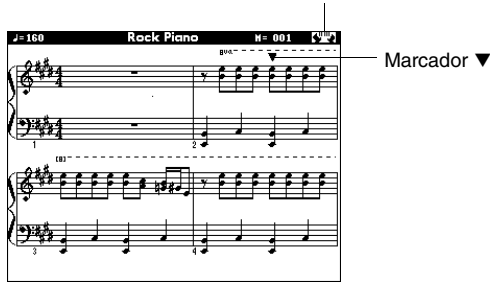
Como o tipo Melody foi selecionado, a melodia da música não será reproduzida.

Toque a melodia você mesmo.

6 Toque o teclado.

Toque à direita do ponto de divisão com a mão direita e à esquerda do ponto de divisão com a mão esquerda.

Exibido quando a tecnologia do Performance Assistant está ativada



Com este tipo, as notas tocadas no lado esquerdo do ponto de divisão soarão uma oitava mais alta.

Toque com o ritmo da melodia da música com a sua mão direita. Você pode tocar quaisquer teclas, desde que estejam à direita do ponto de divisão. Ao mesmo tempo, toque acordes de acompanhamento e frases com a sua mão esquerda. Independente do que tocar, você produzirá a melodia da música com a sua mão direita e lindos acordes e frases com a sua mão esquerda. Este é o tipo Chord/Melody da tecnologia do Performance Assistant.

7 Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF] para desativar o recurso da tecnologia do Performance Assistant.

"..." aparecerá no visor no local em que normalmente é exibido o tipo de tecnologia do Performance Assistant.

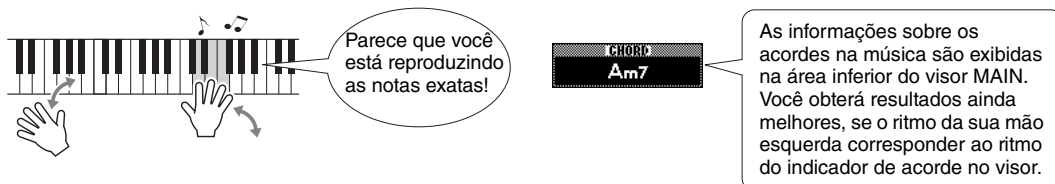
Em seguida, procure tocar uma música predefinida diferente.

Use o Performance Assistant para tocar como um profissional!

A seguir, apresentamos algumas sugestões para o uso do tipo Chord.

Se você selecionar Chord/Free ou Chord/Melody, a seção para a mão esquerda do teclado se tornará a seção do tipo Chord, por isso, use estas sugestões na seção para a mão esquerda do teclado.

Para começar, experimente sentir o ritmo da música. Em seguida, com as mãos estendidas como mostrado na ilustração, toque o teclado de maneira alternada com as mãos esquerda e direita (toque qualquer tecla).



Como é o som? Você obterá resultados aceitáveis independente de onde toque, graças ao tipo Chord da tecnologia de assistência à execução!

Em seguida, experimente os três métodos de reprodução ilustrados abaixo. Diferentes maneiras de tocar produzem resultados diferentes.

Tocar com as mãos esquerda e direita ao mesmo tempo—tipo 1.



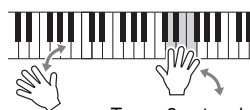
Toque 3 notas de uma vez com a sua mão direita.

Tocar com as mãos esquerda e direita ao mesmo tempo—tipo 2.



Toque 1 nota por vez com a sua mão direita (por exemplo: dedo indicador → dedo médio → dedo anular).

Tocar alternadamente com as mãos esquerda e direita—tipo 3.

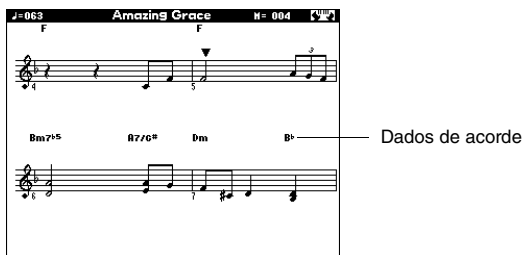


Toque 3 notas de uma vez com a sua mão direita.

Depois de aprender a fazer isso, experimente reproduzir os acordes com a sua mão esquerda e uma melodia com a direita, ou qualquer outra combinação.

Músicas externas e a tecnologia do Performance Assistant

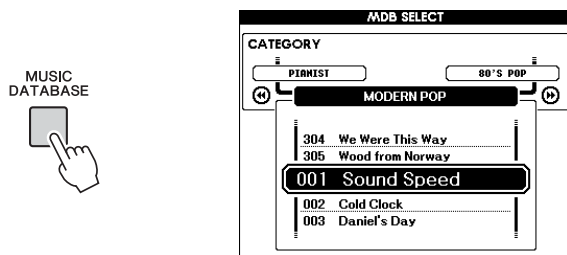
As músicas transferidas por download da Internet também podem ser utilizadas com a tecnologia do Performance Assistant, desde que incluam os dados de acorde ou melodia necessários.



Toque usando o banco de dados de músicas

Se quiser reproduzir uma música em seu estilo de formato preferencial, mas não souber como selecionar a melhor voz e o melhor estilo para o tipo de música que deseja tocar, basta selecionar o estilo apropriado no banco de dados de músicas. As configurações do painel serão automaticamente ajustadas de acordo com a combinação ideal de sons e estilos!

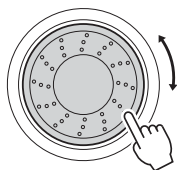
1 Pressione o botão [MUSIC DATABASE].



Uma lista de bancos de dados de músicas será exibida no visor.

2 Selecione um banco de dados de músicas.

Ao consultar a lista no painel ou na Lista de bancos de dados de músicas na Lista de dados separada, use o marcador para selecionar um banco de dados de músicas. Selecione um banco de dados correspondente à imagem da música que você pretende tocar.

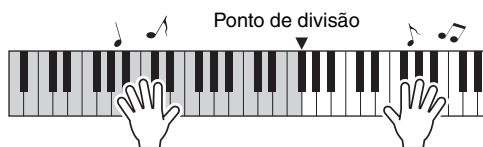


OBSERVAÇÃO

- Arquivos de banco de dados de músicas (MDB) transferidos de um computador ou armazenados em um dispositivo de memória flash USB conectado ao instrumento podem ser selecionados e usados da mesma forma que um MDB interno (a partir do número 306). As instruções para transferência de arquivos encontram-se na página 100.

3 Toque os acordes com a mão esquerda e a melodia com a mão direita.

O estilo será ativado quando você tocar um acorde com a mão esquerda à esquerda do ponto de divisão. Consulte as páginas 26–27 para obter informações sobre como tocar acordes.



Se pressionar o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN nesse ponto, você poderá verificar a voz e o estilo atribuídos.

4 Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução.

Altere o estilo de uma música

Além do estilo padrão de cada música, você pode selecionar qualquer outro estilo para reproduzir a música com o recurso Easy Song Arranger. Isso significa que é possível reproduzir uma música que, normalmente, é uma balada, por exemplo, com ritmo de bossa nova, hip-hop, etc. Você pode criar arranjos totalmente diferentes alterando o estilo com o qual a música é reproduzida.

É possível também alterar a voz da melodia da música e a voz do teclado para uma obter uma alteração completa da imagem.

Ouçã a música DEMO do Easy Song Arranger

"Hallelujah Chorus", das músicas predefinidas, permite a você experimentar o Easy Song Arranger. Tocando.

Pressione o botão [SONG] e use o dial para selecionar "009 Hallelujah Chorus". Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da música. Uma explicação sobre o recurso Easy Song Arranger será exibida no visor. Conforme a música é reproduzida, o estilo será alterado, mudando a imagem geral da música. Lembre-se de que você pode se divertir usando o Easy Song Arranger com outras músicas da mesma maneira – qualquer música que inclua dados de acorde.

OBSERVAÇÃO

- A partitura de Hallelujah Chorus é fornecida na Lista de dados separada.

Usando o Easy Song Arranger

Procure trocar de estilos enquanto a música é reproduzida.

1 Pressione o botão [EASY SONG ARRANGER] no visor MAIN.

O visor EASY SONG ARRANGER MAIN será exibido. O nome e o número da música selecionada atualmente serão destacados.

EASY SONG
ARRANGER



O nome e o número da música selecionada atualmente serão exibidos aqui.

2 Selecione uma música.

Pressione o botão [SONG] e depois gire o dial para selecionar a música que deseja arranjar. Selecione as músicas que incluem os dados de acorde necessários, consultando a lista de músicas na Lista de dados separada.

3 Ouça a música.

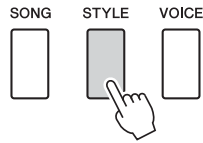
Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da música. Vá para a próxima etapa durante a reprodução da música.

OBSERVAÇÃO

- Quando reproduzir músicas de número 010 e 021 a 030 durante o uso do Easy Song Arranger, as faixas melódicas ficarão mudas e não será ouvida nenhuma melodia. Para ouvir as faixas melódicas, será necessário pressionar os botões SONG MEMORY (Memória de músicas), [3] a [5].

4 Seleccione um estilo.

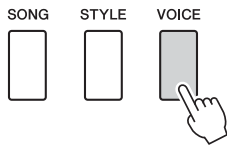
Pressione o botão [STYLE] e gire o dial para ouvir como a música soa com diferentes estilos. Conforme você seleciona estilos diferentes, a música permanecerá a mesma, apenas o estilo será alterado.



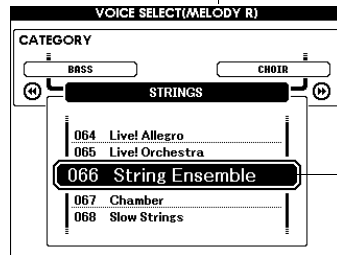
5 Alterando a voz da melodia da música.

Se mantiver pressionado o botão [VOICE] por mais de um segundo, uma lista de vozes será exibida. A Melody R (Melodia para mão direita) e Melody L (Melodia para mão esquerda) serão selecionadas alternadamente a cada vez que você pressionar o botão [VOICE] (Voz).

A Melody R (Melodia para mão direita) e Melody L (Melodia para mão esquerda) serão selecionadas alternadamente a cada vez que você pressionar o botão [VOICE].



Mantenha pressionado por mais de um segundo



A voz da melodia selecionada atualmente será exibida.

Use o dial para alterar a voz da melodia. À medida que você selecionar diferentes vozes de melodia, a música permanecerá a mesma e apenas a voz da melodia mudará.

6 Para desativar a função, pressione o botão [EASY SONG ARRANGER].

Se o estilo da música estiver sendo reproduzido, pare, primeiramente, a reprodução e depois desative a função Easy Song Arranger.

OBSERVAÇÃO

- Como o Easy Song Arranger usa dados da música, não é possível especificar os acordes tocando na faixa de acompanhamento do teclado. O botão [ACMP ON/OFF] não funcionará.
- Se a fórmula de compasso da música e do estilo forem diferentes, será utilizado a fórmula de compasso da música.

OBSERVAÇÃO

- Se você pressionar o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a reprodução do estilo, o estilo será interrompido, mas a música continuará sendo reproduzida. Use o botão [START/STOP] para interromper completamente a reprodução.

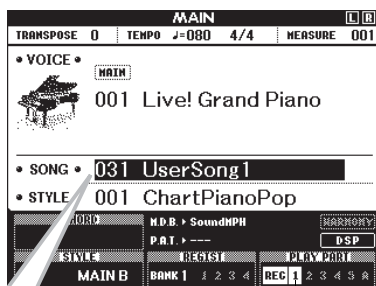
Gravar sua própria apresentação

Você pode gravar até cinco execuções próprias e salvá-las como músicas do usuário, de 031 a 035. Depois que salvar essas apresentações como músicas do usuário, elas poderão ser reproduzidas da mesma forma que as músicas internas. As músicas do usuário também podem ser salvar em um dispositivo de memória flash USB, conforme descrito na página 94.

Gravando

1 Pressione o botão [REC].

Pisca quando o modo de gravação está ativo.



A música de usuário de menor número não gravada (números de músicas 031 a 035) disponível para gravação é exibida. Se preferir selecionar a música para gravação, escolha o número de música desejado usando o dial.

A Faixa 1 é selecionada automaticamente.

AVISO

- Se todas as músicas de usuário (números de música 031 a 035) tiverem dados gravados, a música 031 será selecionada automaticamente. Nesse caso, você substituirá os dados anteriores gravados na música 031. Assim, fique atento para não apagar alguma gravação que tenha a intenção de guardar!

OBSERVAÇÃO

- O acompanhamento não pode ser ativado ou desativado depois que o botão [REC] tiver sido pressionado.

Você pode desativar o modo Record (Gravação) pressionando o botão [REC] novamente ou o botão [EXIT] (o botão [START/STOP] deixa de piscar).

OBSERVAÇÃO

- Depois de ter selecionado a música de usuário desejada para a gravação, você também poderá selecionar um estilo a ser gravado. Para isso, pressione o botão [STYLE] (Estilo) e seleccione um número de estilo enquanto a indicação ACMP estiver ativada.

2 Inicie a gravação.

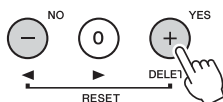
Quando você tocar o teclado, a gravação será iniciada.

3 Pare a gravação.

Pressione o botão [REC] ou o botão [START/STOP] a fim de parar a gravação.

4 Salve a música.

Quando a gravação for interrompida, será exibida uma mensagem perguntando se você deseja salvar a música. Pressione o botão [+ / YES] para salvar a música ou o botão [- / NO], se não quiser salvá-la. Se for salva, a música será armazenada como arquivo MIDI em um número de música de 031 a 035.



Para reproduzir a apresentação que acabou de gravar, pressione o botão [START/STOP].

AVISO

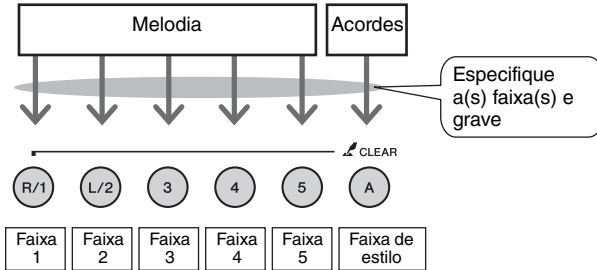
- Nunca desligue o instrumento quando a mensagem "Writing!" ("Gravando!") estiver sendo exibida no visor. Isso poderá danificar a memória flash e resultar na perda de dados.

Gravando em uma faixa específica

Dados graváveis

É possível gravar até um total de 6 faixas: 5 faixas de melodia e 1 faixa de estilo (acorde). Cada uma dessas faixas pode ser gravada individualmente.

- **SONG MEMORY (Faixa) [1]–[5]...** Gravar as partes de melodia.
- **SONG MEMORY (Faixa) [A].....** Grava o estilo padrão e as partes dos acordes.



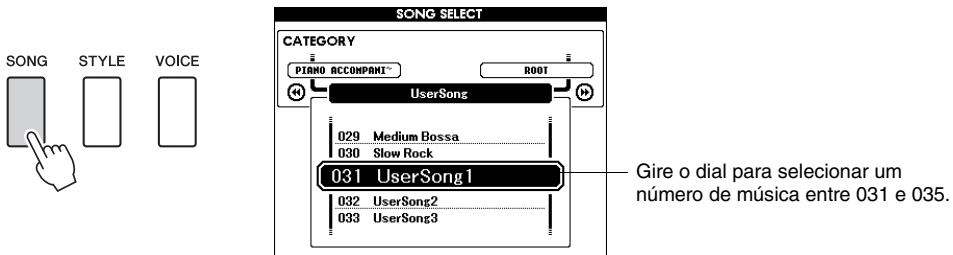
Faixa sem áudio

Este instrumento permite escolher se as faixas gravadas deverão ser reproduzidas enquanto você grava ou reproduz outras faixas (página 84).

OBSERVAÇÃO

- Será possível gravar até 30.000 notas nas cinco músicas do usuário se a gravação for feita exclusivamente nas faixas de melodia.
- Músicas do usuário são salvas como arquivos SMF (Standard MIDI File) de formato 0. Consulte a página 108 para obter informações sobre arquivos SMF.

- No visor MAIN, pressione o botão [SONG] e, em seguida, use o dial para selecionar o número da música de usuário (031 a 035) em que deseja gravar.**



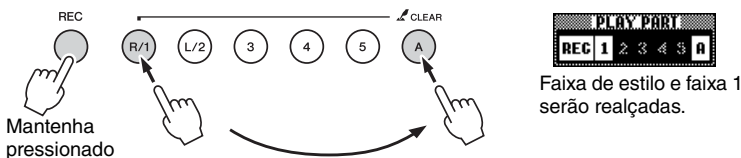
- Selecione a(s) faixa(s) que deseja gravar e confirme a seleção no visor.**

◆ Gravar uma faixa de melodia e a faixa do acompanhamento juntas

Pressione o botão da faixa da melodia de [1] a [5] que deseja gravar enquanto mantém pressionado o botão [REC] (Gravar).

Em seguida, pressione o botão [A] enquanto mantém o botão [REC] pressionado.

As faixas selecionadas serão destacadas no visor.



AVISO

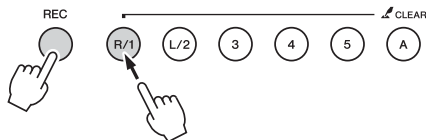
- Se gravar em uma faixa que já conter dados gravados anteriormente, os dados anteriores serão substituídos e perdidos.

OBSERVAÇÃO

- O acompanhamento do estilo será ativado automaticamente quando você selecionar a faixa de estilo [A] para gravação.
- O acompanhamento do estilo não poderá ser ativado ou desativado enquanto a reprodução estiver em andamento.

◆ Gravar uma faixa de melodia

Pressione o botão da faixa da melodia de [1] a [5] em que deseja gravar, mantendo pressionado o botão [REC] (Gravar). Selecione um botão de [1] a [3] se desejar gravar uma voz dupla. Não é possível gravar vozes divididas. A faixa selecionada será destacada no visor.



Faixa de estilo e faixa 1 serão realçadas.

Para cancelar a gravação em uma faixa selecionada, pressione o botão correspondente uma segunda vez.

OBSERVAÇÃO

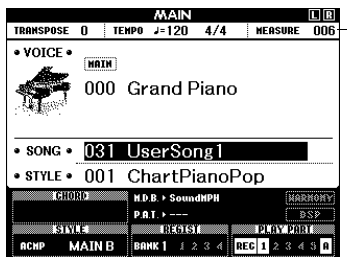
• Se o acompanhamento do estilo estiver ativado e a faixa [A] ainda não foi gravada, a faixa de estilo [A] será selecionada automaticamente para gravação, enquanto uma faixa de melodia é selecionada. Se desejar apenas gravar uma faixa de melodia, certifique-se de desativar a faixa de estilo [A].

3 A gravação será iniciada quando você tocar o teclado.

Também é possível iniciar a gravação pressionando o botão [START/STOP]. O compasso atual será mostrado no visor durante a gravação.



A gravação inicia



Compasso atual

OBSERVAÇÃO

• Se a memória ficar cheia durante uma gravação, será exibida uma mensagem de advertência e a gravação será interrompida automaticamente. Use a função de apagar músicas ou apagar faixas (páginas 60–61) para excluir dados indesejados e abrir espaço para a gravação e, em seguida, faça a gravação novamente.

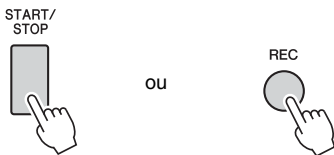
OBSERVAÇÃO

• Se quiser gravar somente a parte do ritmo (percussão), pressione o botão [START/STOP] para reproduzir somente o ritmo e adicione a alteração de seção pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] ou o botão [MAIN/AUTO FILL].

OBSERVAÇÃO

• Se você pressionar o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a gravação de uma faixa de estilo, será reproduzido um padrão adequado de finalização e, em seguida, a gravação será interrompida.

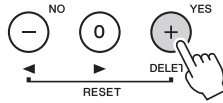
4 Interrompa a gravação pressionando o botão [START/STOP] ou [REC].



Quando a gravação é interrompida, o número do compasso atual retorna para 001 e os números das faixas gravadas no visor serão mostrados em uma borda de caixa.

5 Salve a música.

Quando a gravação for interrompida, será exibida uma mensagem perguntando se você deseja salvar a música. Pressione o botão [+ / YES] para salvar a música ou o botão [- / NO], se não quiser salvá-la. Se for salva, a música será armazenada como arquivo MIDI em um número de música de 031 a 035.



Se você pressionar o botão [- / NO] em resposta à mensagem de confirmação, a música não será salva como arquivo MIDI, mas permanecerá na memória do instrumento até que a alimentação seja desligada, de modo que você tenha a opção de convertê-la em arquivo MIDI e salvá-la mais tarde. Para tanto, mantenha pressionado o botão [REC] até que a mensagem de confirmação apareça e, em seguida, pressione o botão [+ / YES].

Para gravar outras faixas

Repita as etapas de 2 a 5 para gravar qualquer faixa restante.

Ao selecionar uma faixa não gravada – botões de faixa [1] a [5], [A] – você poderá gravar a nova faixa enquanto ouve as faixas gravadas anteriormente (a borda em volta do número da faixa será exibida no visor). Também é possível silenciar as faixas já gravadas (a borda em volta do número da faixa desaparece do visor) durante a gravação de novas faixas.

Para regravar uma faixa

Basta selecionar a faixa que deseja regravar para a gravação de maneira normal.

O novo material substituirá os dados anteriores.

6 Quando a gravação é realizada...

Para reproduzir a apresentação gravada, pressione o botão [START/STOP].

◆ Para reproduzir uma música de usuário

As músicas de usuário são reproduzidas do mesmo modo que as músicas normais (página 28).

◆ Para salvar uma Música de usuário na memória flash USB → página 94.

Dados que não podem ser gravados

- Voz dividida
- Os itens a seguir são gravados no início da faixa. As alterações feitas durante a música não serão gravadas.

Fórmula de compasso, número do estilo, volume do estilo

AVISO

- Os dados da música gravada serão perdidos se você selecionar outra música ou desligar o instrumento sem executar a operação Salvar.

Apagar músicas – Excluindo músicas do usuário

Essa função apaga uma música de usuário inteira (todas as faixas).

OBSERVAÇÃO

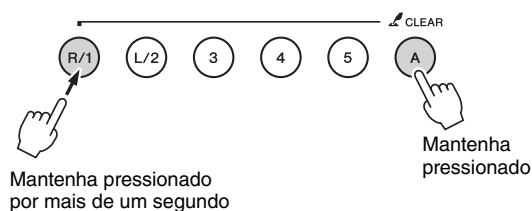
- Se desejar apagar uma faixa específica de uma música de usuário, use a função *Track Clear* (Apagar faixas).

1 No visor MAIN, selecione a música de usuário (031 a 035) que deseja apagar.

2 Mantenha pressionado o botão de faixa [1] por mais de um segundo enquanto pressiona o botão de faixa [A].

Uma mensagem de confirmação será exibida no visor.

É possível cancelar a operação de apagar pressionando o botão [-].



3 Pressione o botão [+] para apagar a música.

A mensagem de apagar em andamento será exibida brevemente no visor, enquanto a música estiver sendo apagada.

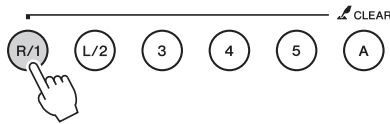
Apagar faixas – Excluindo uma faixa específica de uma música de usuário

Essa função permite excluir uma faixa específica de uma música de usuário.

- 1 No visor MAIN, selecione a música de usuário (031 a 035) que deseja apagar.**
- 2 Mantenha pressionado o botão de faixa ([1] a [5], [A]) correspondente à faixa que deseja apagar por mais de um segundo.**

Uma mensagem de confirmação será exibida no visor.

É possível cancelar a operação de apagar pressionando o botão [-].



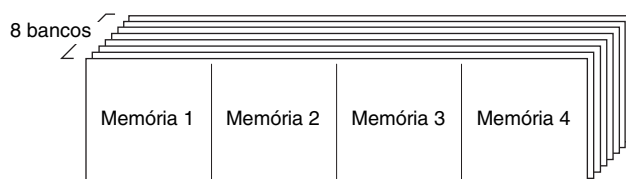
Mantenha pressionado por mais de um segundo

- 3 Pressione o botão [+] para apagar a faixa.**

A mensagem de apagar em andamento será exibida brevemente no visor enquanto a faixa estiver sendo apagada.

Memorizar suas configurações de painel favoritas

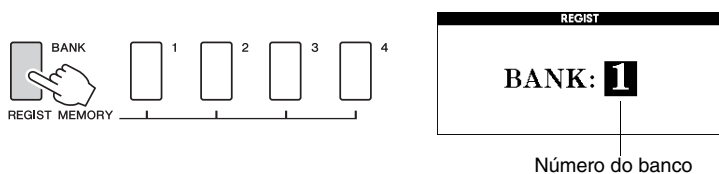
Este instrumento tem o recurso Registration Memory que permite salvar as configurações preferenciais para rápido acesso sempre que necessário. Até 32 configurações completas podem ser salvas (8 bancos com quatro configurações cada um).



Até 32 predefinições (oito bancos de quatro configurações cada) podem ser memorizadas.

Salvando na memória de registro

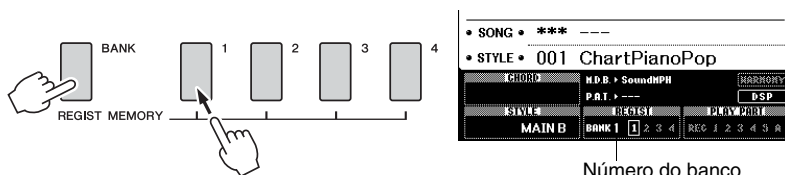
- 1 Defina os controles do painel conforme a necessidade – selecione uma voz, um estilo de acompanhamento, etc.
- 2 Pressione o botão [BANK]. Um número do banco será exibido no visor quando você soltar o botão.



- 3 Use o dial ou os botões de [1] a [8] para selecionar um número de banco de 1 a 8.

- 4 Pressione um dos botões REGIST MEMORY, [1] a [4], enquanto mantém pressionado o botão [BANK] para armazenar as configurações atuais do painel na memória de registro especificada.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN para verificar os números do banco e da memória de registro.



OBSERVAÇÃO

- Os dados não podem ser salvos na memória de registro durante a reprodução de uma música.

OBSERVAÇÃO

- Você também pode salvar as configurações do painel memorizadas no botão de memória de registro na memória flash USB como arquivo de usuário ou em um computador como arquivo de backup.

OBSERVAÇÃO

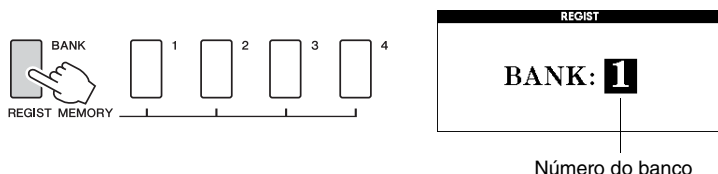
- Caso você selecione um número da memória de registro que já contenha dados, os dados anteriores serão apagados e substituídos pelos novos dados.

AVISO

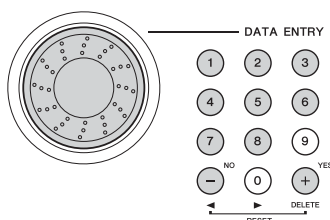
- Não desligue o instrumento enquanto estiver salvando as configurações na memória de registro, caso contrário, os dados poderão ser danificados ou perdidos.

Acessando uma memória de registro

- 1 **Pressione o botão [BANK]. Um número do banco será exibido no visor quando você soltar o botão.**

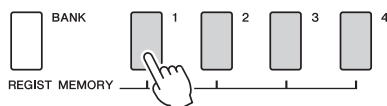


- 2 **Use o dial ou os botões de número, [1] a [8], para selecionar o banco que deseja acessar.**



É possível verificar se as configurações do painel foram armazenadas na memória de registro 1 a 4 pressionando o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.

- 3 **Pressione um dos botões REGIST MEMORY, [1] a [4], contendo as configurações que deseja acessar. Os controles do painel serão instantaneamente definidos de acordo.**



As configurações podem ser salvas na memória de registro

Configurações de estilo*

Número do estilo, Acompanhamento automático ativado/desativado, Ponto de divisão, Configurações de estilo (MAIN A/B), Volume do estilo, Tempo, Dedilhado de acordes

Configurações de voz

Configuração da voz principal (Número da voz, Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro, Nível de DSP),

Configuração de voz dupla (Voz dupla ativada/desativada, Número da voz, Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro, Nível de DSP),

Configuração de voz dividida (Voz dividida ativada/desativada, Número da voz, Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro)

Configurações de efeito

Tipo de reverberação, Tipo de cor, Painel Sustain ativado/desativado, DSP ativado/desativado, Tipo de DSP

Configurações de harmonia

Harmonia ativada/desativada, Tipo de harmonia, Volume da harmonia

Outras configurações

Transposição, Faixa da curva de afinação

* As configurações de estilo ficam indisponíveis para a memória de registro durante o uso dos recursos de música.

Backup e inicialização

Backup

É feito o backup das configurações a seguir, as quais são mantidas mesmo quando a alimentação estiver desligada. Se quiser inicializar as configurações, use a operação de inicialização "Backup Clear" (Apagar Backup) conforme explicado abaixo.

Parâmetros de backup

- Memória de registro
- Configurações de FUNCTION: Afinação, Ponto de divisão, Sensibilidade ao toque, Volume do estilo, Volume da música, Volume do metrônomo, Gradação, Cancelamento de demonstração, Grupo de demonstração, Modo de reprodução de demonstração, Seleção de idioma, Sustentação de painel, Tipo EQ principal, Dedilhado de acorde

OBSERVAÇÃO

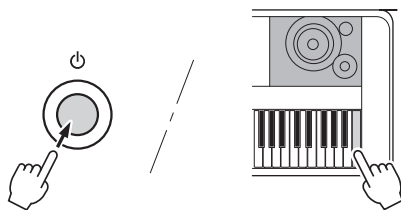
- É possível salvar as configurações como dados de backup em seu computador usando o software Musicsoft Downloader (MSD). Consulte a seção "Transferir um arquivo de backup do instrumento para um computador" na página 101.

Inicialização

Essa função apaga todos os dados armazenados na memória flash do instrumento e restaura as configurações padrão iniciais. Estes são os procedimentos de inicialização fornecidos:

Apagar backup

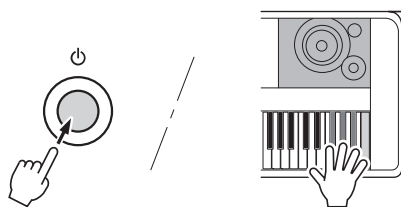
Para apagar dados salvos em backup na memória flash interna – configuração do usuário do painel, memória de registro – ligue o instrumento pressionando a chave [⏻](Standby/On) enquanto mantém pressionada a tecla branca mais alta do teclado. Os dados salvos em backup serão apagados, e os valores padrão, restaurados.



A inicialização não exclui os arquivos transferidos do computador. Se você quiser excluir os arquivos, consulte "Excluindo arquivos" a seguir.

Excluindo arquivos

Para apagar músicas, estilos e bancos de dados de músicas transferidos para a memória flash interna de um computador, ligue o instrumento pressionando a chave [⏻](Standby/On) e mantendo pressionadas, ao mesmo tempo, a tecla branca mais alta do teclado e as três últimas teclas pretas.



AVISO

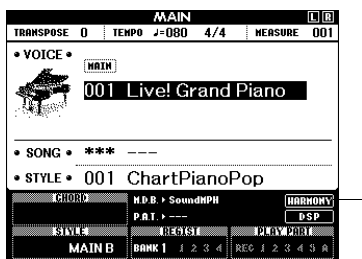
- Quando a operação de apagar a memória flash (Flash Clear) for executada, também serão apagados dados de músicas compradas. Certifique-se de ter salvado os dados que deseja manter no computador.

Tocar com vários efeitos

Adicionando harmonia

Esse recurso adiciona notas de harmonia à voz principal.

- 1 Pressione o botão [HARMONY ON/OFF] (Harmonia ativada/desativada) para ativar o recurso Harmony (Harmonia).**
Para desativar o recurso Harmony, pressione o botão [HARMONY ON/OFF] novamente.



Quando a harmonia estiver ativada, o ícone de harmonia será exibido no visor.

OBSERVAÇÃO

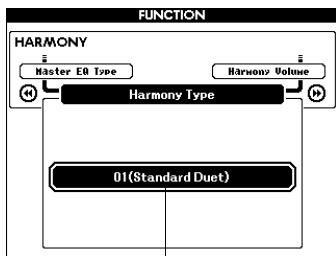
- Quando o botão [HARMONY ON/OFF] é pressionado para ativar esse recurso, o tipo adequado de harmonia para a voz principal escolhida atualmente é selecionado automaticamente.

- 2 Mantenha pressionado o botão [HARMONY] (Harmonia) por mais de um segundo.**

O tipo de harmonia selecionado atualmente será exibido.



Mantenha pressionado por mais de um segundo.



O tipo de harmonia selecionado atualmente.

- 3 Use o dial para selecionar um tipo de harmonia.**

Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de harmonia disponíveis. Experimente tocar o teclado com a função de harmonia. O efeito e a operação de cada Tipo de harmonia são diferentes. Para obter detalhes, consulte a seção a seguir "Como tocar cada tipo de harmonia", bem como a Lista de tipos de efeitos.

OBSERVAÇÃO

- As notas de harmonia podem ser adicionadas apenas à voz principal e não às vozes dupla ou dividida.
- As teclas à esquerda do ponto de divisão do teclado não produzem notas de harmonia quando o acompanhamento automático está ativado (ACMP ON está aceso).

Como tocar cada tipo de harmonia

- Tipo de harmonia de 01 a 10 e 13



Pressione as teclas da mão direita enquanto toca os acordes na faixa de acompanhamento automático do teclado, com o acompanhamento automático ativado.

- Tipo de harmonia de 15 a 18 (Eco)



Mantenha as teclas pressionadas.

- Tipo de harmonia de 19 a 22 (Tremolo)



Mantenha as teclas pressionadas.

- Tipo de harmonia de 23 a 26 (Trinado)



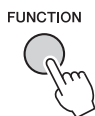
Mantenha duas teclas pressionadas.

Você pode ajustar o Volume da harmonia nas configurações de funções (página 88).

Adicionando reverberação

A reverberação permite tocar com um ambiente do tipo sala de concertos requintada. Quando você seleciona um estilo ou uma música, o melhor tipo de reverberação para a voz usada é selecionado automaticamente. Se desejar selecionar um tipo de reverberação diferente, use o procedimento descrito abaixo. Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de reverberação disponíveis.

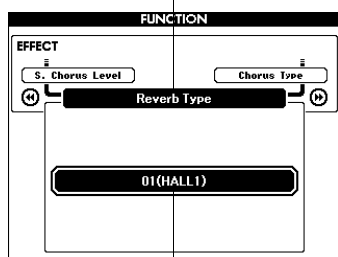
1 Pressione o botão [FUNCTION] (Função) para acessar o visor FUNCTION.



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item do Tipo de reverberação.

O tipo de reverberação atualmente selecionado será exibido.

Item Reverb Type (Tipo de reverberação)



O tipo de reverberação selecionado no momento.

3 Use o dial para selecionar o tipo de reverberação.

Você pode verificar como o tipo de reverberação selecionado é reproduzido tocando o teclado.

Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de reverberação disponíveis.

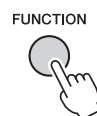
Ajustando o nível de reverberação

É possível ajustar individualmente a quantidade de reverberação aplicada às vozes principal, dupla e dividida. (Consulte a página 87).

Adicionando coro

O efeito de coro cria um som incorporado semelhante a muitas vozes iguais sendo reproduzidas em uníssono. Quando um estilo ou uma música é selecionado, o melhor tipo de coro para a voz utilizada é automaticamente selecionado. Se desejar selecionar um tipo de coro diferente, execute o procedimento descrito abaixo.

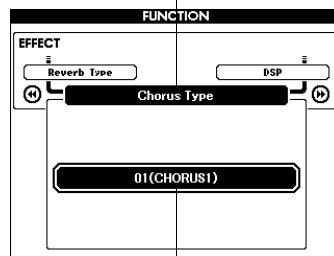
1 Pressione o botão [FUNCTION] (Função) para acessar o visor FUNCTION.



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item do Tipo de coro.

O tipo de coro atualmente selecionado será exibido.

Item Chorus Type (Tipo de coro)



O tipo de coro selecionado no momento.

3 Use o dial para selecionar um tipo de coro.

Toque o teclado para verificar como o tipo de coro selecionado é reproduzido.

Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de coro disponíveis.

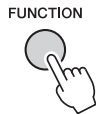
Ajustando o nível de coro

É possível ajustar individualmente a quantidade de coro aplicada às vozes principal, dupla e dividida. (Consulte a página 87).

Adicionando DSP

DSP é a forma abreviada de Digital Signal Processor (processador de sinal digital). O efeito DSP pode ser adicionado às vozes principal ou dupla. Os efeitos vão desde atmosfera em estilo de reverberação até distorção e a outras ferramentas de processamento dinâmico, que permitem aprimorar o som ou transformá-lo completamente.

1 Pressione o botão [FUNCTION] para acessar o visor FUNCTION.

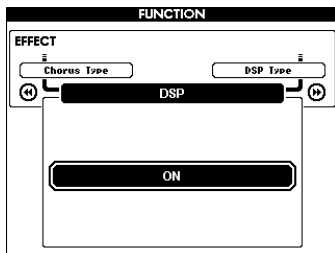


OBSERVAÇÃO

- Quando a função DSP está ativada, o tipo ideal de DSP para a voz atual é selecionado automaticamente.
- O volume da voz que está sendo reproduzida é alterado quando o DSP está ativado ou desativado. Não se trata de um defeito. As diferenças de alteração dependem da voz selecionada.
- O tipo de DSP é uma configuração geral: apenas um tipo pode ser selecionado. Por essa razão, ao tocar uma música ou um estilo recém carregado, por exemplo, as vozes que estão sendo reproduzidas atualmente podem não soar conforme o esperado. Isso é normal, desde que a música ou o estilo tenha seu próprio tipo de DSP, que substitui qualquer seleção que tenha sido feita antes do carregamento. Um fenômeno semelhante ocorre quando os botões [FF], [REW] ou a função Repetição de A-B é utilizada durante a reprodução de uma música.

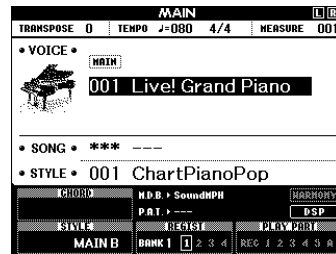
2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item DSP ON/OFF.

A configuração atual é exibida.



3 Use o dial para ativar ou desativar o DSP.

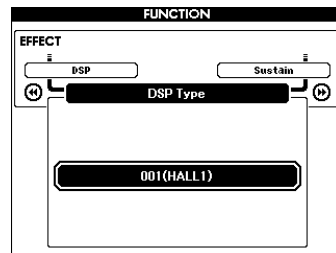
Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN a fim de verificar o status ativado/desativado do DSP.



Quando o DSP estiver ativado, o ícone dele será exibido no visor.

4 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item do Tipo de DSP.

O tipo de DSP selecionado atualmente será exibido.



5 Use o dial para selecionar um tipo de DSP.

Consulte a Lista de tipos de DSP na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de DSP disponíveis.

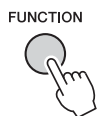
Como ajustar o nível de DSP

É possível fazer o ajuste individual da quantidade de DSP aplicada às vozes principal e dupla.
(Consulte a página 87).

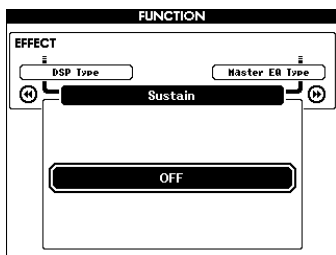
Painel Sustain (sustentação)

Essa função adiciona sustentação às vozes do teclado. Use-a sempre que desejar adicionar sustentação às vozes, independente da operação do pedal. A função de sustentação não afeta a voz dividida.

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] (Função) para acessar o visor FUNCTION.**



- 2 Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item de Sustentação.**
A configuração atual é exibida.



- 3 Use o dial para ativar ou desativar o Painel Sustain (Painel de Sustentação).**

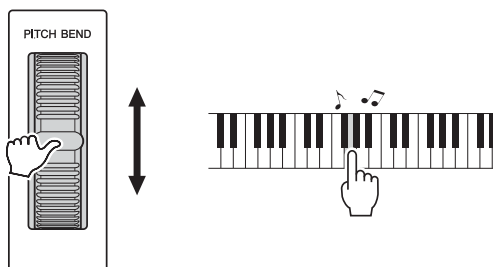
OBSERVAÇÃO

- A sustentação de algumas vozes pode não ser muito afetada quando a função Painel de Sustentação estiver ativada.

Curva de afinação

O controle giratório de curva de afinação pode ser usado para adicionar variações de afinação suaves às notas que você reproduz no teclado. Role o controle para cima para aumentar a afinação ou para baixo para diminuir a afinação.

É possível alterar a quantidade de curva de afinação produzida pelo controle giratório, conforme descrito na página 87.

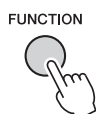


Selecione uma configuração de equalizador principal para obter o melhor som

Cinco configurações diferentes de equalizador (EQ) principal são fornecidas para que você possa ter o melhor som possível ao ouvir por meio de diferentes sistemas de reprodução—os alto-falantes internos do instrumento, fones de ouvido ou um sistema de alto-falantes externo.

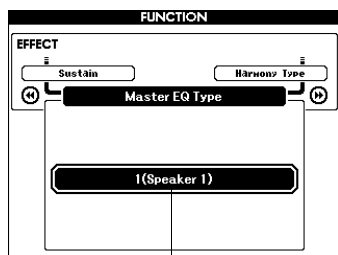
1 Pressione o botão [FUNCTION].

A função selecionada no momento será exibida no visor.



2 Pressione os botões CATEGORY [◀] e [▶] quantas vezes forem necessárias para selecionar a função do tipo de EQ "Master EQ Type".

O tipo de equalizador selecionado atualmente será exibido.



O tipo de equalizador principal selecionado no momento.

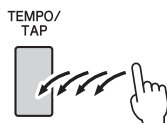
3 Use o dial para selecionar a configuração de equalizador principal desejada.

Cinco configurações estão disponíveis: 1–5. As configurações 1 e 2 são ideais para ouvir por meio dos alto-falantes internos do instrumento, a configuração 3 é para fones de ouvido e as configurações 4 e 5 são ideais para ouvir por meio de alto-falantes externos.

Recursos úteis de apresentação

Início da batida

Você pode iniciar a música/o estilo simplesmente tocando no botão [TEMPO/TAP] no tempo necessário—4 tempos para tempos em 4, e três tempos para tempos em 3. É possível alterar o tempo durante a reprodução da música/estilo pressionando o botão uma segunda vez.



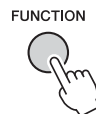
One Touch Setting (Configuração de um toque)

Às vezes, pode ser difícil selecionar a voz ideal para tocar uma música ou um estilo. O recurso One Touch Setting (Configuração de um toque) seleciona automaticamente uma voz equilibrada, quando você escolhe um estilo ou uma música. Basta selecionar o número de voz "000" para ativar esse recurso.

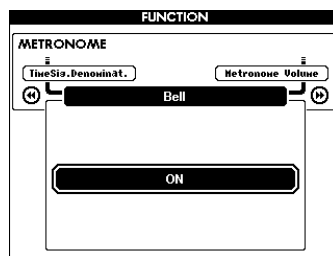
Configurando o Som de clique da campanha

Você pode definir o uso da campanha em tempos fortes ou usar apenas os sons de cliques.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



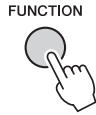
2 Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item de Campanha.



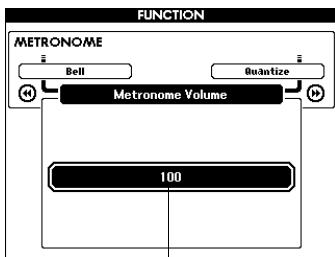
3 Em seguida, use os botões [+] e [-] para ativar ou desativar o som da campanha.

Ajustando o volume do metrônomo

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item do Volume do metrônomo.



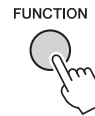
Volume do metrônomo

3 Use o dial para ajustar o volume do metrônomo conforme necessário.

Alteração do idioma do visor

Este instrumento permite selecionar inglês ou japonês como o idioma do visor. O idioma padrão do visor é o inglês, mas é possível alternar para o idioma japonês para exibir as letras das músicas, os nomes dos arquivos e algumas mensagens nesse idioma, onde for apropriado.

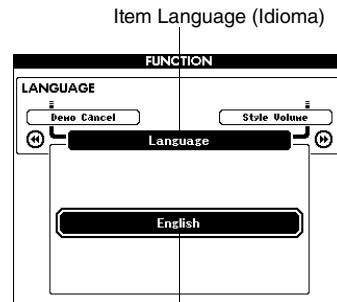
1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Pressione os botões [◀] e [▶] até que seja exibido o item "Language" (Idioma).

O idioma do visor selecionado atualmente aparecerá abaixo do item "Language".

Se estiverem destacados, use os botões [+] e [-] para selecionar o idioma conforme necessário.



Item Language (Idioma)

O idioma atualmente selecionado

3 Selecione um idioma do visor.

O botão [+] seleciona inglês e o botão [-] seleciona japonês.

A seleção de idioma será armazenada na memória flash interna, de maneira que seja mantida mesmo quando o aparelho for desligado.

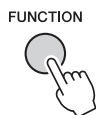
Configurações de voz

Edição de voz

Crie vozes originais editando os vários parâmetros de voz disponíveis. Ao editar os vários parâmetros disponíveis, você poderá criar novas vozes que estejam mais adequadas às suas necessidades musicais.

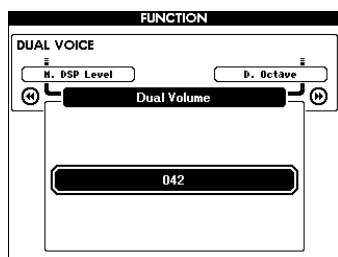
1 Pressione o botão [FUNCTION].

A função selecionada no momento será exibida no visor.



2 Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item que deseja editar.

É possível ajustar individualmente a configuração de voz (Volume, Oitava, Pan, Nível de reverberação, Nível de coro e Nível de DSP) aplicada às vozes principal, dupla e dividida. Consulte as funções na página 87 para obter detalhes.



3 Use o dial para definir o valor.

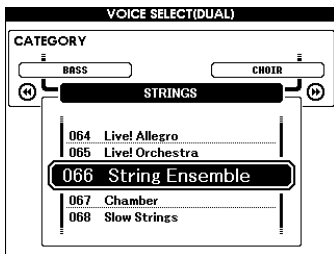
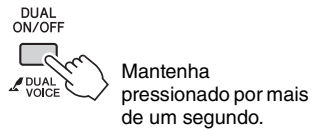
Os parâmetros editados podem ser salvos na memória de registro. Se você selecionar uma voz de teclado diferente, os parâmetros serão redefinidos e as configurações ideais para a voz selecionada serão recuperadas automaticamente.

Categoria	Item de função	Faixa/ configurações
MAIN VOICE (Voz principal)	Main Volume (Volume principal)	000–127
	Main Octave (Oitava principal)	-2–+2
	Main Pan (Pan principal)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)
	Main Reverb Level (Nível principal de reverb)	000–127
	Main Chorus Level (Nível principal de coro)	000–127
	Main DSP Level (Nível principal de DSP)	000–127
DUAL VOICE (Voz dupla)	Dual Volume (Volume duplo)	000–127
	Dual Octave (Oitava dupla)	-2–+2
	Dual Pan (Pan duplo)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)
	Dual Reverb Level (Nível de reverb duplo)	000–127
	Dual Chorus Level (Nível de coro duplo)	000–127
	Dual DSP Level (Nível de DSP duplo)	000–127
SPLIT VOICE (Voz dividida)	Split Volume (Volume da voz dividida)	000–127
	Split Octave (Oitava da voz dividida)	-2–+2
	Split Pan (Pan da voz dividida)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)
	Split Reverb Level (Nível de reverberação da voz dividida)	000–127
	Split Chorus Level (Nível de coro da voz dividida)	000–127

Selecionando uma voz dupla

- 1 **Pressione e mantenha pressionado o botão [DUAL ON/OFF] por mais de um segundo.**

O visor de seleção da voz dupla será exibido.



- 2 **Selecione a voz dupla desejada.**

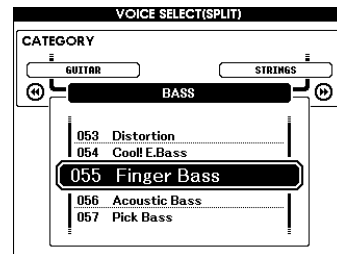
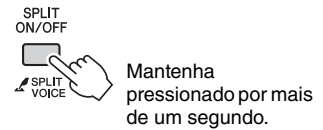
Enquanto observa a voz dupla exibida, gire o dial até selecionar a voz desejada. A voz selecionada aqui será a voz dupla.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Selecionando uma voz dividida

- 1 **Pressione e mantenha pressionado o botão [SPLIT ON/OFF] por mais de um segundo.**

O visor de seleção da voz dividida será exibido.



- 2 **Selecione a voz dividida desejada.**

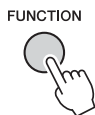
Enquanto observa a voz dividida exibida, gire o dial até selecionar a voz desejada. A voz selecionada aqui será a voz dividida reproduzida à esquerda do ponto de divisão do teclado.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

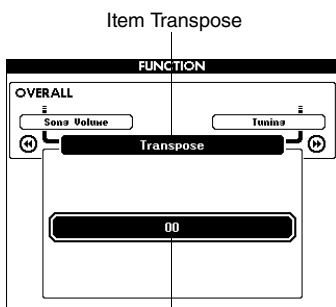
Controles de afinação (Transposição)

A afinação geral do instrumento pode ser deslocada para cima ou para baixo em, no máximo, 1 oitava, em incrementos de semitom.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item de Transposição.



Pode ser definido entre -12 e +12

3 Use o dial para definir o valor de transposição entre -12 e +12 conforme necessário.

OBSERVAÇÃO

- Não é possível alterar a afinação das vozes dos conjuntos de percussão.

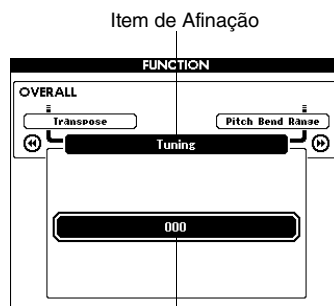
Controles de afinação (Sintonia)

A afinação geral do instrumento pode ser deslocada para cima ou para baixo ao máximo de 100 cents em acréscimos de 1 cent (100 cents = 1 semitom).

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item de Afinação.



Pode ser definido entre -100 e +100

3 Use o dial para definir o valor da sintonia entre -100 e +100, conforme necessário.

OBSERVAÇÃO

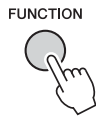
- Não é possível alterar a afinação das vozes dos conjuntos de percussão.

Sensibilidade de resposta ao toque

Você pode ajustar a sensibilidade do teclado à dinâmica em três etapas.

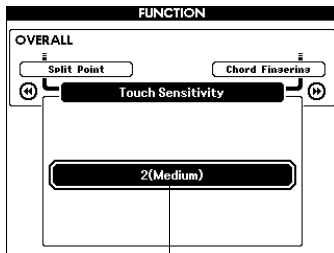
1 Pressione o botão [FUNCTION].

A função selecionada no momento será exibida no visor.



2 Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item de Sensibilidade ao toque.

A sensibilidade ao toque selecionada atualmente será exibida.



Item Touch Sensitivity
(Sensibilidade ao toque)

3 Use o dial para selecionar uma configuração de sensibilidade ao toque entre 1 e 3. Valores maiores produzem uma variação de volume maior (mais fácil) em resposta à dinâmica do teclado—isto é, maior sensibilidade.

Uma configuração de "4" resulta em uma resposta ao toque fixa ou nenhuma alteração de nível, independente da pressão que você exerça sobre as teclas.

OBSERVAÇÃO

- A configuração de sensibilidade ao toque padrão é "2".

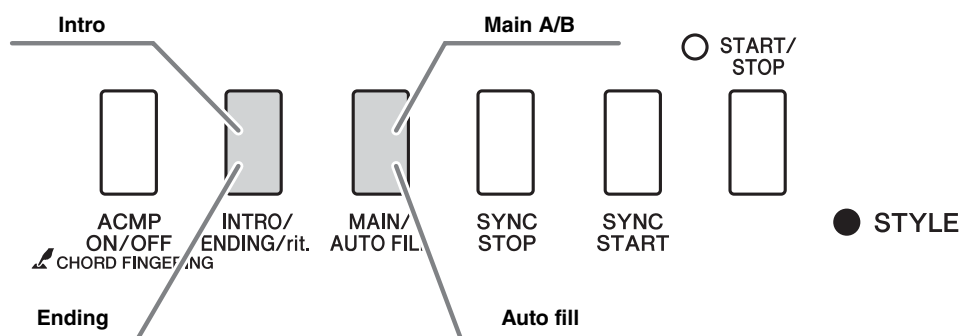
Funções do estilo (acompanhamento automático)

A operação básica do recurso Style (acompanhamento automático) é descrita na página 24 do Guia rápido.

Apresentamos aqui algumas outras maneiras de reproduzir os estilos, o procedimento de ajuste do volume do estilo e muito mais.

Variações de padrão (Seções)

O instrumento apresenta uma variedade de "seções" de estilo, que permitem variar o arranjo do acompanhamento conforme a música que estiver tocando.



Seção INTRO (Introdução)

É usada para o início da música. Quando a introdução interromper a reprodução, o acompanhamento alternará para a seção MAIN (Principal). A duração da introdução (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

Seção MAIN (Principal)

Essa seção é usada para reprodução da parte principal da música. Um padrão de acompanhamento principal é reproduzido indefinidamente até que outro botão de seção seja pressionado. Existem duas variações de padrão básico (A e B), e o som de reprodução do Estilo muda harmonicamente com base nos acordes tocados com a mão esquerda.

Seção Fill-in (Inserção)

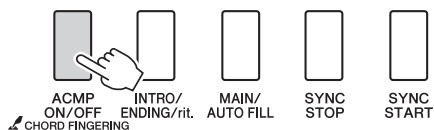
Essa seção é adicionada automaticamente antes da alteração da seção A ou B.

Seção ENDING (Finalização)

É utilizada para a finalização da música. Quando a finalização for concluída o acompanhamento automático parará automaticamente. A duração da finalização (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

1 Pressione o botão [STYLE] e selecione um estilo.

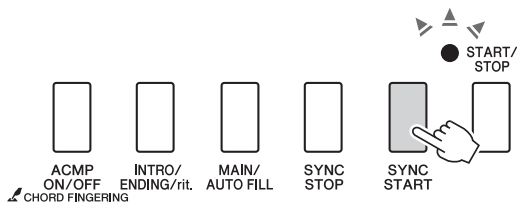
2 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o acompanhamento automático.



É exibida quando o acompanhamento automático está ativado.

3 Pressione o botão [SYNC START] para ativar o início sincronizado.

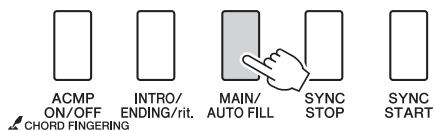
O indicador piscará quando o modo de espera do início sincronizado estiver ativado.



Início sincronizado

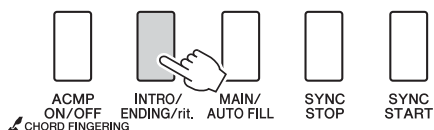
Quando o modo de espera do início sincronizado for ativado, a reprodução do estilo será iniciada, assim que você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado. Você pode desativar o modo de espera do início sincronizado pressionando o botão [SYNC START] novamente.

4 Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] (Principal/Virada automática).



O nome da seção selecionada – MAIN A ou MAIN B – será exibido.

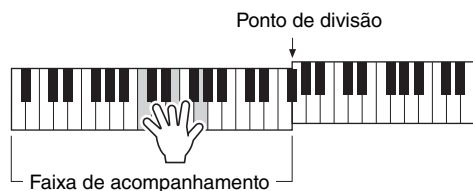
5 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].



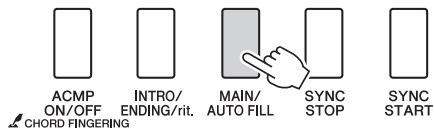
Agora, você está pronto para reproduzir a introdução.

6 Assim que você tocar um acorde com a sua mão esquerda, a introdução do estilo selecionado será iniciada.

Para este exemplo, toque um acorde C maior (como mostrado abaixo). Para obter informações sobre como tocar acordes, consulte "Acordes" na página 27.

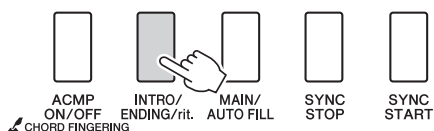


7 Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL].



Quando a inserção estiver concluída, a seção principal A/B será iniciada suavemente.

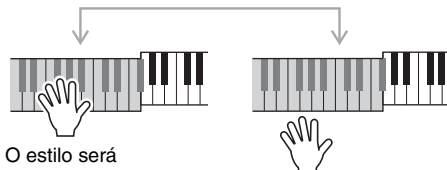
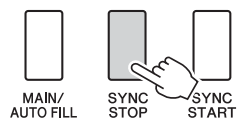
8 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].



Isso alterna para a seção de finalização. Quando a finalização for concluída, o acompanhamento automático parará automaticamente. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando), pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a reprodução da finalização.

Interrupção sincronizada

Quando essa função for selecionada, o estilo do acompanhamento será reproduzido apenas enquanto você tocar acordes na faixa de acompanhamento do teclado. A reprodução do estilo será interrompida, assim que você liberar as teclas. Para ativar a função, pressione o botão [SYNC STOP] (Interrupção sincronizada).



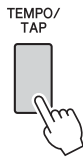
O estilo será reproduzido enquanto você estiver tocando as teclas

A reprodução será interrompida quando você soltar as teclas

Alterando o tempo do estilo

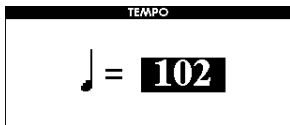
Os estilos podem ser reproduzidos em qualquer tempo desejado – rápido ou lento.

- 1 **Depois de selecionar um estilo, pressione o botão [TEMPO/TAP] para exibir no visor a configuração de tempo.**

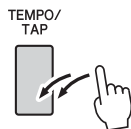


- 2 **Use o dial para selecionar um tempo de 011 a 280 semínimas por minuto.**

Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir instantaneamente o valor para o tempo padrão de um Estilo.



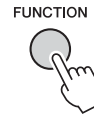
Você pode alterar o tempo durante a reprodução do estilo pressionando o botão [TEMPO/TAP] duas vezes.



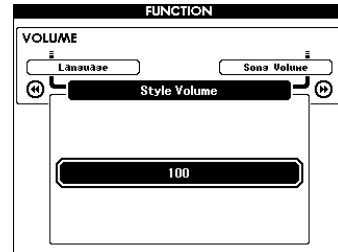
Ajustando o volume do estilo

Pressione o botão [STYLE] para ativar a função de estilo.

- 1 **Pressione o botão [FUNCTION].**



- 2 **Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item de Volume de estilo.**

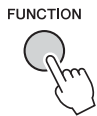


- 3 **Use o dial para definir o volume do estilo entre 000 e 127.**

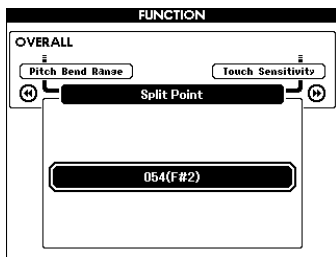
Definindo o ponto de divisão

O ponto de divisão padrão é a tecla número 54 (a tecla F#2), mas você pode alterá-la para outra tecla usando o procedimento descrito a seguir.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item de Ponto de divisão.



3 Use o dial para definir o ponto de divisão em qualquer tecla de 021 (Lá 1) a 108 (Dó 7).



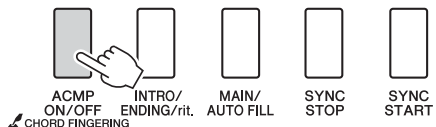
OBSERVAÇÃO

- Quando o ponto de divisão é alterado, o ponto de divisão do acompanhamento automático também muda.
- O ponto de divisão não pode ser alterado durante uma lição de música.
- A voz dividida é reproduzida quando a tecla do ponto de divisão é tocada.

Reproduzir um estilo com acordes, mas sem ritmo (interromper acompanhamento)

Quando o acompanhamento automático estiver ativado (o ícone ACMP ON é mostrado) e o Synchro Start estiver desativado, você poderá tocar acordes na faixa de acompanhamento da mão esquerda do teclado, enquanto o estilo é interrompido e ainda poderá ouvir os acordes de acompanhamento. Isso é "interromper acompanhamento" e qualquer um dos dedilhados de acordes reconhecidos pelo instrumento podem ser usados.

Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o acompanhamento automático, depois de pressionar o botão [STYLE].



Será exibido quando o acompanhamento automático estiver ativado

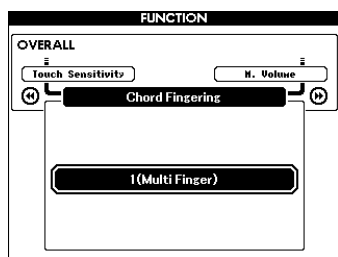
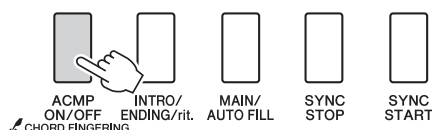


Dedilhado AI

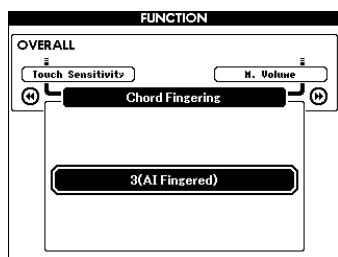
Menos de três notas que podem ser tocadas para indicar os acordes (com base no acorde tocado anteriormente, etc).

1 Mantenha pressionado o botão [ACMP ON/OFF] por mais de um segundo para selecionar a função "Chord Fingering" (Dedilhado do acorde).

Nesse modo, Acordes fáceis podem ser detectados.



2 Use o dial para selecionar 3 "AI Fingered".

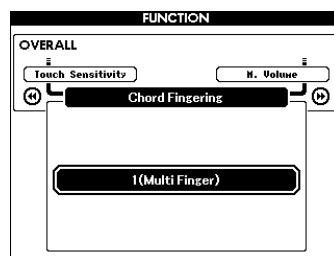
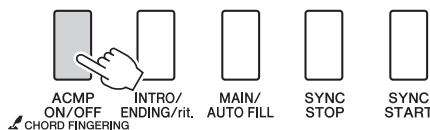


Para redefinir o dedilhado de acorde para a configuração padrão, selecione "Multi Finger" (Dedilhado múltiplo).

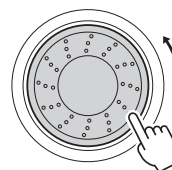
Reproduzindo estilos usando o teclado inteiro

Em "Tocar com um estilo", na página 25, foi descrito um método de reproduzir estilos no qual os acordes são detectados apenas à esquerda do ponto de divisão do teclado. No entanto, se forem executadas as configurações descritas abaixo, a detecção do acorde para o acompanhamento do estilo ocorrerá na faixa inteira do teclado, permitindo uma apresentação do estilo ainda mais dinâmica. Nesse modo, Acordes fáceis podem ser detectados.

1 Mantenha pressionado o botão [ACMP ON/OFF] por mais de um segundo para selecionar a função "Chord Fingering".



2 Use o dial para selecionar 2 "FullKeyboard" (Teclado inteiro).

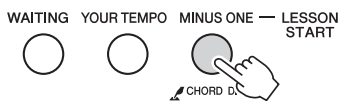


Para redefinir o dedilhado de acorde para a configuração padrão, selecione "Multi Finger".

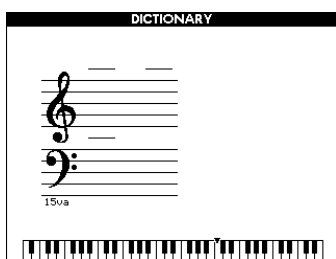
Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes

A função Dictionary (Dicionário) é essencialmente um "livro de acordes" integrado, que mostra as notas individuais dos acordes. É ideal quando você souber o nome de um determinado acorde e deseja aprender rapidamente a tocá-lo.

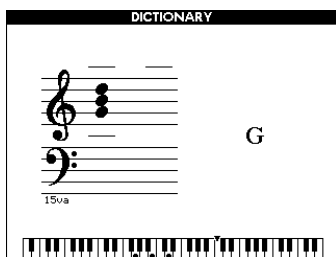
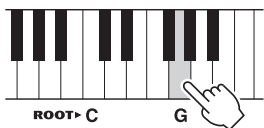
1 Mantenha pressionado o botão [MINUS ONE] por mais de um segundo.



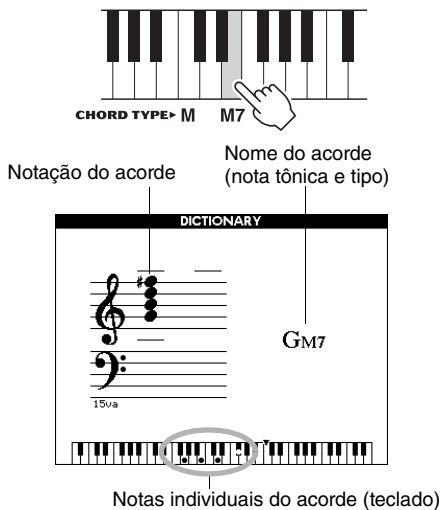
Mantenha pressionado por mais de um segundo.



2 Como exemplo, vamos aprender a tocar um acorde GM7 (Sol maior com sétima). Pressione a tecla "G" na seção do teclado denominada "ROOT" (Tônica). (Não é emitido nenhum som.) A nota tônica que você definiu é mostrada no visor.



3 Pressione a tecla "M7" (sétima maior) na seção do teclado denominada "CHORD TYPE" (Tipo de acorde). (Não é emitido nenhum som). As notas que você deve tocar para o acorde especificado (nota tônica e tipo de acorde) são mostradas no visor, ambas como notação e no diagrama do teclado.



Para acessar possíveis inversões do acorde, pressione os botões [+]/[-].

OBSERVAÇÃO

- Sobre acordes maiores: acordes simples em tom maior são usados para indicar apenas a nota tônica. Por exemplo, "C" refere-se ao dó maior. No entanto, ao especificar os acordes maiores aqui, certifique-se de selecionar "M" (maior), depois de pressionar a nota tônica.
- Lembre-se de que os tipos de acordes explicados aqui são notas para a mão direita aplicados a vários estilos e são diferentes dos acordes para o recurso do Performance Assistant.

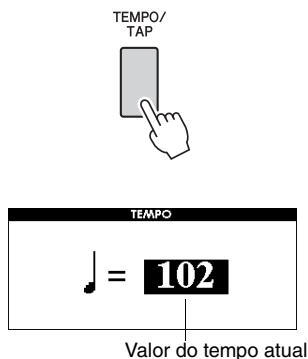
4 Experimente tocar um acorde na seção de acompanhamento automático do teclado, verificando as indicações no visor. Quando você toca um acorde corretamente, um sinal sonoro é emitido e o nome do acorde pisca no visor. Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Configurações de música

Alterando o tempo da música

As músicas podem ser reproduzidas em qualquer tempo desejado – rápido ou lento.

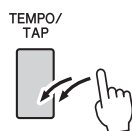
- 1 Depois de selecionar uma música, pressione o botão [TEMPO/TAP] para exibir no visor a configuração de tempo.



- 2 Use o dial para selecionar um tempo de 011 a 280 semínimas por minuto.

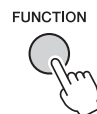
Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor ao tempo padrão de uma música.

Você pode alterar o tempo durante a reprodução da música pressionando o botão [TEMPO/TAP] duas vezes.

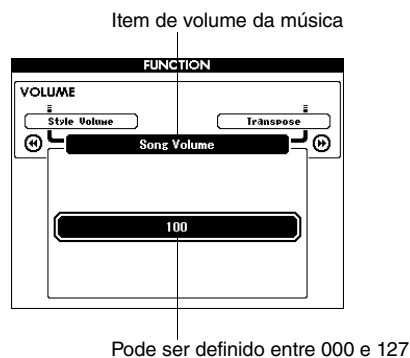


Volume da música

- 1 Pressione o botão [FUNCTION].



- 2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item de Volume da música.



- 3 Use o dial para definir o volume da música entre 000 e 127.

OBSERVAÇÃO

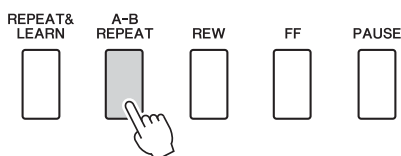
- O volume da música pode ser ajustado enquanto a música estiver sendo selecionada.

Repetição A-B

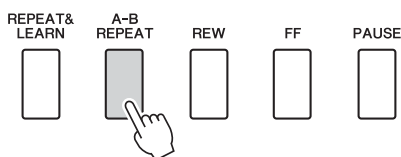
É possível especificar uma seção de uma música – "A" é o ponto inicial e "B" é o ponto final – para repetir a reprodução.



- 1 Reproduza a música e pressione o botão [A-B REPEAT] no início da seção que você deseja repetir (ponto "A").



- 2 Pressione o botão [A-B REPEAT] uma segunda vez ao final da seção que deseja repetir (ponto "B").



- 3 A seção A-B especificada da música será reproduzida repetidamente.

Você pode interromper a reprodução repetida a qualquer momento, pressionando o botão [A-B REPEAT].

OBSERVAÇÃO

- Os pontos de início e fim da repetição não podem ser especificados dentro do mesmo compasso enquanto a música é interrompida.
- O número de compasso atual é indicado no visor durante a reprodução.
- Se desejar definir o ponto "A" no início da música, pressione o botão [A-B REPEAT] (Repetir A-B) antes de iniciar a reprodução da música.

Silenciando faixas de música independentes

Cada "faixa" de uma música reproduz uma parte diferente da música – melodia, percussão, acompanhamento, etc. É possível desativar o som de faixas individuais e reproduzir você mesmo no teclado a parte sem áudio, ou simplesmente deixar sem áudio as faixas que não deseja ouvir. Para desativar o som de uma faixa, pressione o botão de faixa apropriado (TRACK [1]–[5], [A]). Pressione o mesmo botão uma segunda vez para reativar o som da faixa.



O número de faixa com borda ... a faixa contém dados e não está sem áudio.



Sem número da faixa, sem dados.

Número de faixa sem borda ... a faixa contém dados, mas não tem áudio.

Alterar a voz da melodia

Você pode alterar a voz da melodia de uma música para qualquer outra voz de sua preferência.

Pressione o botão [VOICE] por mais de um segundo durante a reprodução da música. O visor VOICE SELECT (MELODY R ou MELODY L) será exibido para que você possa selecionar a voz Melody R ou Melody L. Pressionar o botão [VOICE] alternará entre VOICE SELECT MELODY R e MELODY L. Use o dial para selecionar a voz. Conforme seleciona diferentes vozes de melodia, apenas a voz da melodia é alterada enquanto a música permanece a mesma.

Reprodução BGM

Com a configuração padrão, somente a música de demonstração será reproduzida e repetida quando o botão [DEMO/BGM] estiver pressionado. Essa configuração pode ser alterada de forma que todas as músicas internas, todas as músicas transferidas de um computador para um instrumento ou todas as músicas MIDI em uma memória flash USB conectadas ao instrumento sejam reproduzidas. São fornecidas cinco configurações do grupo de reprodução. Basta selecionar uma que esteja adequada às suas necessidades.

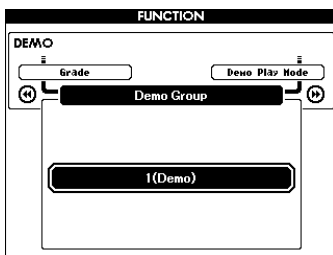
1 Mantenha pressionado o botão [DEMO/BGM] por mais de um segundo para acessar o visor de seleção "Demo Group".

O alvo da reprodução repetida selecionada no momento será exibido.

DEMO/BGM



Mantenha pressionado por mais de um segundo.



2 Use o dial para selecionar um grupo de reprodução repetida pela tabela abaixo.

Demo	Música de demonstração
Preset	Todas as músicas predefinidas
User	Todas as músicas de usuário
Download	Todas as músicas transferidas do computador
USB	Todas as músicas armazenadas em uma memória flash USB conectada ao instrumento.

Reprodução de uma música aleatória

O modo de reprodução aleatória faz com que as músicas no grupo selecionado para reprodução BGM sejam reproduzidas de volta em ordem aleatória.

1 Pressione o botão [FUNCTION].

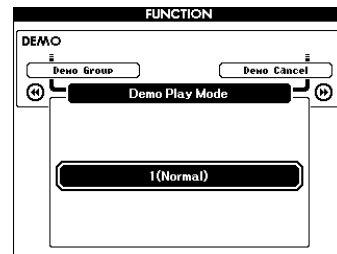
FUNCTION



2 Pressione os botões CATEGORY [◀] e [▶] quantas vezes forem necessárias para selecionar a função do tipo de EQ "Demo Play Mode" (Modo de reprodução Demo).

O modo da reprodução repetida selecionada no momento será exibido.

Você não poderá selecionar o modo de reprodução repetida quando "Demo" estiver selecionado como grupo de reprodução repetida.



3 Use o dial para selecionar "Random" (Aleatório).

Se você quiser restaurar o modo de reprodução normal, selecione "Normal".

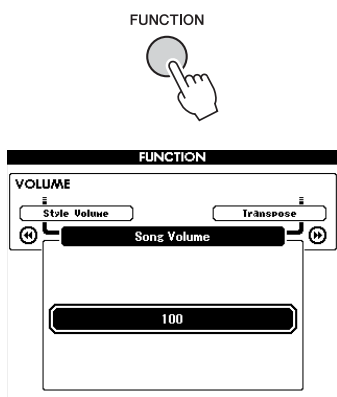
Funções

As "Funções" oferecem acesso a diversos parâmetros detalhados do instrumento para afinação, definição do ponto de divisão e ajuste das vozes e efeitos. Examine a lista de funções que inicia na página seguinte. Há 53 parâmetros de funções ao todo. Quando localizar uma função que deseja configurar, basta selecionar o nome de exibição da função e ajustá-la conforme a necessidade.

Selecionando e configurando funções

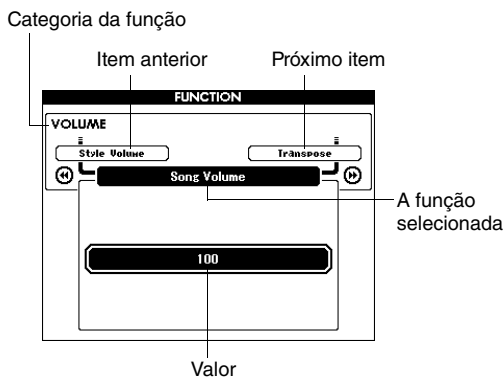
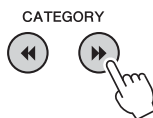
1 Localize a função que deseja definir na lista que inicia na página 87.

2 Pressione o botão [FUNCTION].



3 Selecione uma função.

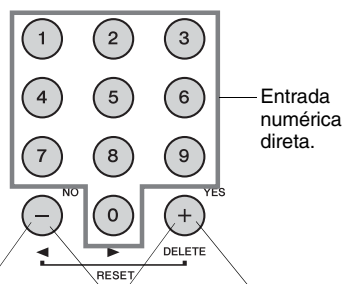
Pressione os botões CATEGORY [◀] e [▶] quantas vezes forem necessárias até que o nome de exibição da função seja mostrado no visor.



4 Use o dial, os botões [+] e [-] ou os botões de número de [0] a [9] para definir a função selecionada, conforme a necessidade.

Os botões [+] e [-] são usados para executar configurações do tipo Ativado/Desativado: [+] = Ativado, [-] = Desativado.

Em alguns casos, o botão [+] iniciará a execução da função selecionada, e o botão [-] cancelará a seleção.



- Reduza o valor em 1.
- OFF
- Cancelar
- Pressione simultaneamente para acessar a configuração padrão.
- Aumente o valor em 1.
- ON
- Executar

Algumas configurações de função são armazenadas na memória assim que são alteradas. Consulte os "Parâmetros de backup", na página 64, para obter informações sobre as configurações de função que são armazenadas no instrumento.

Para restaurar as configurações padrão de fator inicial, execute o procedimento "Apagar backup" descrito na seção "Inicialização", na página 64.

Lista de configurações de função

Categoria	Item de função	Faixa/ configurações	Descrição
VOLUME	Style Volume (Volume do estilo)	000–127	Determina o volume do estilo.
	Song Volume (Volume da música)	000–127	Determina o volume da música.
OVERALL (Geral)	Transpose (Transposição)	-12→+12	Determina a afinação do instrumento em acréscimos de semitons.
	Tuning (Afinação)	-100→+100	Define a afinação do som do instrumento em acréscimos de 1 cent.
	Pitch Bend Range (Faixa da curva de afinação)	01–12	Define a faixa da curva de afinação em acréscimos de semitons.
	Split Point (Ponto de divisão)	021 (Lá 1) – 108 (Dó 7)	Determina a tecla mais alta para a voz Split (Dividida) e determina o "ponto" de divisão, ou seja, a tecla que separa as vozes Split (mais baixa) e Main (Principal) (mais alta). As configurações Split Point (Ponto de divisão) e Accompaniment Split Point (Ponto de divisão do acompanhamento) são definidas como o mesmo valor automaticamente.
	Touch Sensitivity (Sensibilidade ao toque)	1 (Baixa), 2 (Média), 3 (Alta), 4 (Desativada)	Determina a sensibilidade do recurso.
	Chord Fingering (Dedilhado de acorde)	1 (Dedilhado múltiplo), 2 (Teclado inteiro), 3 (Dedilhado AI)	Define o modo de detecção de acordes. No modo Multi Finger, os acordes normais e simples tocados à esquerda do ponto de divisão são detectados. No modo Full Keyboard os acordes normais tocados em qualquer lugar no teclado serão detectados e as notas reproduzidas soarão da mesma maneira. No modo de Dedilhado AI, menos de três notas que podem ser tocadas para indicar os acordes (com base no acorde tocado anteriormente, etc).
MAIN VOICE (Voz principal)	Main Volume (Volume principal)	000–127	Determina o volume da voz principal.
	Main Octave (Oitava principal)	-2→+2	Determina a faixa de oitava para a voz principal.
	Main Pan (Pan principal)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição do pan da voz principal na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja direcionado para a esquerda; o valor "127" faz com que o som seja direcionado para a direita.
	Main Reverb Level (Nível principal de reverb)	000–127	Determina a parte do sinal da voz principal (Main) que é enviado para o efeito Reverb.
	Main Chorus Level (Nível principal de coro)	000–127	Determina a parte do sinal da voz principal (Main) que é enviada para o efeito Chorus.
	Main DSP Level (Nível principal de DSP)	000–127	Determina o quanto do sinal da voz principal é enviado ao efeito de DSP.
DUAL VOICE (Voz dupla)	Dual Volume (Volume duplo)	000–127	Determina o volume da voz Dual.
	Dual Octave (Oitava dupla)	-2→+2	Determina a faixa da oitava para a voz Dual.
	Dual Pan (Pan duplo)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição de pan da voz Dual na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja direcionado para a esquerda; o valor "127" faz com que o som seja direcionado para a direita.
	Dual Reverb Level (Nível de reverb duplo)	000–127	Determina a parte do sinal da voz Dual que é enviado para o efeito Reverb.
	Dual Chorus Level (Nível de coro duplo)	000–127	Determina a parte do sinal da voz Dual que é enviado para o efeito Chorus.
	Dual DSP Level (Nível de DSP duplo)	000–127	Determina o quanto do sinal da voz dupla é enviado ao Efeito de DSP.

Categoria	Item de função	Faixa/ configurações	Descrição
SPLIT VOICE (Voz dividida)	Split Volume (Volume da voz dividida)	000–127	Determina o volume da voz dividida.
	Split Octave (Oitava da voz dividida)	-2+2	Determina a faixa de oitavas para a voz dividida (Split).
	Split Pan (Pan da voz dividida)	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição de pan da voz dividida na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja direcionado para a esquerda; o valor "127" faz com que o som seja direcionado para a direita.
	Split Reverb Level (Nível de reverberação da voz dividida)	000–127	Determina a parte do sinal da voz dividida (Split) que é enviado para o efeito Reverb.
	Split Chorus Level (Nível de coro da voz dividida)	000–127	Determina a parte da voz dividida (Split) que é enviada para o efeito Chorus.
EFFECT	Reverb Type (Tipo de reverberação)	01–36	Determina o tipo de reverberação, inclusive sua desativação.
	Chorus Type (Tipos de coros)	1–45	Determina o tipo de coro, inclusive sua desativação.
	DSP ON/OFF	ON/OFF	Determina se o efeito DSP está ativado ou desativado.
	DSP Type (Tipo de DSP)	001–239	Determina o tipo de DSP.
	Sustain	ON/OFF	Determina se o Painel Sustentar será sempre aplicado às vozes MAIN/DUAL. O Painel Sustentar é aplicado continuamente quando está em ON (Ativado), ou não é aplicado, quando está em OFF (Desativado).
	Master EQ Type (Tipo de EQ mestre)	1 (Auto-falante 1), 2 (Auto-falante 2), 3 (Fones de ouvido), 4 (Saída de áudio analógica 1), 5 (Saída de áudio analógica 2)	Define o equalizador aplicado à saída do alto-falante para o melhor som em diferentes situações de audição.
HARMONY	Harmony Type (Tipo de harmonia)	01–26	Determina o tipo de harmonia.
	Harmony Volume (Volume da harmonia)	000–127	Determina o volume do efeito Harmony.
PAT (Tecnologia de assistência à execução)	P.A.T. Type	CHORD, CHORD/FREE (Acorde/Livre), MELODY (Melodia), CHORD/MELODY (Acorde/Melodia)	Determina o tipo de recurso da tecnologia do Performance Assistant.
PC	PC Mode (Modo PC)	PC1/PC2/ Desativado	Otimizará as configurações MIDI quando o instrumento estiver conectado a um computador.
MIDI	Local	ON/OFF	Determina se o teclado do instrumento controla (ON) ou não (OFF) o gerador interno de tons.
	External Clock (Relógio externo)	ON/OFF	Determina se o instrumento é sincronizado com o relógio interno (OFF) ou com um relógio externo (ON).
	Keyboard Out (Saída do teclado)	ON/OFF	Determina se os dados de execução do teclado do instrumento são transmitidos (ON) ou não são transmitidos (OFF).
	Style Out (Saída de Estilo)	ON/OFF	Determina se os dados de estilo são transmitidos (ON) ou não (OFF) via USB durante a reprodução do estilo.
	Song Out (Saída de Música)	ON/OFF	Determina se a Música do Usuário é transmitida (ON) ou não (OFF) via USB durante sua reprodução.
	Initial Setup (Configuração inicial)	YES/NO (Sim/Não)	Permite que você envie os dados de configuração do painel para um computador. Pressione [+] para enviar ou pressione [-] para cancelar.

Categoria	Item de função	Faixa/ configurações	Descrição
METRO- NOME (METRÔ- NOMO)	Time Signature - Numerator (Fórmula de compasso - Numerador)	01–60	Determina a indicação de compasso do metrônomo.
	Time Signature - Denominator (Fórmula de compasso - Denominador)	2, 4, 8, 16	Define a duração de cada tempo do metrônomo.
	Bell	ON/OFF	Determina se haverá toque de campainha no tempo forte (ON) ou não (OFF).
	Metronome Volume (Volume do metrônomo)	000–127	Determina o volume do metrônomo.
SCORE (Partitura)	Quantize (Quantizar)	1 (semínima), 2 (1/4 terceto da nota), 3 (1/8 nota), 4 (1/8 terceto da nota), 5 (1/16 nota), 6 (1/16 terceto da nota), 7 (1/32 nota), 8 (1/32 terceto da nota)	Dependendo dos dados da música, é possível tornar uma partitura mais legível ajustando a duração das notas. Isso determina a resolução da duração mínima usada na música. Por exemplo, se houver notas semínimas e colcheias na música, é aconselhável definir esse valor como "eighth note" (nota colcheia). Quaisquer notas ou pausas menores do que esse valor não serão mostradas na partitura.
SONG/ LESSON	Right-Part (Parte direita)	GuideTrack 1–16, Desativado	Determina o número da faixa de guia para lição com a mão direita. A configuração vale apenas para músicas no formato SMF 0 e 1 transferidas de um computador.
	Left-Part (Parte esquerda)	GuideTrack 1–16, Desativado	Determina o número da faixa de guia para lição com a mão esquerda. A configuração vale apenas para músicas no formato SMF 0 e 1 transferidas de um computador.
LESSON (Lição)	Grade (Gradação)	ON/OFF	Determina se a função Grade está ativada ou desativada.
DEMO	Demo Cancen (Cancelamento da demonstração)	ON/OFF	Determina se a função Demo cancel (Cancelar demonstração) está ativada ou não. Se essa configuração estiver definida como ON, a música de demonstração não será reproduzida, ainda que o botão [DEMO/BGM] seja pressionado.
	DEMO GROUP	1 (Demo), 2 (Predefinido), 3 (Usuário), 4 (Download), 5 (USB)	Determina o grupo de reprodução repetida.
	DEMO PLAY MODE	1 (Normal)/ 2 (Aleatório)	Determina o modo de reprodução repetida.
LANGUAGE (Idioma)	Language	Inglês/japonês	Determina o idioma do visor dos nomes de arquivos de música, as letras das músicas e determinadas mensagens do visor. Todas as outras mensagens e nomes são exibidos em inglês. Quando esse recurso está definido como Japanese, os nomes de arquivo são exibidos na fonte do idioma japonês. A exibição das letras de música seguem a configuração de idioma definida originalmente nos dados da música. No entanto, se essa configuração existir, ela será utilizada aqui.

* Todas essas configurações podem ser convenientemente redefinidas com os valores padrão iniciais; basta pressionar os botões [+] e [-] simultaneamente.
(A exceção a isso é Initial Send (Envio inicial), que é uma operação, e não uma configuração.)

Salvando e carregando dados

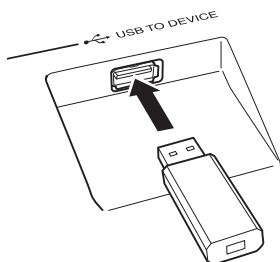
A memória flash USB é um meio de memória usado para armazenar dados. Quando um dispositivo de memória flash USB é inserido no terminal USB TO DEVICE do instrumento, as configurações registradas podem ser salvas ou carregadas no instrumento.

Nesta seção, são examinados os procedimentos para a configuração e formatação de dispositivos de memória flash USB, bem como procedimentos para salvar e carregar dados nesses dispositivos e a partir deles.

Antes de usar um dispositivo USB, leia a seção "Precauções ao usar o terminal USB TO DEVICE" na página 91.

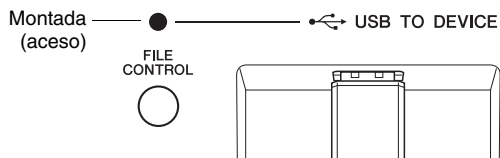
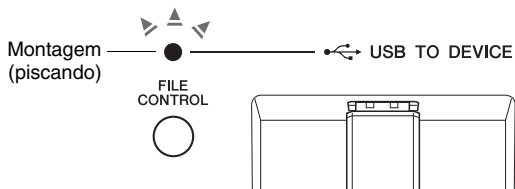
Conectar a uma memória flash USB

- 1 Conecte uma memória flash USB ao terminal USB TO DEVICE, tomando o cuidado de inseri-la na orientação adequada.

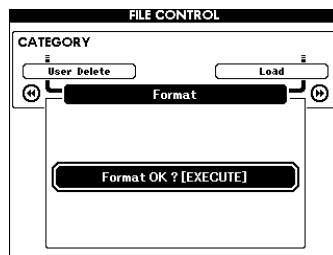


Às vezes, uma mensagem (uma caixa de diálogo de confirmação ou de informações) é exibida na tela para facilitar a operação. Consulte "Mensagens", na página 110, para obter uma explicação para cada mensagem.

- 2 Aguarde a confirmação de que a memória flash USB foi identificada corretamente.



- 3 Pressione o botão [FILE CONTROL] para acessar o visor FILE CONTROL.



Você pode acessar as operações de arquivo listada a seguir pressionando os botões de categoria [◀] e [▶] no visor FILE CONTROL.

Menu	Página de referência
Format (Formatar)	92
User File Save (Salvar arquivo de usuário)	93
User Song Save (Salvar música de usuário)	94
Load (Carregar)	95
USB Delete (Excluir USB)	96
User Delete (Excluir usuário)	96

Se você pressionar o botão [FILE CONTROL] enquanto uma memória flash USB não formatada estiver conectada ao instrumento, a função "Format" (Formatar) será selecionada automaticamente.

Para sair do visor FILE CONTROL, pressione o botão [EXIT].

OBSERVAÇÃO

- Nenhum som será produzido, caso você toque o teclado enquanto o visor FILE CONTROL (Controle de arquivos) estiver sendo mostrado. Além disso, nesse estado, apenas os botões relacionados às funções de arquivo ficarão ativos.

OBSERVAÇÃO

- O visor FILE CONTROL não será exibido em qualquer um dos seguintes casos:
 - Durante a reprodução do estilo ou da música.
 - Durante uma lição.
 - Enquanto os dados estão sendo carregados de uma memória flash USB.

Precauções ao usar o terminal USB TO DEVICE

Este instrumento possui um terminal USB TO DEVICE interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, lembre-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

OBSERVAÇÃO

- Ainda que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados para o instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

Dispositivos USB compatíveis

- Dispositivos de armazenamento USB (memória flash, unidade de disco flexível)

O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de adquirir um dispositivo USB para uso com este instrumento, visite a seguinte página da Web: <http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

- Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado do computador, não podem ser usados.

Conectando um dispositivo USB

- Quando conectar um dispositivo USB ao terminal USB TO DEVICE, verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.
- Embora o instrumento ofereça suporte ao padrão USB 1.1, você também pode conectar e usar dispositivos de armazenamento USB 2.0. No entanto, a velocidade de transferência será a do padrão USB 1.1.

Usando dispositivos de armazenamento USB

Ao conectar um dispositivo de armazenamento USB ao instrumento, você pode salvar e ler os dados recentemente criados no dispositivo conectado.

OBSERVAÇÃO

- Ainda que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados para o instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

O número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Apenas um dispositivo de armazenamento USB pode ser conectado ao terminal USB TO DEVICE.

Formatação de mídia de armazenamento USB

Quando um dispositivo de armazenamento USB for conectado ou uma mídia for inserida, poderá ser exibida uma mensagem solicitando a formatação do dispositivo/mídia. Se esse for o caso, execute a operação de formatação (página 92).

AVISO

- A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a mídia que você está formatando não contém dados importantes.

Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com cada mídia ou dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, desative a proteção contra gravação.

Conexão/remoção do dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como em operações de gravação ou exclusão).

AVISO

- Evite ligar/desligar ou conectar/desconectar o dispositivo de armazenamento USB com muita frequência. A repetição dessa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Quando o instrumento estiver acessando dados (como nas operações de salvar, excluir, carregar e formatar) ou estiver montando o dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), NÃO desconecte o conector USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue nenhum dos dispositivos. Essa ação poderá corromper os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Todas as instruções neste capítulo estão relacionadas ao visor FILE CONTROL. Para acessar o visor FILE CONTROL, pressione o botão [FILE CONTROL].

Formatando a memória flash USB

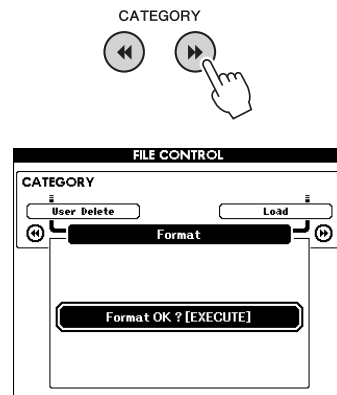
Memórias flash USB novas devem ser formatadas antes de serem usadas neste instrumento.

AVISO

- Se uma memória flash USB que já contém dados for formatada conforme descrito a seguir, todos os dados serão apagados. Verifique se a memória flash USB a ser formatada contém dados importante antes de realizar o procedimento de formatação.

1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item de Formatação.

O visor solicita a você uma confirmação.



2 Pressione o botão [EXECUTE], e o visor solicitará a você uma confirmação.

Você pode pressionar o botão [-] neste ponto para cancelar a operação.

3 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de formatação será iniciada.

AVISO

- Depois que a mensagem de formatação em andamento for exibida no visor, essa operação não poderá ser cancelada. Nunca desative o instrumento ou remova a memória flash USB durante essa operação.

4 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.

OBSERVAÇÃO

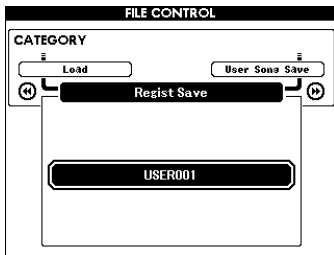
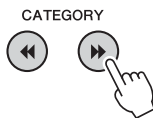
- Caso a memória flash USB tenha sido protegida contra gravação, será exibida uma mensagem adequada e não será possível executar a operação.

Salvando arquivos do usuário (Memória de registro) em uma memória flash USB

Esta operação salva um "Arquivo do usuário", contendo os dados da memória de registro, em um dispositivo de memória flash USB. O nome do arquivo do usuário terá a extensão ".usr", que não aparecerá no visor do instrumento.

1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para localizar o item de Salvamento de registro.

Um nome de arquivo padrão será automaticamente criado.



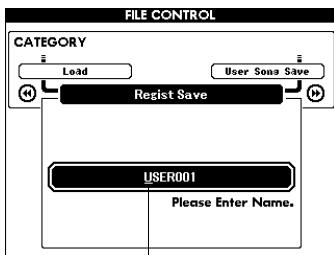
Para substituir um arquivo existente

Se desejar substituir um arquivo já existente na memória flash USB, use o dial ou os botões [+] e [-] para selecionar o arquivo e, em seguida, avance para a etapa 4.

OBSERVAÇÃO

- É possível salvar até cem arquivos de usuário em uma única memória flash.

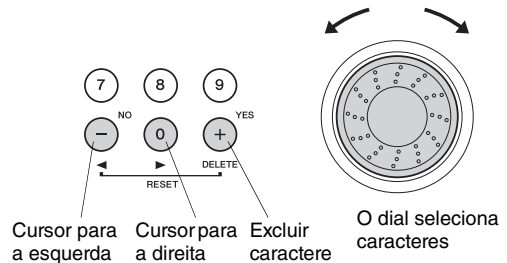
2 Pressione o botão [EXECUTE]. Um cursor será exibido abaixo do primeiro caractere no nome do arquivo.



Cursor

3 Altere o nome do arquivo conforme necessário.

- O botão [-] move o cursor para a esquerda, e o botão [0] move o cursor para a direita.
- Use o dial para selecionar um caractere para a posição atual do cursor.
- O botão [+] exclui o caractere na posição do cursor.



4 Pressione o botão [EXECUTE]. O visor solicita a você uma confirmação.

É possível cancelar a operação de salvamento neste ponto pressionando o botão [-].

5 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de salvamento será iniciada.

O arquivo de usuário serão salvos em uma pasta chamada "USER FILES" que será criada automaticamente na memória flash USB.

AVISO

- Depois que a mensagem de salvamento em andamento aparecer no visor, a operação não poderá ser cancelada. Nunca desative o instrumento ou remova a memória flash USB durante essa operação.

6 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.

OBSERVAÇÃO

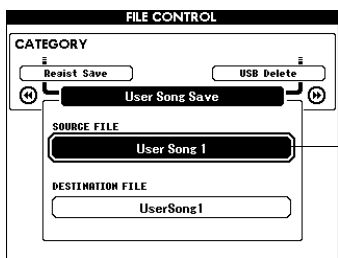
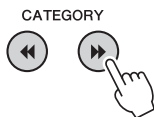
- Se um nome de arquivo existente for especificado, o visor solicita a você uma confirmação. Pressione [EXECUTE] ou [+], caso concorde em substituir o arquivo, ou pressione [-] para cancelar.
- O tempo que a operação de salvamento leva dependerá da condição da memória flash USB.

Salvar uma música de usuário em uma memória flash USB Flash

Esta operação salva uma música do usuário (números de música de 031 a 035) em uma memória flash USB.

1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para localizar o item de Música do usuário.

O ARQUIVO DE ORIGEM – nome de uma música de usuário – será destacado.



O nome da música de origem do usuário.

2 Selecione a música de origem do usuário.

É possível pressionar os botões [+] e [-] simultaneamente para selecionar a primeira música de usuário.

3 Pressione o botão [EXECUTE].

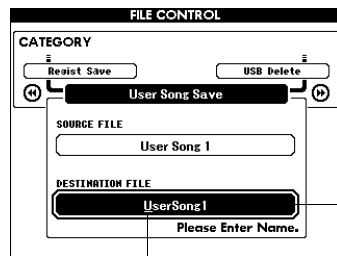
A música de destino (DESTINATION SONG) será destacada e um nome padrão será criado automaticamente.

Para substituir um arquivo existente

Se desejar substituir um arquivo já existente na memória flash USB, use o dial ou os botões [+] e [-] para selecionar o arquivo e, em seguida, avance para a etapa 6.

4 Pressione o botão [EXECUTE].

Um cursor será exibido abaixo do primeiro caractere no nome do arquivo.



Cursor

O nome do arquivo a ser salvo

5 Altere o nome do arquivo conforme necessário.

Consulte "Salvando arquivos do usuário (Memória de registro) em uma memória flash USB", na página 93 para obter uma entrada de nome de arquivo.

6 Pressione o botão [EXECUTE]. O visor solicita a você uma confirmação.

É possível cancelar a operação de salvamento neste ponto pressionando o botão [-].

7 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de salvamento será iniciada.

A música de usuário será salva em uma pasta chamada "USER FILES" que será criada automaticamente na memória flash USB.

AVISO

- Depois que a mensagem de salvamento em andamento aparecer no visor, a operação não poderá ser cancelada. Nunca desative o instrumento ou remova a memória flash USB durante essa operação.

8 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.

OBSERVAÇÃO

- Se um nome de arquivo existente for especificado, o visor solicita a você uma confirmação. Pressione [EXECUTE] ou [+], caso concorde em substituir o arquivo, ou pressione [-] para cancelar.
- O tempo que a operação de salvamento leva dependerá da condição da memória flash USB.

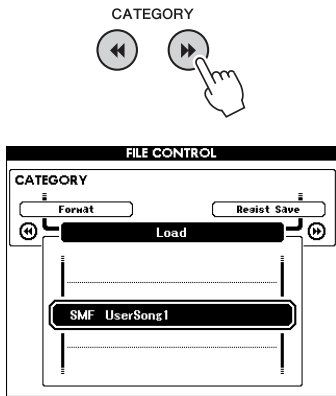
Carregando arquivos a partir de uma memória flash USB

Arquivos de usuário, assim como arquivos de estilo, de música e de banco de dados de músicas que residam na memória flash USB podem ser carregados no instrumento.

AVISO

- Se você carregar um arquivo de usuário, os dados da memória de registro serão substituídos pelos dados recém carregados. Salve dados importantes em uma memória flash USB, antes de carregar dados que os substituirão.

- 1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para localizar o item de Carregamento.



- 2 Utilize o dial para selecionar o arquivo que deseja carregar.

Todos os arquivos de usuário no dispositivo de memória flash USB serão exibidos primeiro, seguidos dos arquivos de estilo, de música e de banco de dados de músicas.

Os arquivos devem estar localizados na pasta "User Files" (Arquivos de usuário) da memória flash USB. Arquivos localizados fora dessa pasta não serão reconhecidos.

- 3 Pressione o botão [EXECUTE]. O visor irá pedir a sua confirmação.

É possível cancelar a operação de carregamento neste ponto pressionando o botão [-].

- 4 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de carregamento será iniciada.

AVISO

- Depois que a mensagem de carregamento em andamento for exibida no visor, a operação não poderá ser cancelada. Nunca desative o instrumento ou remova a memória flash USB durante essa operação.

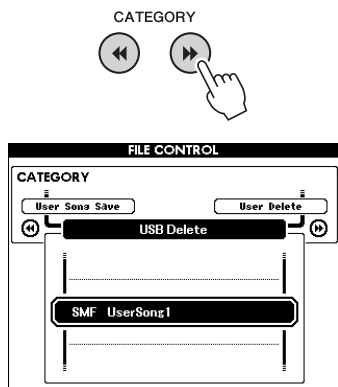
- 5 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Excluindo dados de uma memória flash USB

Este procedimento exclui arquivos de usuário, de estilo, de banco de dados de músicas (que foram criados nesse instrumento) em uma memória flash USB.

- 1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para localizar o item de Exclusão de USB.



- 2 Utilize o dial para selecionar o arquivo que deseja excluir.

Todos os arquivos de usuário no dispositivo de memória flash USB serão exibidos primeiro, seguidos dos arquivos de estilo, de música e de banco de dados de músicas.

Os arquivos devem estar localizados na pasta "User Files" (Arquivos de usuário) da memória flash USB. Arquivos localizados fora dessa pasta não serão reconhecidos.

- 3 Pressione o botão [EXECUTE]. O visor irá pedir a sua confirmação.

É possível cancelar a operação neste ponto pressionando o botão [-].

- 4 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de exclusão será iniciada.

AVISO

- Depois que a mensagem de exclusão em andamento for exibida no visor, a operação não poderá ser cancelada. Nunca desative o instrumento ou remova a memória flash USB durante essa operação.

- 5 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

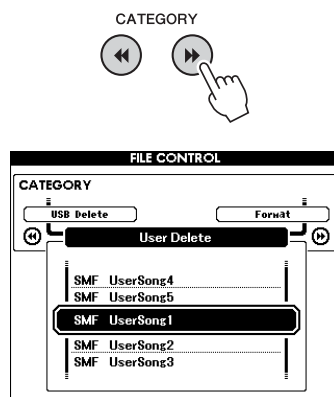
Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Excluir dados de usuário do instrumento

Este procedimento exclui música do usuário, bem como arquivos de estilo, de música e de banco de dados de música, de um dispositivo externo, como um computador. Esta operação não apaga os dados predefinidos.

- 1 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para localizar o item de Exclusão de usuário.

"Exclusão de usuário" só poderá ser selecionado se não houver memória flash USB conectada ao instrumento.



- 2 Utilize o dial para selecionar o arquivo que deseja excluir.

Todas as músicas serão exibidas primeiro, seguidas dos arquivos de música, de estilo e de banco de dados de músicas.

- 3 Pressione o botão [EXECUTE]. O visor irá pedir a sua confirmação.

É possível cancelar a operação neste ponto pressionando o botão [-].

- 4 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+], e a operação de exclusão será iniciada.

AVISO

- Depois que a mensagem de exclusão em andamento for exibida no visor, a operação não poderá ser cancelada.

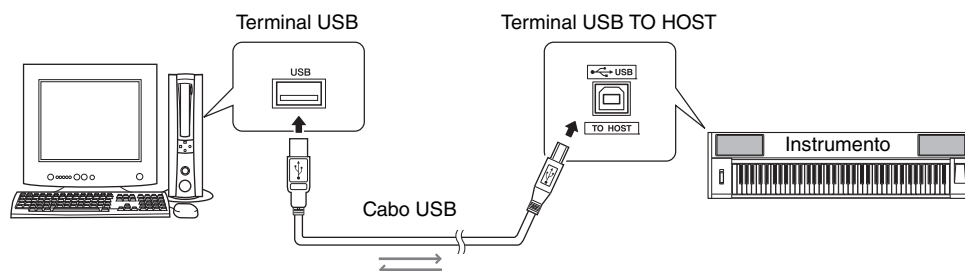
- 5 Uma mensagem será exibida no visor para informá-lo de que a operação foi concluída.

Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN (Principal).

Conectando a um computador

Esse instrumento pode ser conectado a um computador para permitir a transferência de dados de MIDI ou de um arquivo.

Conectando um computador



MIDI Basics

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução. As Noções Básicas sobre MIDI estão disponíveis para "download" na Biblioteca de Manuais da Yamaha, no endereço:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Para estabelecer comunicação com os instrumentos e utilizá-los conectados ao computador, o software de driver adequado deverá estar instalado corretamente no computador. O driver MIDI USB permite que o software seqüenciador e aplicativos semelhantes no computador transmitam e recebam dados MIDI dos e para os dispositivos MIDI por meio de um cabo USB. O driver MIDI USB está incluído no CD-ROM. A instalação do driver MIDI USB é descrita na página 104.

⚠ AVISOS

- **Conecte o instrumento a um equipamento externo somente após desligar todos os dispositivos. Em seguida, ligue os equipamentos: primeiro o instrumento, em seguida, o equipamento externo conectado. Inverta a ordem ao desligar.**

Precauções ao usar o terminal USB TO HOST

Ao conectar o computador ao terminal USB TO HOST, verifique os itens a seguir. Caso contrário, haverá risco de travamento do computador e danificação ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o aplicativo ou o sistema operacional do computador ou desligue e religue o instrumento.

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal USB [TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal USB TO HOST.
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB TO HOST].
 - Saia de qualquer software aplicativo aberto no computador.
 - Certifique-se de que os dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Dados são transmitidos sempre que você toca notas no teclado ou reproduz uma música, etc.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) ao desligar e ligar o instrumento ou, alternativamente, (2) ao conectar/desconectar o cabo USB.

Transferindo dados de apresentações de e para um computador

Conectando o instrumento ao computador, os dados de execução do instrumento podem ser usados no computador e os dados de execução do computador podem ser reproduzidos no instrumento.

Configurações MIDI

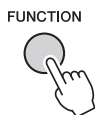
Essas configurações estão relacionadas à transmissão e ao recebimento de dados de apresentações.

Item	Intervalo/Configurações	Descrição
Local	ON/OFF	O controle local determina se as notas tocadas no instrumento são emitidas ou não pelo sistema gerador de tons internos: o gerador interno de tons está ativo quando o controle local está ativado, e inativo, quando o controle local está desativado.
External Clock	ON/OFF	Essas configurações determinam se o instrumento está sincronizado com seu próprio relógio interno (OFF) ou com um sinal de relógio de um dispositivo externo (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se os dados de apresentações do teclado do instrumento são transmitidos (ON) ou não são transmitidos (OFF).
Style Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se os dados de estilo são transmitidos (ON) ou não (OFF) durante a reprodução de estilos.
Song Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se a Música do Usuário é transmitida (ON) ou não (OFF) durante sua reprodução.

Se o instrumento não estiver emitindo nenhum som, a causa mais provável é que o Controle Local (Local Control) esteja desligado.

Se o relógio externo estiver definido como ON e não houver sinal de relógio vindo do dispositivo externo, as funções de música, estilo e metrônomo não serão iniciadas.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀] e [▶] para selecionar o item do qual deseja alterar o valor.

3 Use o dial para selecionar ON ou OFF.

Modo PC

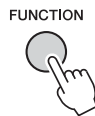
Várias configurações MIDI devem ser feitas para a transferência de dados de execução entre o computador e o instrumento. O item PC Mode pode definir de maneira conveniente várias configurações em apenas uma operação. Há três configurações disponíveis: PC1, PC2 e OFF (Desativado).

Esta configuração não é necessária durante a transferência de arquivos de música ou de backup entre o computador e o instrumento.

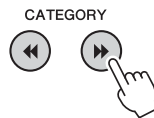
	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
Relógio externo	ON	OFF	OFF
Saída de música	OFF	OFF	OFF
Saída de estilo	OFF	OFF	OFF
Teclado desativado	OFF	ON	ON

* Defina o modo PC como PC2 quando usar o Digital Music Notebook.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Pressione os botões CATEGORY [◀] e [▶] quantas vezes forem necessárias para selecionar o item do modo de PC.



3 Use o dial para selecionar PC1, PC2 ou OFF.

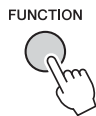
OBSERVAÇÃO

- Os dados de Músicas predefinidas não podem ser transmitidos do instrumento por meio da função Song Out, mas as Músicas do usuário podem.

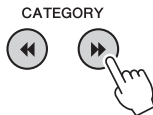
Envio inicial

Essa função permite enviar os dados de configuração do painel para um computador. Antes de gravar dados de execução em um aplicativo seqüenciador em execução no computador, é aconselhável primeiro enviar e gravar os dados de configuração do painel antes dos dados de execução reais.

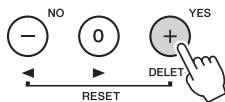
1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Use os botões CATEGORY [◀◀] e [▶▶] para selecionar o item de Envio inicial.



3 Pressione [+ / YES] para enviar, ou pressione [- / NO] para cancelar.



Transferindo dados entre o computador e o instrumento

Arquivos de músicas, estilos ou MDB, residentes em um computador ou no CD-ROM fornecido, podem ser transferidos ao instrumento. O arquivo de backup também pode ser transferido do instrumento para o computador e vice-versa.

Para transferir arquivos entre o computador e o instrumento, será necessário instalar no computador o aplicativo Musicsoft Downloader e o Driver USB para MIDI que acompanham o CD-ROM de Acessórios. Consulte o Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios, na página 102, para obter detalhes sobre a instalação.

Os dados podem ser transferidos de um computador para este instrumento.

Capacidade de dados: 1895 KB

Total de 502 arquivos de Músicas, Estilos e Bancos de Dados de Músicas (MDB)

Formato de dados

Música: .formato SMF mid 0/1

Style: .sty

Banco de dados de músicas (MDB): .mfd

Arquivo de backup: 10PG88G.bup

O que é SMF (Standard MIDI File)?

O formato SMF é um dos mais comuns e compatíveis formatos de seqüência usados para armazenar dados em seqüência. Há duas variações: Formato 0 e Formato 1. Um grande número de dispositivos MIDI são compatíveis com o Formato SMF 0, e a maioria dos dados de seqüência MIDI disponíveis comercialmente é fornecida no Formato SMF 0.

Com o Musicsoft Downloader, é possível.

- Transfira arquivos do computador para a memória flash do instrumento.
 - consulte o procedimento descrito na página 100.
 - O procedimento para transferir músicas incluído no CD-ROM de Acessórios do computador para o instrumento é fornecido como exemplo.
- Arquivos de backup podem ser transferidos do instrumento ao computador e vice-versa.
 - consulte o procedimento descrito na página 101.

* Use o aplicativo Musicsoft Downloader com o Internet Explorer 5.5 ou superior.

Use o Musicsoft Downloader para transferir músicas do computador para CD-ROM de Acessórios para a memória flash do instrumento

OBSERVAÇÃO

• Se uma música ou um estilo estiverem sendo reproduzidos, interrompa a reprodução antes de continuar.

- 1 Instale o Musicsoft Downloader e o driver USB MIDI no computador e, em seguida, conecte o computador e o instrumento (página 104).
- 2 Insira o CD-ROM incluído na unidade de CD-ROM.
- 3 Clique duas vezes no ícone de atalho do Musicsoft Downloader, criado na área de trabalho.

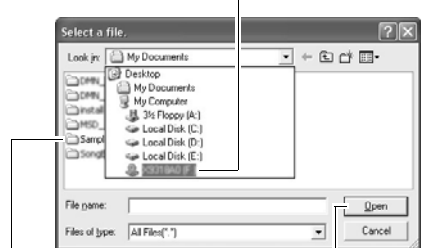
Isso iniciará o aplicativo Musicsoft Downloader e a janela principal será exibida.

OBSERVAÇÃO

• O instrumento não poderá ser operado enquanto o Musicsoft Downloader estiver sendo executado.

- 4 Clique no botão "Add File" (Adicionar arquivo) e a janela Add File será exibida.
- 5 Clique no botão à direita de "Look in" (Examinar) e selecione a unidade de CD-ROM no menu suspenso exibido. Clique duas vezes na pasta "SampleData" (Dados de Amostra) dessa janela. Selecione o arquivo na pasta "SongData" (Dados de Música) que deseja transferir para o instrumento e clique em "Open" (Abrir).

1 Clique na unidade de CD-ROM

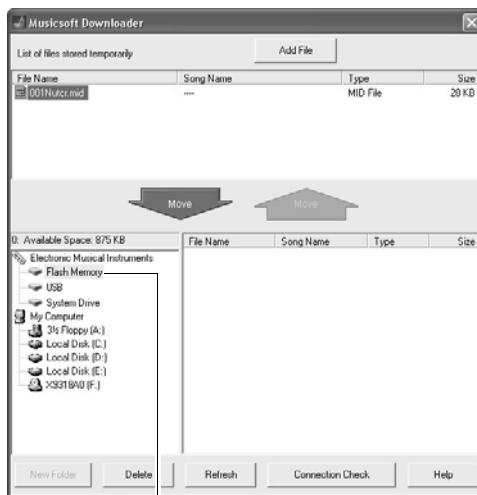


- 2 Clique duas vezes nas pastas "SampleData" → "SongData" e clique em um arquivo de música.
- 3 Clique em "Open"

Neste ponto, você pode selecionar um arquivo de Estilo ou MDB no computador ou CD-ROM e transferi-lo para o instrumento da mesma forma que um arquivo de música.

- 6 Uma cópia do arquivo de música MIDI selecionado será exibida na "List of files stored temporarily" (Lista de arquivos armazenados temporariamente), na parte superior da janela.

A mídia de memória também será exibida na parte inferior da janela, para especificar o destino da transferência. Clique em "Instrument" (Instrumento) e, em seguida, "Flash memory" (Memória flash).



- 1 Clique em "Electronic Musical Instruments" (Instrumentos Musicais Eletrônicos) e em "Flash Memory" (Memória Flash).

- 7 Após selecionar o arquivo em "List of files stored temporarily" (Lista de arquivos armazenados temporariamente), clique no botão [Move] (Mover) para cima, e uma mensagem de confirmação será exibida. Clique em [OK] para transferir a música de "List of files stored temporarily" para a memória do instrumento.

OBSERVAÇÃO

• Arquivos transferidos para um diretório-raiz da memória flash USB por meio do Musicsoft Downloader – qualquer local fora da pasta USER FILES do dispositivo de memória flash – não podem ser excluídos através do visor de controle de arquivos do instrumento. Use o botão Delete (Excluir) do Musicsoft Downloader para excluir esses arquivos.

8 Feche a janela para finalizar o Musicsoft Downloader.

OBSERVAÇÃO

- Encerre o Musicsoft Downloader para reproduzir o arquivo transferido do computador.

9 Para reproduzir uma música armazenada na memória flash, pressione o botão [SONG]. Use o dial para selecionar a música que deseja reproduzir e, em seguida, pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução.

AVISO

- Não desconecte o cabo USB durante uma transferência de dados. Os dados não apenas serão transferidos e salvos, mas a operação da mídia de memória poderá se tornar instável e o conteúdo poderá desaparecer completamente quando o instrumento é ligado ou desligado.

AVISO

- Dados armazenados podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Por motivos de segurança, convém manter uma cópia de todos os dados importantes armazenada no computador.

Para usar músicas transferidas para lições...

Ao usar músicas (somente formato SMF 0 e 1) transferidas do computador em lições, você pode especificar quais canais devem ser reproduzidos como a parte da mão esquerda e a parte da mão direita.

- 1 Pressione o botão [SONG] e selecione a música (036 em diante) que está na memória flash, para a qual você deseja definir a faixa de guia.
- 2 Pressione o botão [FUNCTION].
- 3 Use os botões CATEGORY [◀] and [▶] para selecionar o item R-Part ou L-Part.
- 4 Use o dial para selecionar o canal que deseja reproduzir como parte especificada à direita ou à esquerda.

As configurações padrão são canal 1 para a parte da mão direita e o canal 2 para a da mão esquerda.

Transferir um arquivo de backup do instrumento para um computador

Você pode usar o Musicsoft Downloader para transferir arquivos de "Backup" contendo a Memória de registro e as configurações de FUNCTION para um computador. Se você clicar em "Electronic Musical Instruments" no visor do Musicsoft Downloader e, em seguida, em "System Drive", um arquivo de nome "10PG88G.bup" aparecerá no canto inferior direito do visor do Musicsoft Downloader. Este é o arquivo de backup. Para obter detalhes sobre como transferir arquivos de backup usando o aplicativo Musicsoft Downloader, consulte o tópico "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (em inglês) da ajuda on-line do Musicsoft Downloader.

AVISO

- O arquivo de backup é transmitido/recebido como arquivo único. Por consequência, todos os dados da memória de registro serão substituídos a cada operação de transmissão ou recepção. Lembre-se disso ao transferir dados.

AVISO

- Não renomeie o arquivo de backup no computador. Se fizer isso, ele não será reconhecido ao ser transferido para o instrumento.

Guia de instalação do CD-ROM de Acessórios

OBSERVAÇÕES ESPECIAIS

- Os direitos autorais do software e deste manual são exclusivos da Yamaha Corporation.
- O uso do software e deste manual é regido pelo contrato de licença que o comprador aceita integralmente ao romper o lacre do pacote de software. (Leia atentamente o Contrato de Licenciamento do Software na página 108 antes de instalar o aplicativo.)
- A cópia do software ou a reprodução deste manual, no todo ou em parte, por qualquer meio, são expressamente proibidas sem o consentimento por escrito do fabricante.
- A Yamaha não fornece declarações ou garantias quanto ao uso do software e da documentação. Ela não poderá ser responsabilizada pelos resultados do uso deste manual e do software.
- O disco que contém o software não é desenvolvido para sistema audiovisual (reprodutor de CD, DVD etc.). Não tente usar o disco em outro equipamento que não seja um computador.
- As imagens do visor mostradas nesse manual foram criadas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no computador.
- Softwares, como o driver USB-MIDI, podem ser analisados e atualizados sem aviso prévio. Não deixe de verificar e fazer o download da versão mais recente do software no site a seguir.
<http://music.yamaha.com/download/>
- Futuras atualizações do aplicativo e do software de sistema, bem como quaisquer alterações nas especificações e funções, serão divulgadas separadamente.

Avisos importantes sobre este CD-ROM

Tipo de dados

Este CD-ROM inclui um software aplicativo. Consulte a página 104 para obter instruções de instalação do software.



AVISOS

- *Não tente reproduzir este CD-ROM em outro equipamento que não seja um computador. O ruído alto resultante pode causar problemas de audição ou danificar seu equipamento.*

Sistema operacional (SO)

Os aplicativos neste CD-ROM são fornecidos em versões para sistemas operacionais Windows.

Conteúdo do CD-ROM

Quando o CD-ROM incluso for inserido na unidade de CD-ROM, a janela de início a seguir será exibida automaticamente. (Se a janela inicial não aparecer automaticamente, abra a pasta "Meu computador" e clique duas vezes sobre "Start.exe" na unidade de CD-ROM.)



Nome da pasta		Aplicativo / Nome dos dados	Conteúdo
1	MSD_	Musicsoft Downloader	Este aplicativo pode ser usado para transferir dados de músicas MIDI por download da Internet e transferi-los para do computador para a memória do instrumento. Consulte a página 104 para obter instruções de instalação.
2	USBdrv32_	Driver USB-MIDI (para Windows 2000/XP/Vista/7 na versão 32 bits)	Este software de driver é necessário para conectar dispositivos MIDI ao computador por meio de USB. Consulte a página 104 para obter instruções de instalação.
	USBdrv64_	Driver USB-MIDI (para Windows 2000/XP/Vista/7 na versão 64 bits)	
3	SongBook	Song Book	Inclui dados de partitura para as 30 músicas internas fornecidas no instrumento, assim como 70 músicas MIDI fornecidas no CD-ROM. As exceções são as músicas 1 a 11 e 30. As partituras das músicas 9 a 11 são fornecidas na Lista de dados separada.
	SampleData	SongData	70 músicas MIDI
		StyleData	5 arquivos de estilo
		MDB	5 dados de Banco de Dados de Músicas
			Estas músicas, estilos ou dados podem ser transferidos para o instrumento e reproduzidos ou usados com as funções do instrumento.

Para visualizar as partituras em PDF, será necessário instalar o Adobe Reader no computador. O Adobe Reader pode ser baixado gratuitamente no site da Adobe.

Requisitos do sistema

Dados	SO	Computador	Memória	Disco rígido	Visor
Musicsoft Downloader	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista * Suporte apenas a 32 bits. Windows 7	233 MHz ou superior; família de processadores Intel Pentium/Celeron (500 MHz ou superior é recomendado)	64 MB ou mais (é recomendável 256 MB ou mais)	128 MB de espaço livre ou mais (recomenda-se pelo menos 512 MB de espaço livre)	800 x 600 HighColor (16-bit)
Driver USB para Windows	Windows XP Professional (SP2/SP3)/XP Home Edition (SP2/SP3)/2000 (SP4)	166 MHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron	32 MB ou mais (é recomendável 64 MB ou mais)	10 MB ou mais	–
	Windows XP Professional x64 Edition (SP2)	Processador compatível com Intel 64	256 MB ou mais	10 MB ou mais	–
	Windows Vista (SP0/SP1/SP2)	800 MHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron ou processador compatível com Intel 64	512 MB ou mais	10 MB ou mais	–
	Windows 7	1,4 GHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron ou processador compatível com Intel 64	1 GB ou mais (32 bits)/2 GB ou more (64 bits)	10 MB ou mais	–

Instalação do software

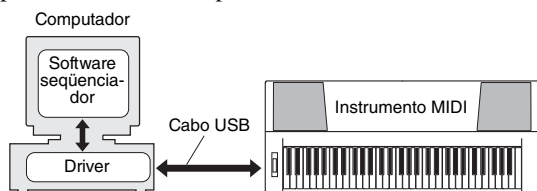
Em caso de problemas com a instalação do driver, consulte a seção de resolução de problemas na página 106.

OBSERVAÇÃO

- Os displays de exemplo mostrados no guia estão em inglês.

Instalando/atualizando o Driver USB-MIDI

Para estabelecer comunicação com os instrumentos MIDI e utilizá-los conectados ao computador, o software do driver adequado deverá estar instalado corretamente no computador. O driver MIDI USB permite que o software seqüenciador e aplicativos semelhantes no computador transmitam e recebam dados MIDI dos e para os instrumentos por meio de um cabo USB.



Siga as etapas abaixo para instalar (ou atualizar) o driver USB-MIDI.

- 1 Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado do computador.**

- 2 Inicie o computador e use a conta "Administrador" para fazer login no Windows.**

Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertas.

- 3 Insira o CD-ROM de Acessórios na unidade de CD-ROM do computador.**

- 4 Desligue o instrumento.**

- 5 Conecte o conector USB do computador ao terminal USB TO HOST do instrumento MIDI com um cabo USB padrão.**

OBSERVAÇÃO

- Não use um hub USB para conectar vários dispositivos USB.

OBSERVAÇÃO

- Se você estiver usando vários instrumentos MIDI com a conexão USB ao mesmo tempo, conecte todos os instrumentos ao computador e ligue a energia para todos eles. Em seguida, execute o procedimento de instalação a seguir.

- 6 Ligue o(s) instrumento(s).**

- 7 Quando a janela "Assistente de novo hardware encontrado" for exibida, clique em [Cancelar].**

OBSERVAÇÃO

- Em alguns computadores, pode levar alguns minutos antes de essa tela aparecer.

OBSERVAÇÃO

- Essa tela não será exibida no Windows 7. Quando a mensagem "O software do driver do dispositivo não foi instalado com êxito" for exibida, continue o procedimento de instalação.

OBSERVAÇÃO

- Essa tela não será exibida se você estiver atualizando o driver USB-MIDI a partir da versão anterior. Continue o procedimento de instalação.

8 Abra a pasta a seguir pela unidade de CD-ROM da pasta "Meu computador" e clique duas vezes em "setup.exe".

- Para usuários de Windows 2000/XP/Vista/7 na versão 32 bits: "USBdrv32_"
- Para usuários de Windows XP/Vista/7 na versão 64 bits: "USBdrv64_"
- * Selecione o menu [Iniciar] → [Painel de controle] → [Sistema] para verificar o sistema. (Windows XP: "x64 Edition" será exibido na versão de 64 bits, e não aparecerá na versão de 32 bits.)

9 Quando a janela "Download de arquivo" for exibida, clique em [Executar] ou [Abrir].

A janela "Preparando-se para instalar" é exibida. A seguinte janela será exibida depois de terminar esse preparo.

OBSERVAÇÃO

- As mensagens exibidas nessa janela podem ser um pouco diferentes, dependendo do seu navegador.

OBSERVAÇÃO

- (Windows XP) Se a janela "Alerta de segurança" for exibida, clique em [Executar].

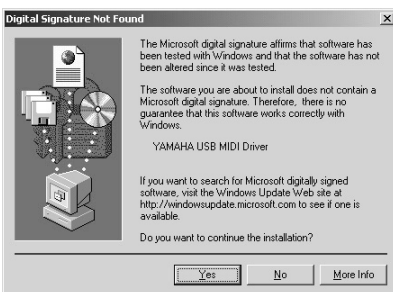
OBSERVAÇÃO

- (Windows Vista/7) Se a janela "Controle de Conta de Usuário" aparecer, clique em [Continuar] ou [Sim].

10 Quando a janela "Welcome to the InstallShield Wizard for Yamaha USB-MIDI Driver" (Bem-vindo ao Assistente InstallShield para o Yamaha USB-MIDI Driver) for exibida, clique em [Next] (Avançar).

Se a mensagem de advertência abaixo for exibida durante a instalação, clique em [Yes] (Sim), [Continue Anyway] (Continuar mesmo assim) ou [Install] (Instalar).

Windows 2000



Windows XP



Windows Vista/7



11 Quando for exibida uma mensagem indicando que o driver foi instalado com êxito, clique em [Finalizar].

OBSERVAÇÃO

- Em alguns computadores, pode levar alguns minutos antes de essa tela aparecer.

12 Quando aparecer uma janela solicitando que você reinicie o computador, faça-o.

Reinicie o computador seguindo as instruções na tela.

OBSERVAÇÃO

- Este visor não será exibido quando usar Windows XP x64/Vista/7. Não é necessária a reinicialização.

Consultando a versão do driver

Abra o "Painel de controle" e clique duas vezes no ícone "Yamaha USB-MIDI Driver". É exibida uma janela e a versão do driver é indicada na parte esquerda inferior da janela.

OBSERVAÇÃO

- Ao usar o Windows XP x64/Vista/7, clique duas vezes sobre o ícone "Yamaha USB-MIDI Driver (WDM)".

Instalando o Musicsoft Downloader

IMPORTANTE

- Será necessário efetuar logon com privilégios de administrador (raiz) para instalar o Musicsoft Downloader em um computador que execute Windows 2000, XP, Vista ou 7.

1 Insira o CD-ROM de Acessórios na unidade de CD-ROM do computador.

A janela inicial será exibida automaticamente e mostrará os aplicativos de software.

OBSERVAÇÃO

- Se a janela inicial não aparecer automaticamente, abra a pasta "Meu computador" e clique duas vezes sobre "Start.exe" na unidade de CD-ROM. Em seguida, passe para a etapa 2 abaixo.

2 Clique em [Musicsoft Downloader].

3 Clique no botão [Install] (Instalar) e siga as instruções na tela para instalar o software.

Para obter instruções de operação do Musicsoft Downloader, consulte o menu Ajuda: inicie o aplicativo Musicsoft Downloader e clique em "Ajuda".

- * Para obter a versão mais recente do Musicsoft Downloader, visite o site a seguir.
<http://music.yamaha.com/download/>

IMPORTANTE

- Somente o Musicsoft Downloader pode ser usado para a transferência de arquivos entre este instrumento e um computador. Nenhum outro aplicativo de transferência de arquivos pode ser usado.

Solução de problemas

Não é possível instalar o driver.

- **O cabo USB foi conectado corretamente?**
Verifique a conexão do cabo USB. Desconecte o cabo USB e, em seguida, conecte-o novamente.
- **A função USB está ativada no seu computador?**
Quando o instrumento for conectado ao computador pela primeira vez, se o Assistente para Adicionar Novo Hardware ou sua janela não aparecer, pode ser que a função USB esteja desabilitada no computador. Execute as etapas a seguir.

1 Selecione [Painel de controle]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gerenciador de dispositivos] (no Windows 2000/XP) ou selecione [Painel de controle] → [Gerenciador de dispositivos] (no Windows Vista/7).

* O modo de exibição clássico está disponível somente no Windows XP.

2 Verifique se não há marcas "!" ou "x" exibidas em "Controladores USB (barramento serial universal" ou "USB Root Hub)". Se você visualizar uma marca "!" ou "x", o controlador USB está desativado.

- **Há algum dispositivo não registrado?**
Se a instalação do driver falhar, o instrumento será indicado como um "Dispositivo desconhecido", e não será possível instalar o driver. Exclua o "Dispositivo desconhecido" seguindo as etapas abaixo.

1 Selecione [Painel de controle]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gerenciador de dispositivos] (no Windows 2000/XP) ou selecione [Painel de controle] → [Gerenciador de dispositivos] (no Windows Vista/7).

* O modo de exibição clássico está disponível somente no Windows XP.

2 Procure "Outros dispositivos" no menu "Exibir dispositivos por tipo".

3 Caso encontre "Outros dispositivos", clique duas vezes para expandir a árvore e procure pelo "Dispositivo desconhecido". Se houver algum, selecione-o e clique no botão [Remover].

4 Remova o cabo USB do instrumento e refaça a conexão.

5 Instale o driver novamente.
(páginas 104–105)

Ao controlar o instrumento do computador por meio de USB, o instrumento não opera corretamente ou não emite nenhum som.

- O driver foi instalado? (página 104)
- O cabo USB foi conectado corretamente?
- As configurações de volume do instrumento, do dispositivo de reprodução e do programa aplicativo estão definidas em níveis adequados?
- A porta correta foi selecionada no software seqüenciador?
- Está sendo utilizado o driver MIDI USB mais recente? É possível fazer o download do driver mais recente no site da Web a seguir.

<http://music.yamaha.com/download/>

Há atraso na resposta da reprodução.

- O seu computador atende os requisitos de sistema?
- Há outro aplicativo ou driver de dispositivo em execução?

Não é possível suspender ou retomar o computador corretamente.

- Não suspenda o computador enquanto o aplicativo MIDI está em execução.
Se estiver utilizando o Windows 2000, poderá não ser possível suspender/retomar normalmente, dependendo o ambiente específico (Controlador USB, etc.). Mesmo assim, desconectar e conectar o cabo USB permitirá utilizar as funções do instrumento novamente.

Como faço para remover o software?

[Windows 2000/XP]

- 1 Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado.**
- 2 Inicie o computador e faça logon na conta "Administrador".**
Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertos.
- 3 No menu [Iniciar], selecione ([Configurações] →) [Painel de controle] → [Adicionar ou remover programas] para exibir o painel Adicionar ou remover programas.**
- 4 Clique em "Alterar ou remover programas", localizado na parte esquerda superior, e em seguida selecione "Yamaha USB-MIDI Driver" ou "Yamaha Musicsoft Downloader" na lista do painel à direita.**
- 5 Clique em [Remover].**
É exibida uma caixa de diálogo. Siga as instruções para remover o software.

[Windows Vista/7]

- 1 Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado.**
- 2 Inicie o computador e faça logon na conta "Administrador".**
Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertos.
- 3 No menu [Iniciar], selecione o [Painel de controle] → [Programas e recursos] ou [Desinstalar um programa] para exibir a janela "Desinstalar ou alterar um programa".**
- 4 Selecione "Yamaha USB-MIDI Driver" ou "Yamaha Musicsoft Downloader" na lista.**
- 5 Clique em [Desinstalar].**
Se a janela "Controle de Conta de Usuário" aparecer, clique em [Permitir] ou [Continuar].
É exibida uma caixa de diálogo. Siga as instruções para remover o software.

ATENÇÃO CONTRATO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE

LEIA ESTE CONTRATO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE ("CONTRATO") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE SOFTWARE. VOCÊ TEM PERMISSÃO PARA USAR ESTE SOFTWARE APENAS DE ACORDO COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTES CONTRATOS. ESTE CONTRATO É ESTABELECIDO ENTRE VOCÊ (COMO PESSOA FÍSICA OU JURÍDICA) E A YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

AO ROMPER O SELO DESTES PACOTES, VOCÊ CONCORDA EM SUBMETTER-SE AOS TERMOS DESTA LICENÇA. CASO NÃO ESTEJA DE ACORDO COM OS TERMOS, NÃO INSTALE, COPIE NEM DE OUTRA FORMA UTILIZE ESTE SOFTWARE.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA E DIREITOS AUTORAIS

A Yamaha concede a você o direito de usar uma cópia do(s) programa(s) de software e os dados ("SOFTWARE") que acompanham este Contrato. O termo SOFTWARE abrange todas as atualizações do software e dos dados que o acompanham. O SOFTWARE é propriedade da Yamaha e/ou do(s) licenciante(s) da Yamaha, estando protegido pelas leis de direitos autorais relevantes e por todas as disposições de tratados aplicáveis. Embora seja concedido a você o direito de reivindicar a propriedade dos dados criados com o uso do SOFTWARE, o SOFTWARE continuará protegido pelos direitos autorais relevantes.

- É permitido usar o SOFTWARE em um único computador.
- É permitido fazer uma cópia do SOFTWARE em formato de leitura por máquina apenas com finalidades de backup e se o SOFTWARE estiver em uma mídia em que seja permitido fazer cópia de backup. Na cópia de backup, você deve reproduzir o aviso de direitos autorais da Yamaha e qualquer outro aviso de propriedade que esteja na versão original do SOFTWARE.
- É permitido transferir permanentemente seus direitos em relação ao SOFTWARE a terceiros, desde que você não mantenha nenhuma cópia e que o destinatário leia os termos deste Contrato e concorde com eles.

2. RESTRIÇÕES

- Não é permitido realizar engenharia reversa, desmontagem, descompilação ou de alguma forma extrair um código-fonte do SOFTWARE por meio de qualquer método.
- Não é permitido reproduzir, modificar, alterar, alugar, arrendar, revender ou distribuir o SOFTWARE em parte ou no todo, nem criar trabalhos derivados do SOFTWARE.
- Não é permitido transmitir eletronicamente o SOFTWARE de um computador para outro ou compartilhar o SOFTWARE em rede com outros computadores.
- Não é permitido usar o SOFTWARE para distribuir dados ilegais ou dados que violem diretrizes públicas.
- Não é permitido iniciar serviços com base no uso do SOFTWARE sem permissão da Yamaha Corporation.

Dados protegidos por direitos autorais, inclusive, sem limitação a, dados MIDI de músicas, obtidos por meio do SOFTWARE, estão sujeitos às restrições a seguir, que você deve observar.

- Os dados recebidos por meio do SOFTWARE não podem ser usados para quaisquer fins comerciais sem permissão do proprietário dos direitos autorais.
- Os dados recebidos por meio do software não podem ser duplicados, transferidos, distribuídos, reproduzidos ou executados para ouvintes em público sem a permissão do proprietário dos direitos autorais.
- Não é permitido remover a criptografia dos dados recebidos por meio do SOFTWARE, nem modificar a marca d'água eletrônica sem permissão do proprietário dos direitos autorais.

3. RESCISÃO

Este Contrato entra em vigor no dia do recebimento do SOFTWARE e permanece em vigor até sua rescisão. Em caso de violação de qualquer lei de direitos autorais ou disposição deste Contrato, o Contrato será rescindido automaticamente e imediatamente sem notificação pela Yamaha. Em caso de tal rescisão, você deverá destruir imediatamente o SOFTWARE licenciado, todos os documentos escritos que o acompanham e todas as suas cópias.

4. GARANTIA LIMITADA DE MÍDIA

Quanto a SOFTWARE vendido em mídia concreta, a Yamaha garante que a mídia concreta em que o software SOFTWARE é gravado será livre de defeitos em materiais ou mão-de-obra em uso normal por um período de quatorze (14) dias a partir da data do recebimento, conforme comprovado por meio de uma cópia do recibo. A responsabilidade integral da Yamaha e seu recurso exclusivo será a substituição de qualquer mídia devolvida para a Yamaha ou um revendedor autorizado da Yamaha dentro de 14 dias com uma cópia do recibo. A Yamaha não é responsável por substituir mídia danificada em caso de acidente, inabilidade no uso ou má utilização.

SUJEITANDO-SE ÀS PERMISSÕES LEGAIS, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS EM RELAÇÃO À MÍDIA CONCRETA, INCLUSIVE DE GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO.

5. ISENTAÇÃO DE RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A SOFTWARE

Você reconhece expressamente que e concorda com o fato de que o uso do SOFTWARE será feito a seu próprio risco. O SOFTWARE e a documentação relacionada são fornecidos "no estado em que se encontram" e sem nenhuma garantia de qualquer tipo. NÃO OBSTANTE QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO DESTES CONTRATOS, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS EM RELAÇÃO AO SOFTWARE, EXPRESSAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO A, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS, ESPECIFICAMENTE, MAS SEM LIMITAÇÃO AO ANTERIORMENTE EXPRESSO, A YAMAHA NÃO GARANTE QUE ESTE SOFTWARE ATENDERÁ A SUAS NECESSIDADES, QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERRO, NEM QUE DEFEITOS DO SOFTWARE SERÃO CORRIGIDOS.

6. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA YAMAHA NESTE CONTRATO SERÁ PERMITIR O USO DO SOFTWARE DE ACORDO COM OS TERMOS AQUI EXPRESSOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A YAMAHA TERÁ RESPONSABILIDADE, PERANTE VOCÊ OU QUALQUER OUTRA PESSOA, POR DANOS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO A, QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, DESPESAS, LUCROS CESSANTES, PERDA DE DADOS OU QUAISQUER OUTROS DANOS PROVENIENTES DO USO, MAU-USO OU DA INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE, MESMO QUE A YAMAHA OU UM REVENDEDOR AUTORIZADO DA YAMAHA TENHA SIDO ADVERTIDO SOBRE A POSSIBILIDADE DESSES DANOS. Em hipótese alguma a responsabilidade total da Yamaha por todos os danos, perdas e causas de ação (seja em contrato, falha ou de outra forma) excederá o valor pago pelo SOFTWARE.

7. SOFTWARE DE TERCEIROS

Dados e software de terceiros ("SOFTWARE DE TERCEIROS") podem ser anexados ao SOFTWARE. Se a Yamaha identificar quaisquer dados e software como SOFTWARE DE TERCEIROS nos materiais escritos ou nos dados eletrônicos que acompanham o Software, você deverá reconhecer o fato e concordar em submeter-se às disposições de qualquer Contrato fornecido com o SOFTWARE DE TERCEIROS, assim como reconhecer que o fornecedor do SOFTWARE DE TERCEIROS é responsável por qualquer garantia ou responsabilidade relacionada ao ou advinda do SOFTWARE DE TERCEIROS. A Yamaha não se responsabiliza de nenhuma forma pelo SOFTWARE DE TERCEIROS ou por seu uso.

- A Yamaha não fornece garantias expressas em relação ao SOFTWARE DE TERCEIROS. ALÉM DISSO, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, assim como relativas ao SOFTWARE DE TERCEIROS.
- A Yamaha não fornecerá a você nenhum serviço ou manutenção relativa ao SOFTWARE DE TERCEIROS.
- A Yamaha não terá responsabilidade, perante você ou qualquer outra pessoa, por danos, incluindo, sem limitação a, quaisquer danos diretos, indiretos, incidentais ou consequenciais, despesas, lucros cessantes, perda de dados ou outros danos provenientes do uso, mau-uso ou da incapacidade de usar o SOFTWARE DE TERCEIROS.

8. GERAL

Este Contrato será interpretado de acordo com e regido pelas leis do Japão sem referência a seu conflito de princípios da lei. Qualquer controvérsia ou processo deverá ser julgado no foro do distrito de Tóquio, no Japão. Se, por qualquer motivo, um foro de jurisdição competente considerar qualquer parte deste Contrato ilegal, inválido ou ineficaz, o restante deste contrato deverá continuar com força e efeito total.

9. INTEGRIDADE DO CONTRATO

Este Contrato constitui o contrato integral entre as partes relativamente ao uso do SOFTWARE, e todos os materiais escritos que o acompanham substituem quaisquer contratos e entendimentos anteriores ou concomitantes, escritos ou orais, em relação ao assunto deste Contrato. Nenhuma alteração ou revisão deste Contrato terá efeito a menos que seja feita por escrito e assinada por um representante da Yamaha totalmente autorizado.

Solução de problemas

Para o instrumento

Problema	Possível causa e solução
Quando o instrumento é ligado ou desligado, um barulho de estalo é temporariamente ouvido.	Isso é normal e indica que o instrumento está recebendo energia elétrica.
Ao usar um telefone celular, um ruído é produzido.	O uso de um celular próximo ao instrumento pode causar interferências. Para evitar isso, desligue o celular ou use-o depois, distante do instrumento.
Não há som, mesmo quando o teclado é tocado ou quando uma música ou um estilo está sendo reproduzido.	Verifique se não há nada conectado à saída PHONES/OUTPUT no painel traseiro. Quando os fones de ouvido são conectados a essa saída, nenhum som é produzido.
	Verifique se o controle local está ativado ou desativado. (Consulte a página 98.)
	O visor FILE CONTROL está sendo exibido? O teclado do instrumento, etc., não produz som enquanto o visor FILE CONTROL está sendo exibido. Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor MAIN.
As teclas na área à direita do teclado não emitem nenhum som.	Quando a função Dictionary (Dicionário) (página 82) for utilizada, as teclas na área para a mão direita serão utilizadas apenas para inserir o tipo e a tônica do acorde.
O estilo ou a música não é reproduzida quando o botão [START/STOP] é pressionado.	O relógio externo está definido como ON? Certifique-se de que o relógio externo esteja definido como OFF; consulte "Relógio externo" na página 98.
O estilo não é reproduzido adequadamente.	Certifique-se de que o volume do estilo (página 79) esteja definido no nível apropriado.
	O ponto de divisão está definido em uma tecla adequada para os acordes que você está tocando? Defina o ponto de divisão em uma tecla adequada (página 80). O indicador "ACMP" está sendo exibido no visor? Se não estiver, pressione o botão [ACMP ON/OFF] para que seja exibido.
Nenhum ritmo de acompanhamento é reproduzido quando o botão [START/STOP] é pressionado, após a seleção do número de estilo 136 ou um estilo entre 148 e 165 (Pianist).	Não se trata de um defeito. O número de estilo 136 e os números de estilo de 148 a 165 (Pianist) não têm partes de ritmo, portanto, nenhum ritmo será reproduzido. As outras partes começarão a ser reproduzidas quando você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado, se a reprodução do estilo estiver ativada.
Nem todas as vozes parecem estar funcionando ou o som parece estar cortado.	O instrumento é polifônico para um máximo de 64 notas. Se a voz dupla ou a voz dividida estiver sendo utilizada e um estilo ou uma música for reproduzida ao mesmo tempo, alguns sons/notas poderão ser omitidos (ou "roubados") do acompanhamento ou da música.
O pedal (Sustain) parece produzir o efeito oposto. Por exemplo, quando o pedal é pressionado, o som é encurtado e, quando ele é solto, o som é prolongado.	A polaridade do pedal está invertida. Antes de ligar o teclado, certifique-se de que o plugue do pedal esteja conectado corretamente à saída SUSTAIN.
O som da voz varia de nota para nota.	Isso é normal. O método gerador de tons AWM utiliza várias gravações (amostras) de um instrumento através do teclado, então a voz pode parecer diferente de nota para nota.
Há caracteres japoneses nas mensagens do visor.	Certifique-se de que a configuração de idioma no visor FUNCTION esteja definida como English (inglês). (Consulte a página 71)
O visor adequado não é exibido quando o botão [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE] ou [VOICE] é pressionado.	Há outro visor sendo exibido? Tente pressionar o botão [EXIT] para voltar ao visor MAIN e, em seguida, pressione um dos botões mencionados.
Quando o teclado é tocado, soam notas erradas.	Talvez a tecnologia do Performance Assistant esteja ativada. Pressione o botão [P.A.T. ON/OFF] para desativá-la.
O indicador ACMP não é exibido quando o botão [ACMP ON/OFF] é pressionado.	Sempre pressione primeiro o botão [STYLE] quando for utilizar uma função relacionada a estilos.
A mensagem "OverCurrent" é exibida na área superior do visor MAIN e o dispositivo USB não responde.	A comunicação com o dispositivo USB foi desligada devido a sobrecarga elétrica no dispositivo USB. Desconecte o dispositivo do terminal USB TO DEVICE e ligue a alimentação do instrumento.

Mensagens

Mensagem do LCD	Comentário
Access error! (Erro de acesso)	Indica a falha na leitura ou gravação de/para a mídia ou a memória flash.
All Memory Clearing... (Apagando toda a memória...)	Exibida durante o apagamento de todos os dados na memória flash. Nunca desligue o instrumento durante a transmissão de dados.
Are you sure? (Tem certeza?)	Confirma se o apagar de músicas ou o apagar de faixas está sendo executada ou não.
Backup Clearing... (Apagando backup...)	Exibida durante o apagar de dados de backup na memória flash.
Cancel (Cancelar)	Exibida quando a transmissão de Initial Send é cancelada.
Can't clear TrackA. (Não é possível apagar a Faixa A.)	Exibida quando ocorre um erro ao apagar as faixas.
Clearing... (Apagando...)	Exibida durante a execução de Song Clear ou Track Clear das músicas de usuário.
Com Mode (Modo Com)	Exibida quando o Musicsoft Downloader é iniciado no PC conectado ao teclado. Não será exibida enquanto o instrumento estiver reproduzindo.
Completed (Concluído)	Indica a conclusão do trabalho especificado, como salvamento e transmissão de dados.
Create Directory (Criar diretório)	Exibida durante a criação de uma pasta no aplicativo Musicsoft Downloader.
Data Error! (Erro de dados)	Exibida quando a música de usuário contém dados ilegais.
Delete File (Excluir arquivo)	Exibida durante a exclusão de um arquivo no Musicsoft Downloader.
Delete OK? (Excluir OK?)	Confirma se o trabalho de exclusão foi executado ou não.
Delete Directory (Excluir diretório)	Exibida durante a exclusão de uma pasta no Musicsoft Downloader.
Deleting... (Excluindo...)	Exibida enquanto a função de exclusão está ativada.
End (Encerrar)	Exibida quando a transmissão de Initial Send foi concluída.
Error!	Exibida quando a gravação falha.
Exit. (Sair.)	Exibida quando o modo de espera (Standby) de gravação é cancelado devido à seleção de um estilo inapropriado durante a espera para a gravação do estilo.
"File information area is not large enough." (A área de informações do arquivo não é grande o suficiente.)	Indica se os dados salvos na mídia não podem ser executados, porque o número total de arquivos é muito grande.
File is not found. (Arquivo não encontrado.)	Indica que não há arquivos.
"File too large. Loading is impossible." (Arquivo muito grande. Não é possível carregar.)	Indica que os dados de carregamento não podem ser executados, uma vez que os dados do arquivo são muito grandes.
Flash Clearing... (Apagando a memória flash...)	Exibida durante o apagar de dados da música ou do estilo transmitidos para a memória flash.
Format OK ? (Formato OK?) [EXECUTE]	Confirma se a formatação da mídia foi executada ou não.
Formatting... (Formatando...)	Exibida durante a formatação.
Load OK? (Carregar OK?)	Confirma se o carregamento foi executado ou não.
Loading... (Carregando...)	Exibida durante o carregamento de dados.
Media is not inserted. (Mídia não inserida.)	Exibida durante o acesso à mídia, enquanto ela não está inserida.
Media capacity is full. (Capacidade da mídia cheia.)	Exibida quando o salvamento de dados não pode ser executado, porque a memória está cheia.
Memory Full (Memória cheia)	Exibida quando a memória interna está cheia durante a gravação de músicas.
"MIDI receive buffer overflow." (Estouro do buffer de recebimento de MIDI.)	Exibida quando muitos dados MIDI são recebidos de uma só vez e a operação falha.
Move File (Arquivo de filme)	Exibida durante a movimentação de um arquivo no Musicsoft Downloader.
"Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)" (Não desligue o instrumento agora, caso contrário, os dados poderão ser danificados.)	Exibida durante a gravação de dados na memória. Nunca desligue o instrumento durante a gravação. Se fizer isso, os dados poderão ser perdidos.

Mensagem do LCD	Comentário
OverCurrent (Corrente excessiva)	A comunicação com o dispositivo USB foi desligada devido a sobrecarga elétrica no dispositivo USB. Desconecte o dispositivo do terminal USB TO DEVICE e ligue a alimentação do instrumento.
Overwrite? (Substituir?)	Confirma se a substituição foi executada ou não.
Please Wait... (Aguarde...)	Exibida durante a execução de trabalhos que podem demorar um pouco, como a exibição de partituras e letras de música ou a interrupção de uma gravação.
Rename File (Renomear arquivo)	Exibida durante a substituição do nome do arquivo no Musicsoft Downloader.
Save OK? (Salvar OK?)	Confirma se o salvamento foi executado ou não.
Saved data is not found. (Dados salvos não encontrados.)	Exibida quando os dados a serem salvos não existem.
Saving... (Salvando...)	Exibida durante o salvamento de dados na memória. Nunca desligue o instrumento durante o salvamento. Se fizer isso, os dados poderão ser perdidos.
Send OK? (Enviar OK?)	Confirma se a transmissão de dados foi executada ou não.
Sending... (Enviando...)	Exibida durante a transmissão de dados.
"Since the media is in use now, this function is not available."	Indica que a função de controle de arquivos não está disponível no momento, porque a mídia está sendo acessada.
Style data is too large to load.	Indica que os dados de estilo não podem ser carregados, porque são muito grandes.
Sure ? [YES/NO] (Tem certeza - SIM/NÃO)	Confirma novamente se cada operação foi executada ou não.
"The limit of the media has been reached." (O limite da mídia foi excedido.)	Indica que o salvamento de dados não pode ser executado, porque a estrutura da pasta/diretório ficou muito complexa.
The media is not formatted. (A mídia não está formatada.)	Indica que a mídia inserida não está formatada.
"The media is write-protected." (A mídia está protegida contra gravação.)	Indica que a mídia inserida não pode ser gravada, pois está protegida contra gravação. Defina a chave de proteção contra gravação na posição "substituir" antes de utilizar a mídia.
The notation cannot be displayed, since this song is not allowed to display the notation.	Essa mensagem será exibida se você tentar exibir a partitura de uma música para a qual o visor de partitura for proibida.
"The song data is too large to be converted to notation."	Indica que a partitura não pode ser exibida, pois os dados da música são muito grandes.
There are too many files. (Há muitos arquivos.)	Indica que o salvamento de dados não pode ser executado, pois o número total de arquivos excede a capacidade.
"This function is not available now." (Esta função não está disponível agora.)	Indica que a função designada não está disponível, pois o instrumento está executando outra tarefa.
[nnn] "file name" (nome do arquivo)	Indica o nome do arquivo da transmissão atual. "nnn" indica o bloco de recepção.

OBSERVAÇÃO

- Nem todas as mensagens estão listadas na tabela: apenas as mensagens necessárias ao que foi explicado.

Especificações

Teclados

- 88 teclas padrão Graded Hammer (Lá 1 – Dó 7), com Resposta ao Toque.

Visor

- Visor LCD de 320 x 240 pontos (luz de fundo)

Configurações

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN-MAX
- LCD CONTRAST

Realtime Control (Controle em tempo real)

- Controle giratório da Curva de Ajustagem

Voz

- 142 vozes do painel + 12 conjuntos de percussão/SFX + 381 vozes XGLite
- Polifonia: 64
- DUAL
- SPLIT

Estilo

- 165 estilo predefinidos + arquivos externos
- Controle de estilo: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Dedilhado: Multi Finger, Full Keyboard, AI Fingered
- Volume do estilo

Banco de dados de músicas

- 305 + arquivos externos

Recurso educacional

- Dicionário
- Lição 1-3, Repetir para aprender

Memória de registro

- 8 bancos x 4 tipos

Função

- VOLUME: Volume do estilo, Volume da música
- OVERALL: Ajustagem, Transposição, Ponto de divisão, Sensibilidade ao toque, Faixa da curva de ajustagem, Dedilhado do acorde
- MAIN VOICE: Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro, Nível DSP
- DUAL VOICE: Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro, Nível DSP
- SPLIT VOICE: Volume, Oitava, Deslocamento, Nível de reverberação, Nível de coro
- EFFECT: Tipo de reverberação, Tipo de coro, DSP ativado/desativado, Tipo de DSP, Tipo de equalizador principal, Sustentação
- HARMONY: Tipo de harmonia, Volume da harmonia
- Tecnologia do Performance Assistant:
 - Tipo de tecnologia do Performance Assistant
- PC: Modo PC
- MIDI: Local ativado/desativado, Relógio externo, Envio inicial, Saída do teclado, Saída de estilo, Saída de música
- METRONOME: Numerador da fórmula de compasso, Denominador da fórmula de compasso, Volume do metrônomo, Campanha Quantizar
- SCORE:
- SONG/LESSON: Faixa de lição (direita), Faixa de lição (esquerda)
- LESSON: GRADE
- DEMO: Cancelamento de demonstração, DEMO GROUP, DEMO PLAY MODE
- LANGUAGE: inglês/japonês

Efeitos

- Reverberação: 35 tipos
- Coro: 44 tipos
- DSP: 238 tipos
- Harmonia: 26 tipos

Música

- 30 músicas predefinidas + 5 músicas de usuário + músicas do CD-ROM de Acessórios (70)
- Apagar músicas, Apagar faixas
- Volume da música
- Controle de músicas: REPEAT & LEARN, A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Tecnologia do Performance Assistant

- Chord (Acorde), Chord/Free (Acorde/Livre), Melody (Melodia), Chord/Melody (Acorde/Melodia)

Gravando

- Música
 - Música de usuário: 5 músicas
 - Faixas de gravação: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Send
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Saídas auxiliares

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB TO HOST, USB TO DEVICE, SUSTAIN, PEDAL UNIT

Amplificador

- 6 W + 6 W

Alto-falantes

- 12 cm x 2 + 3 cm x 2

Fonte de alimentação

- Adaptador: Usuários nos EUA ou na Europa: PA-150 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha
- Outros: PA-5D, PA-150 ou equivalente

Dimensões (P x D x A)

- 1.397 x 445 x 146 mm (55" x 17-1/2" x 5-3/4") com a mesa do teclado:
- 1.399 x 445 x 761 mm (55-1/16" x 17-1/2" x 29-15/16")

Peso

- 20,7 kg (45 lbs. 10 oz.) com a mesa do teclado: 27,7 kg (61 lbs. 1 oz.)

Acessórios Fornecidos

- Lista de dados
- Estante para partitura
- CD-ROM de Acessórios
- Mesa do teclado
- Manual do Proprietário
- Pedal
- Registro do usuário de produtos Yamaha
- * O ID DO PRODUTO contido na folha será necessário para o preenchimento do formulário de Registro do usuário.
- Adaptador de alimentação CA (PA-150 ou um equivalente)
- * Pode não estar incluído, dependendo da sua área.

Acessórios opcionais

- Adaptador de alimentação CA:
 - Usuários nos EUA ou na Europa: PA-150 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha
 - Outros: PA-5D, PA-150 ou equivalente
- Fones de ouvido: HPE-150
- Unidade de pedal: LP-7A
- Pedal: FC4/5

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

A			
Acessórios	7	Excluir (músicas transferidas do computador)	64
ACMP	25	F	
Acompanhamento		Faixa	57
automático	25, 76	Faixa da curva de afinação	87
Acorde	26–27, 43, 82	Faixa do acompanhamento	
Acordes simples	27	automático	25
Adaptador de alimentação	13	Finalização	76
Apagar de músicas	60	Fones de ouvido	13
Arquivo de estilo	24	Format (Formatar)	
Avanço rápido (FF)	31	(File Control)	92
B		Fórmula de compasso	
Backup	64, 101	(denominador, numerador)	23
Banco de dados de músicas	53	FullKeyboard	81, 87
Bell	70	Função	86
C		G	
Canal	101	Grade (Gradação)	42
Cancelamento		Gravando	56
da demonstração	89	Grupo Demo	85
Carregar	95	H	
Chord Dictionary	82	Harmony	65
Chorus	66	I	
Compasso	37	Idioma	71
Computador	97	Inicialização	64
Configuração padrão	86	Início sincronizado	25, 77
Conjunto de percussão	19	Inserção	76
Controle de arquivos	90	Intro (Introdução)	76
D		L	
Dedilhado AI	27, 81, 87	Letra	33
Dedilhado de acorde	27, 81, 87	Lição	38
Dedilhado múltiplo	81, 87	Local	98
Demo	31	L-Part	101
Deslocamento	72	M	
Driver USB-MIDI	103–105	Melodia	32, 43
DSP	67	Memória de registro	62
E		Memória flash	29, 100
Easy Song Arranger	54	Mensagens	110
Efeito	65	Metrônomo	22, 70–71
Envio inicial	99	MIDI	98
Estante para partitura	7	Modo de reprodução Demo	85
Estilo	24, 76	Modo PC	98
Estilo desativado	98	Montagem da mesa	
Excluir (dados de usuário)	96	do teclado	10
Excluir (memória flash USB)	96	Música	28, 83
Excluir (música de usuário)	60	Música de usuário	56
		Música predefinida	28
		Mute (Sem áudio)	84
		N	
		Nível de coro	72
		Nível de reverberação	72
		Nome do arquivo	93
		O	
		Oitava	72
		One Touch Setting	70
		P	
		Panel Sustain	68
		Parte (direita, esquerda)	38
		Partitura	32
		Partitura da melodia	32
		Partitura de pauta dupla	32
		Partitura de pauta única	32
		Pedal	13
		Pitch Bend	68
		Ponto de divisão	21, 80
		Principal (Seção)	76
		Q	
		Quantize (Quantizar)	89
		R	
		Relógio externo	98
		Repetição A-B	84
		Repetir	42, 84
		Resposta ao toque	75
		Retrocesso (REW)	31
		Reverb	66
		R-Part	101
		S	
		Salvar (arquivo de usuário)	93
		Salvar (música de usuário)	94
		Seção	76
		Sensibilidade ao toque	75
		Sintonia	74
		SMF (arquivo MIDI padrão)	99
		Solução de problemas	106, 109
		Song Out	98
		Sustain (Painel)	68
		Sustain (pedal)	13
		Synchro Stop	78

T

Teclado desativado 98

Tecnologia do
Performance Assistant 43

Tempo (estilo) 79

Tempo (metrônomo) 22

Tempo (música) 83

Tipo Chord/Free (tecnologia
do Performance Assistant) 46

Tipo Chord/Melody (tecnologia
de assistência à execução) 50

Tipo de Chord (tecnologia do
Performance Assistant) 44

Tipo de EQ mestre 69

Tipo Melody (tecnologia do
Performance Assistant) 48

Tipo P.A.T 43

Track Clear 61

Transferir 98–99

Transposição 74

U

Unidade de pedal 14

USB TO DEVICE 30, 90

USB TO HOST 97

User file
(Arquivo de usuário) 93

User File Save (Salvar arquivo
de usuário) 93

V

Visor 36–37

Visor Function 36

Visor MAIN 36

Volume (estilo) 79

Volume (música) 83

Volume (principal) 15

Volume (voz dividida) 72

Volume (voz dupla) 72

Volume (voz principal) 72

Volume da harmonia 88

Voz 18, 72

Voz da melodia 55, 84

Voz dividida 21, 73

Voz dupla 20, 73

Voz principal 18

X

XF 6, 33

XGlite 6

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Deutsch
<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>
<p>Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEA* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEA* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEA: Área Económica Europea</p>	<p>italiano Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεψτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (επιθυμούμενη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στην χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεψτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (επιθυμούμενη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στην χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>
<p>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>
<p>Vigtig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierkoordinering for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierkoordinering for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>

English	Deutsch
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustolta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustolta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>
<p>Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručením servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky Důležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručením servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT- területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT- területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>
<p>Öuline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning koogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel Öuline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning koogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>
<p>Svarstiga paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, ka arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī atbilstošu Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu Svarstiga paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, ka arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī atbilstošu Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>
<p>Dēmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikite išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikite išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca stránka). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenščina Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca stránka). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacija o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (nalijšiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovenščina Pomembno obvestilo: Informacija o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (nalijšiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейски икономическо пространство</p>	<p>Български език Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейски икономическо пространство</p>
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatørvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniementkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Mairie la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HJODDFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)2 93577 1
Fax: +39 (0)2 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTO- NIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O. Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg, 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation



P77021186

LBA0
xxxYCxxx.x-01
Printed in Europe